



Amy 1 io

EN	Instructions
FR	Notice
IT	Istruzioni
ES	Instrucciones
PT	Instruções
TR	Talimatlar
BG	Инструкции
EL	Οδηγίες
AR	تعليمات

ORIGINAL INSTRUCTIONS

These instructions apply to all Amy 1 io, the different versions of which are available in the current catalogue.

This complete instruction guide complements the short installation guide available with the product. Please also comply with the instructions set out in the **Safety instructions** document enclosed with this product and available online on www.somfy.info.

TABLE OF CONTENTS

1. Prior information.....	3
1.1. Introduction.....	3
1.2. Safety and liability	3
1.3. Items included in the box.....	3
1.4. Amy 1 io in detail	4
2. Installation.....	4
2.1. Mode selection	5
2.2. Adding/Deleting Amy 1 io	5
2.3. Switching on Amy 1 io	6
2.4. Optimization of temperature sensor performance	6
2.5. Wall mounting.....	6
2.6. Use as a remote control	9
2.7. Tips and advice on installation.....	9
3. Use and maintenance	10
3.1. Up and Down buttons	10
3.2. Stop/my button	10
3.3. Saving or modifying the favourite position (my).....	10
3.4. Checking the battery level.....	11
3.5. Use with TaHoma.....	11
3.6. Replacing the battery	12
3.7. Tips and advice on use	13
4. Technical data	13

GENERAL INFORMATION

Safety instructions



DANGER

Indicates a danger which may result in immediate death or serious injury.



WARNING

Indicates a danger which may result in death or serious injury.



PRECAUTION

Indicates a danger which may result in minor or moderate injury.



CAUTION

Indicates a danger which may result in damage to or destruction of the product.

1. PRIOR INFORMATION

1.1. Introduction

Amy 1 io is a wireless radio wall switch that allows the user to control motorised products using io-homecontrol® radio technology.

Amy 1 io embeds an indoor temperature sensor working with TaHoma switch.

Depending on the version, Amy 1 io can be wall-mounted or used as a remote (only with the circular back cover).

1.2. Safety and liability

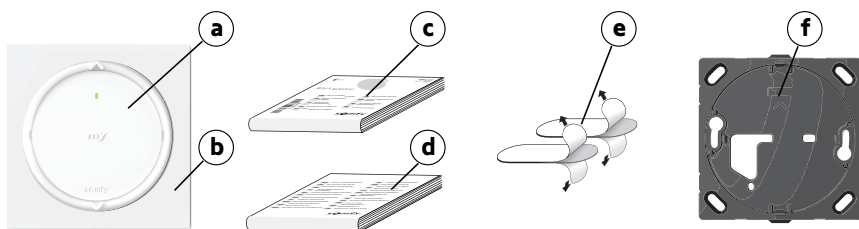
Before installing and using Amy 1 io, please consult the instructions set out in the Safety instructions document enclosed in the product box and available online on www.somfy.info.

1.3. Items included in the box

Depending on the reference, 2 kits are available:

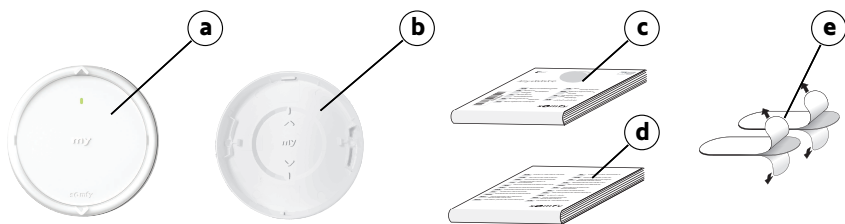
1.3.1. Kit with square frame

- a) Amy 1 io module (with 1 x type CR2032 battery, 3 V included).
- b) Square frame
- c) Short installation guide
- d) Safety instructions
- e) Double-sided tape
- f) Mounting plate



1.3.2. Kit with circular back cover

- a) Amy 1 io module (with 1 x type CR2032 battery, 3 V included).
- b) Circular back cover
- c) Short installation guide
- d) Safety instructions
- e) Double-sided tape

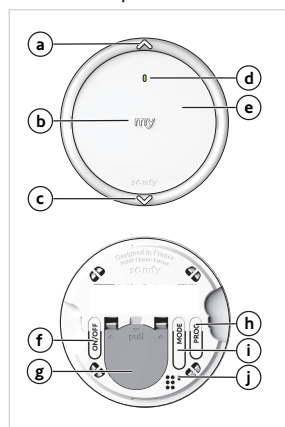


1.4. Amy 1 io in detail

① NOTICE

For more information on button functions, refer to the *Installation or Use and Maintenance* chapters.

- a) Up button
- b) Stop/my button
- c) Down button
- d) Feedback LED
- e) Embedded temperature sensor (Not visible, integrated inside the control point)
- f) On/Off button
- g) Battery cover
- h) PROG button
- i) Mode button
- j) Settings feedback LED



2. INSTALLATION

① NOTICE

Do not use any tools to press buttons !

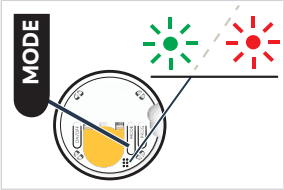
① NOTICE

For transportation, Amy 1 io is switched off: the front panel buttons (Up, Stop/my, Down) are deactivated, but the PROG button and the Mode button are always active.

It is advisable to do next steps with front panel buttons still deactivated to avoid sending unwanted commands by manipulating the module. Activation of the front panel buttons can therefore be carried out after adding Amy 1 io, before wall mounting (refer to *Switching on Amy 1 io*).

2.1.Mode selection

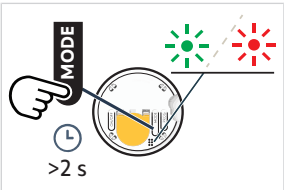
The Mode button is used to deactivate or activate the Low Power Mode (LPM) depending on the type of motorised products being controlled. The Low Power Mode has to be activated if Amy 1 io is associated with autonomous drives or low consumption drives (compatible only with Somfy autonomous products).



NOTICE

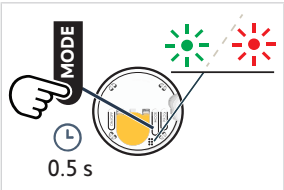
- *By default, the Low Power Mode is activated on Amy 1 io.*
- *Deactivating the Low Power Mode increases the autonomy of Amy 1 io and reduces radio communication and any associated interference.*

1] To check if Low Power mode is activated or deactivated:
Press and hold the Mode button (more than 2 seconds) to see the color of the settings feedback LED flash corresponding to the currently selected Low Power mode management.



LED color and number of flashes			Low Power mode management
Green LED	blinks 1 time		LPM activated
Red LED	blinks 1 time		LPM deactivated

2] To activate/deactivate Low Power mode:
Briefly press once or twice in succession the Mode button to activate or deactivate Low Power mode.



Number of short presses	Low Power mode management
Briefly press 1 time	LPM activated
Briefly press 2 times	LPM deactivated

2.2.Adding/Deleting Amy 1 io

NOTICE

To program the first control point, refer to the instructions for the io drive or receiver.

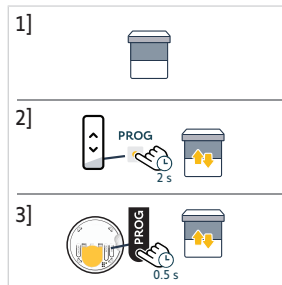
The procedures for adding or deleting Amy 1 io are the same.

NOTICE

It is advisable to do next steps with front panel buttons deactivated to avoid sending unwanted commands by manipulating the module (refer to Switching on Amy 1 io).

To add or delete Amy 1 io, use the Somfy local io control point already paired with the motorised product.

- 1] Position the motorised product at its half-way position.
- 2] On the individual control point already paired with the motorised product:
 - ⇒ Press the PROG button until the motorised product moves up and down: programming mode is activated.
- 3] On Amy 1 io to be added or deleted:
 - ⇒ Briefly press the PROG button: the motorised product moves up and down and Amy 1 io is added or deleted.



2.3.Switching on Amy 1 io

For transportation, Amy 1 io is switched off: the front panel buttons (Up, Stop/my, Down) are deactivated.

To check whether Amy 1 io is switched on or off, press any front panel button and see if the feedback LED lights up.

- 1] To activate the front panel buttons, long press the On/Off button until the settings feedback LED lights up **green**. It switches from Off status to On status.
- 2] To deactivate the front panel buttons, long press the On/Off button until the settings feedback LED lights up **red**: this indicates the Off status.



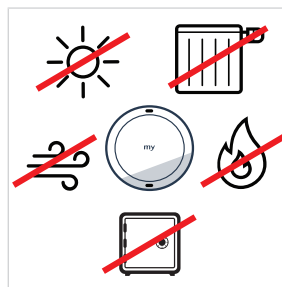
NOTICE

The PROG button and the Mode button are always active, even when the front panel buttons are deactivated by the On/Off button.

2.4.Optimization of temperature sensor performance

To ensure optimum performance of the embedded temperature sensor, follow these recommendations:

- Prefer wall mounting to reach higher performance of the sensor (accuracy and repeatability). Temperature measurement will thus be more consistent with temperature felt in the room.
- Avoid placing Amy 1 io in direct sunlight.
- Place it away from any source of heat or cold (ideally 1 m from a radiator, an air conditioner, a wood stove,...).
- Place it away from direct airflow (at least 25 cm from an opening).
- Avoid enclosed area, where the sensor will not be influenced by the surrounding air.



2.5.Wall mounting

NOTICE

- *The use of radio appliances operating on the same frequency may cause interference and reduce the product's performance.*
- *Never use the control point near a metal frame or metal surfaces, as this can reduce the radio range.*
- *The environment in which the product is used might reduce the radio range.*
- *The use in the same floor as the controlled products is recommended.*
- *Radio range in free field: 150 m.*

There are two possible ways of wall-mounting Amy 1 io, depending on the type of back cover:

- By fixing it with double-sided tape (provided with the product).
- By fixing it with screws (on the wall or in a flush-mounted box).

2.5.1. Wall mounting with mounting plate and square frame

2.5.1.1. Using double-sided tape

① NOTICE

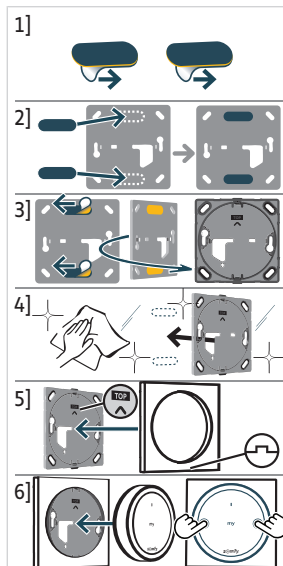
The product is designed to be fixed to most wall surfaces, such as paint, wallpaper, earthenware, wood, varnished wood, primer/coating. However the walls must be flat and clean.

- 1] Remove the protective films from the double-sided tapes.
- 2] Take the provided black mounting plate and stick the double-sided tape on its back.
- 3] Remove the second protective films from the double-sided tapes already stuck.
- 4] Following the orientation indicated on the front part of the black mounting plate, press it on a flat, clean, and dry surface. Make sure it is firmly fastened to the surface.
- 5] First clip the square frame onto the black mounting plate.

① NOTICE

Make sure Amy 1 io is switched on before clipping the module (refer to Switching on Amy 1 io).

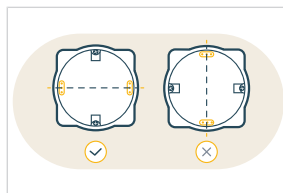
- 6] Clip the Amy 1 io module onto the black mounting plate. Press firmly on the front of the module, on the right and left near the **my** button as close as possible to the translucent circle without pressing on the edges of the module (to avoid unwanted radio transmission), until it clicks into place.



2.5.1.2. Using screws

△ CAUTION

- Do not use an electric screwdriver.
- The order of assembly must be followed to ensure that the parts fit together correctly and don't get damaged.
- To fix the black mounting plate on a flush-mounted box, the 2 screw holes of the flush-mounted box must be horizontal and not vertical.
- In case of wrong mounting, use a cover plate to hide the box and fix Amy 1 io with double tape.



① NOTICE

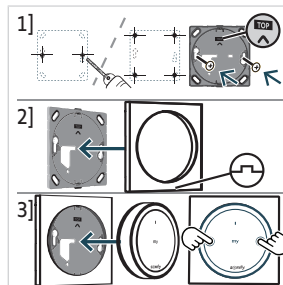
To fix the black mounting plate directly on the wall, use either the 2 horizontal holes, or the 4 holes in each corner.

- 1] Fix the black mounting plate using screws appropriate for hole size and wall type, following the orientation shown on the front panel.
- 2] First clip the square frame onto the black mounting plate.

NOTICE

Make sure Amy 1 io is switched on before clipping the module (refer to Switching on Amy 1 io).

- 3] Clip the Amy 1 io module onto the black mounting plate through square frame. Press firmly on the front of the module, on the right and left near the **my** button as close as possible to the translucent circle without pressing on the edges of the module (to avoid unwanted radio transmission), until it clicks into place.



2.5.2. Wall mounting with circular back cover

2.5.2.1. Using double-sided tapes

NOTICE

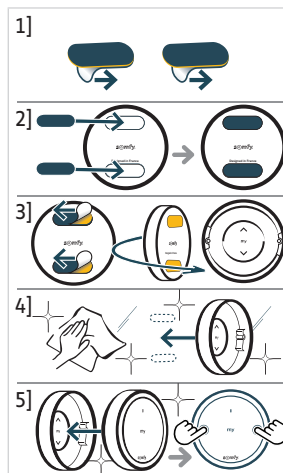
The product is designed to be fixed to most wall surfaces, such as paint, wallpaper, earthenware, wood, varnished wood, primer/coating. However the walls must be flat and clean.

- 1] Remove the protective films from the double-sided tapes.
- 2] Take the provided circular back cover and stick the double-sided tapes on its back.
- 3] Remove the second protective films from the double-sided tapes already stuck.
- 4] Following the orientation indicated inside the circular back cover, press it on a flat, clean, and dry surface. Make sure it is firmly fastened to the surface.

NOTICE

Make sure Amy 1 io is switched on before clipping the module (refer to Switching on Amy 1 io).

- 5] Clip the Amy 1 io module onto the circular back cover. Press firmly on the front of the module, on the right and left near the **my** button as close as possible to the translucent circle without pressing on the edges of the module (to avoid unwanted radio transmission), until it clicks into place.



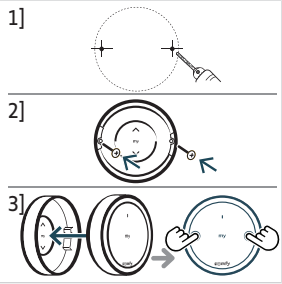
2.5.2.2. Using screws



CAUTION

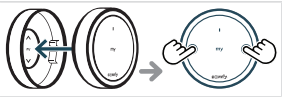
- Do not use an electric screwdriver.
- The order of assembly must be followed to ensure that the parts fit together correctly and don't get damaged.

- 1] Drill 2 horizontal holes through the indicated drill marks on each side inside the circular back cover.
 - 2] Fix the circular back cover using screws appropriate for hole size and wall type, following the orientation indicated inside the circular back cover.
- ① **NOTICE**
*Make sure Amy 1 io is switched on before clipping the module (refer to **Switching on Amy 1 io**).*
- 3] Clip the Amy 1 io module onto the circular back cover. Press firmly on the front of the module, on the right and left near the **my** button as close as possible to the translucent circle without pressing on the edges of the module (to avoid unwanted radio transmission), until it clicks into place.



2.6. Use as a remote control

- ① **NOTICE**
Amy 1 io can be used as a remote control without being wall-mounted. However, care must be taken to ensure that the circular back cover is securely attached to Amy 1 io module to protect the back access from any risk of damage and avoid accidental activation.
- 1] Take the circular back cover and clip the Amy 1 io module onto it, following the orientation indicated inside the circular back cover. Press firmly on the front of the module, on the right and left near the **my** button as close as possible to the translucent circle without pressing on the edges of the module (to avoid unwanted radio transmission), until it clicks into place.
 - 2] Amy 1 io can therefore be used as a remote control that can be put down and moved around.



2.7. Tips and advice on installation

2.7.1. Questions about the product?

Observations	Possible causes	Solutions
The selected motorised product does not react at all when a button on Amy 1 io is pressed (No LED reaction when pressing the buttons).	Amy 1 io is switched off, the front panel buttons (Up, Stop/my, Down) are deactivated.	Switch it on to activate the buttons (refer to Switching on Amy 1 io).
The selected motorised product does not react at all when a button on Amy 1 io is pressed (No LED reaction in the front when pressing a button AND in the back when pressing the On/Off button).	The control point battery is low.	Change control point battery as required (refer to Replacing the battery).
The selected motorised product does not react at all when a button on Amy 1 io is pressed but the LED lights up.	The control point is not paired with this motorised product.	Refer to Adding/Deleting Amy 1 io .
The selected motorised product does not react at all when a button on Amy 1 io is pressed but the LED lights up and the control point is paired with this motorised product.	External radio equipment is interfering with the radio reception.	Turn off any nearby radio equipment.
The motorised product does not react when the indoor temperature rises (the scenes programmed in TaHoma in the event of a change in indoor temperature do not launch).	The temperature feedback to TaHoma is deactivated on Amy 1 io.	Check sensor status on TaHoma application and refer to Use with TaHoma if necessary.

3. USE AND MAINTENANCE



CAUTION

To prevent damage to the product:

- Avoid impacts!
- Do not drop it!
- Do not spill liquid on the product or immerse it in liquid.
- Do not use abrasive products or solvents to clean the product.



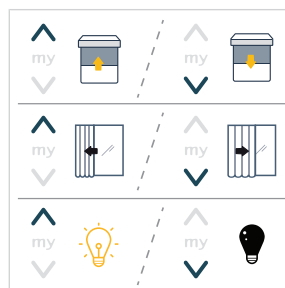
NOTICE

To use the **Up**, **Stop/my** or **Down** buttons, they must be activated: the product must be switched on (refer to **Switching on Amy 1 io**).

3.1. Up and Down buttons

Press the **Up** or **Down** button:

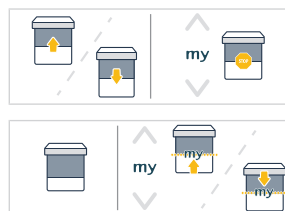
- To raise or lower roller shutters, awnings, screens, venetian blinds, or garage doors.
- To open or close windows, swinging shutters, curtains, or gates.
- To switch on or switch off lightings or heatings.



The feedback LED flashes green during activation of the motorised product(s).

3.2. Stop/my button

- The motorised product(s) are being activated:
 - **Briefly** press **my** to stop the motorised product(s) from activating.
- The motorised product(s) are stopped:
 - **Briefly** press **my** to move the motorised product(s) to their favourite position (**my**).



NOTICE

To use the favourite position (**my**) function, the motorised products must not be activated and their favourite position (**my**) must be registered [refer to **Saving or modifying the favourite position (my)**].

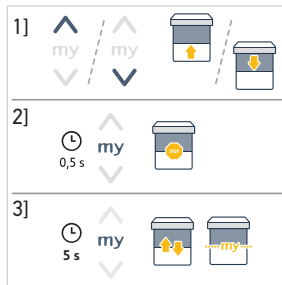
3.3. Saving or modifying the favourite position (my)



NOTICE

Refer to the instructions guide for the io drive or receiver to ensure it includes this function.

- 1] Press the **Up** or **Down** button to send the motorised product in the desired position.
- 2] **Briefly** press **my** to stop the motorised product in the desired position.
- 3] Press and **hold my** until the activation of the motorised product to save or to modify the favourite position (my).



3.4. Checking the battery level

When the battery level is low, the feedback LED on the front of Amy 1 io dims progressively during activation of the motorised product(s). When the battery is too weak, the control point can no longer transmit radio orders, its operation is inhibited.



Battery status can be checked on TaHoma application, if Amy 1 io has been added in TaHoma, and an alert may be sent out if this feature is activated (Follow the instructions in TaHoma application).

3.5. Use with TaHoma

A temperature sensor, not visible, is embedded into Amy 1 io.

This sensor works in combination with TaHoma where it appears as an indoor temperature sensor.

When Amy 1 io is added in TaHoma application **and** the temperature feedback to TaHoma is activated on Amy 1 io, the sensor measures the temperature inside the room (around Amy 1 io) and sends the measured values to TaHoma. These temperature values can be consulted in TaHoma and can then be used for scenes to optimize home automation.



CAUTION

Be careful in case of wind!

Automation provided by TaHoma and Amy 1 io allows the automatic use of a motorised product when the temperature of the room equals a certain threshold, without consideration of the wind.

To maximize the protection of the motorised product from the wind and limit the risk of breaking, use a wind sensor paired with the motorised product (sold separately).

In any case, a wind sensor does not protect against sudden gusts of wind. In the event of such weather risks, deactivate the embedded temperature sensor (see below).

3.5.1. Adding Amy 1 io in TaHoma

To add or delete Amy 1 io in TaHoma, you need to access and use a TaHoma switch and TaHoma application: you must have a compatible phone or mobile device.



The application is downloadable for free from **Apple Store** platforms and **Google Play** Store on the following mobile devices:

- Apple iPhone® mobile phone or mobile device with iOS operating system running iOS and later.
- Mobile phone or mobile device with operating system Android™ OS and later.

The software version of the TaHoma application may be updated from time to time to add new features and services.

To add or delete Amy 1 io in TaHoma, follow the instructions in TaHoma application.

3.5.2.Activation/Deactivation of the temperature feedback

① NOTICE

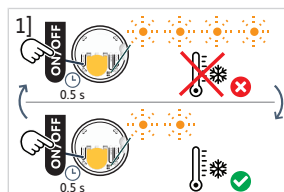
To do next steps, Amy 1 io must be switched on, with the front panel buttons activated (refer to Switching on Amy 1 io).

By default, the temperature feedback to TaHoma is deactivated on Amy 1 io.

- 1] To check whether the temperature feedback to TaHoma is activated or deactivated:

Briefly press **once** the On/Off button to see the settings feedback LED corresponding to the current status:

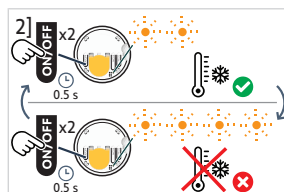
- Orange LED blinks **4 times**: the temperature feedback is deactivated.
- Orange LED blinks **2 times**: the temperature feedback is activated.



- 2] To activate/deactivate the temperature feedback to TaHoma:

Briefly press **twice successively** the On/Off button to activate/deactivate the temperature feedback:

- Orange LED blinks **2 times**: the temperature feedback is activated.
- Orange LED blinks **4 times**: the temperature feedback is deactivated.



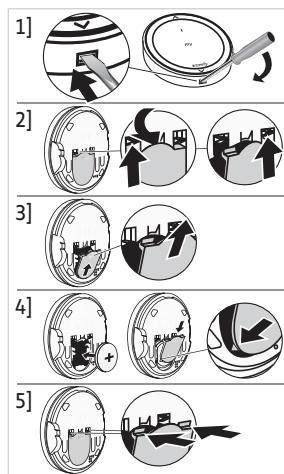
3.6.Replacing the battery

⚠ DANGER

Read the Safety instructions document.

Explosion risk if the battery is replaced by an incorrect type.

- 1] Insert a flat screwdriver inside the hole at the bottom of the circular back cover to easily eject the module from its support or, if the mounting plate and its square frame are being used, manually remove the module from its supports by pulling it towards you.
- 2] On the back of the module, remove first side of the battery cover by pushing on the clip. Then pulling on the middle part of the battery cover to release the first side of the cover. Push on the second clip to completely release the cover.
- 3] Remove the battery cover.
- 4] Insert a CR2032 battery (3 V) with the (+) polarity side visible (**on top**). Slide it and push to engage on the right side of the battery contact. Then insert the stops of the cover on the bottom.



⚠ CAUTION

- Ensure you comply with the polarity.
- The power supply terminals must not be short-circuited.

- 5] Press on the top of the cover to engage the clips.
- 6] Clip the module onto the circular back cover or onto the square frame and clip the square frame assembly onto the mounting plate again.

3.7.Tips and advice on use

3.7.1.Questions about the product?

Observations	Possible causes	Solutions
The selected motorised product does not react at all when a button on Amy 1 io is pressed (No LED reaction when pressing the buttons).	Amy 1 io is switched off, the front panel buttons (Up, Stop/my, Down) are deactivated.	Switch it on to activate the buttons (refer to Switching on Amy 1 io).
The selected motorised product does not react at all when a button on Amy 1 io is pressed (No LED reaction in the front when pressing a button AND in the back when pressing the On/Off button).	The control point battery is low.	Change control point battery as required (refer to Replacing the battery).
The selected motorised product does not react at all when a button on Amy 1 io is pressed but the LED lights up.	The control point is not paired with this motorised product.	Refer to Adding/Deleting Amy 1 io .
The selected motorised product does not react at all when a button on Amy 1 io is pressed but the LED lights up and the control point is paired with this motorised product.	External radio equipment is interfering with the radio reception.	Turn off any nearby radio equipment.
The motorised product does not react when the indoor temperature rises (the scenes programmed in TaHoma in the event of a change in indoor temperature do not launch).	The temperature feedback to TaHoma is deactivated on Amy 1 io.	Check sensor status on TaHoma application and refer to Use with TaHoma if necessary.

NOTICE
If the product still does not operate, contact a drive and home automation professional.

3.7.2.Replacing a broken or lost Somfy control point

To replace the last broken or lost control point, contact a home motorisation and automation professional.

4.TECHNICAL DATA

Frequency range and maximum power used: 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW.
The environment in which the product is used might reduce the radio range. The use in the same **floor** as the controlled products is recommended. Radio range in free field: .
Operating temperature: 0 °C (+32 °F) to +48 °C (+118.4 °F).
Power supply: 1 x type CR2032 battery, 3 V.

CE SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of Radio Directive 2014/53/EU and the other essential requirements of the applicable European Directives.
The full text of the EU declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce.

UKCA Somfy limited, Yeadon LS19 7ZA UK, hereby declares that the radio equipment covered by these instructions is in compliance with the requirements of UK legislation: the Radio Equipment Regulations S.I. 2017 N°1206.
The full text of the UKCA declaration of conformity is available at www.somfy.co.uk

NOTICE TRADUITE

Cette notice s'applique à toutes les versions de la Amy 1 io dont les déclinaisons sont disponibles au catalogue en vigueur.

Cette notice complète d'installation et d'usage s'ajoute à la notice d'installation abrégée fournie avec le produit. Respecter également les consignes exposées dans le document de **Consignes de sécurité** joint au produit et disponible en ligne sur www.somfy.info.

TABLE DES MATIÈRES

1. Informations préalables.....	15
1.1. Introduction.....	15
1.2. Sécurité et responsabilité.....	15
1.3. Articles compris dans la boîte.....	15
1.4. Amy 1 io en détail.....	16
2. Installation.....	16
2.1. Sélection du mode.....	17
2.2. Ajout/Suppression de Amy 1 io.....	17
2.3. Mise en service de Amy 1 io.....	18
2.4. Optimisation des performances du capteur de température.....	18
2.5. Fixation murale.....	18
2.6. Utilisation comme télécommande mobile.....	21
2.7. Astuces et conseils d'installation.....	21
3. Utilisation et maintenance.....	22
3.1. Touches Montée et Descente.....	22
3.2. Touche STOP/my.....	22
3.3. Enregistrement ou modification de la position favorite (my).....	23
3.4. Contrôle du niveau de charge de la pile.....	23
3.5. Utilisation avec TaHoma.....	23
3.6. Remplacement de la pile.....	24
3.7. Astuces et conseils d'utilisation.....	25
4. Caractéristiques techniques.....	26

GÉNÉRALITÉS

Consignes de sécurité



DANGER

Signale un danger entraînant immédiatement la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Signale un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves.



PRÉCAUTION

Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures légères ou moyennement graves.



ATTENTION

Signale un danger susceptible d'endommager ou de détruire le produit.

1. INFORMATIONS PRÉALABLES

1.1. Introduction

Amy 1 io est un interrupteur mural radio sans fil qui permet de piloter des produits motorisés grâce à la technologie radio io-homecontrol®.

Amy 1 io embarque un capteur de température intérieure fonctionnant avec TaHoma switch.

Selon la version choisie, Amy 1 io peut être fixé au mur ou utilisé comme télécommande mobile (avec le capot arrière rond uniquement).

1.2. Sécurité et responsabilité

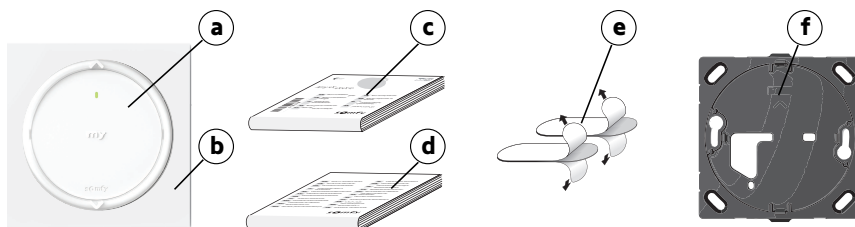
Avant l'installation et l'utilisation de Amy 1 io, veuillez consulter les instructions exposées dans le document de Consignes de sécurité présent dans la boîte du produit et disponible en ligne sur www.somfy.info.

1.3. Articles compris dans la boîte

Selon la référence, 2 kits sont disponibles :

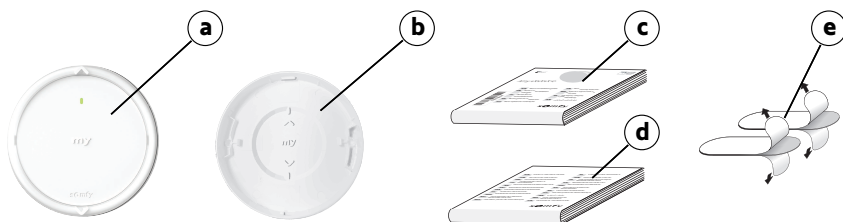
1.3.1. Kit avec cadre carré

- a) Module Amy 1 io (avec 1 pile du type CR2032, 3 V fournie).
- b) Cadre carré
- c) Notice d'installation abrégée
- d) Consignes de sécurité
- e) Adhésifs double face
- f) Plaque de fixation



1.3.2. Kit avec capot arrière rond

- a) Module Amy 1 io (avec 1 pile du type CR2032, 3 V fournie).
- b) Capot arrière rond
- c) Notice d'installation abrégée
- d) Consignes de sécurité
- e) Adhésifs double face

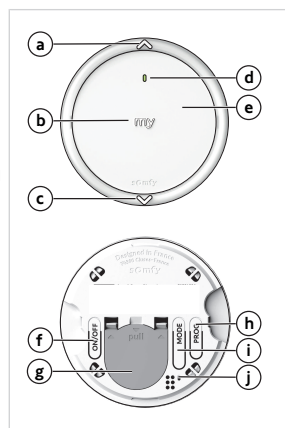


1.4. Amy 1 io en détail

① INFORMATION

Pour de plus amples informations sur les fonctions des touches et boutons, veuillez consulter les chapitres *Installation* ou *Utilisation et maintenance*.

- a) Touche montée
- b) Touche STOP/my
- c) Touche Descente
- d) LED de feedback
- e) Capteur de température embarqué (non visible, intégré à l'intérieur du point de commande)
- f) Bouton On/Off
- g) Couvercle des piles
- h) Bouton PROG
- i) Bouton Mode
- j) LED de feedback des réglages



2. INSTALLATION

① INFORMATION

Ne pas utiliser d'outil pour appuyer sur les touches !

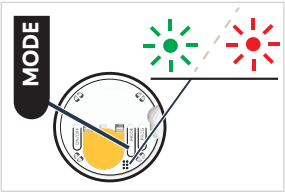
① INFORMATION

En sortie d'usine, Amy 1 io est éteint : les touches de la face avant (Montée, Stop/my, Descente) sont désactivées, mais le bouton PROG et le bouton Mode restent toujours actifs.

Il est conseillé d'effectuer les étapes suivantes avec les touches de la face avant toujours inactives afin d'éviter d'envoyer par inadvertance des commandes en manipulant le module. Les touches de la face avant peuvent donc être activées après l'ajout de Amy 1 io, avant de le fixer au mur (voir *Mise en service de Amy 1 io*).

2.1.Sélection du mode

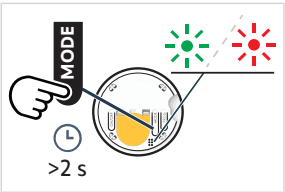
Le bouton Mode permet de désactiver ou d'activer le mode Basse consommation (LPM) en fonction du type de produit motorisé piloté. Le mode Basse consommation doit être activé si Amy 1 io est associé à des motorisations autonomes ou des motorisations basse consommation. Il est compatible uniquement avec les produits autonomes Somfy.



① INFORMATION

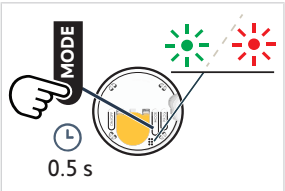
- Le mode Basse consommation est activé par défaut sur Amy 1 io.
- La désactivation du mode Basse consommation augmente l'autonomie de Amy 1 io et limite les communications radio et leurs éventuelles interférences.

1] Pour vérifier si le mode Basse consommation est activé ou désactivé :
Faire un appui long sur le bouton Mode (plus de 2 secondes) pour voir la couleur de la LED de feedback des réglages qui indique le mode de gestion Basse consommation actuellement sélectionné.



Couleur de la LED et nombre de clignotements			Gestion du mode Basse consommation
LED verte	clignote 1 fois		Mode Basse consommation activé
LED rouge	clignote 1 fois		Mode Basse consommation désactivé

2] Pour activer/désactiver le mode Basse consommation :
Faire un appui bref ou deux appuis brefs successifs sur le bouton Mode pour activer ou désactiver le mode Basse consommation.



Nombre d'appuis brefs	Gestion du mode Basse consommation
1 appui bref	Mode Basse consommation activé
2 appuis brefs	Mode Basse consommation désactivé

2.2.Ajout/Suppression de Amy 1 io

① INFORMATION

Pour enregistrer le premier point de commande, se référer à la notice de la motorisation io ou du récepteur io.

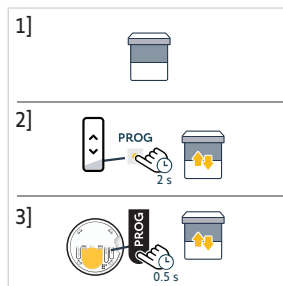
Les procédures d'ajout et de suppression de Amy 1 io sont identiques.

① INFORMATION

Il est conseillé d'effectuer les étapes suivantes avec les touches de la face avant toujours inactives afin d'éviter d'envoyer par inadvertance des commandes en manipulant le module (voir Mise en service de Amy 1 io).

Pour ajouter ou supprimer Amy 1 io, utiliser le point de commande Somfy io local déjà appairé au produit motorisé.

- 1] Placer le produit motorisé en position médiane.
- 2] Sur le point de commande déjà appairé au produit motorisé :
 - ⇒ Appuyer sur le bouton PROG jusqu'au va-et-vient du produit motorisé : le mode programmation est actif.
- 3] Sur Amy 1 io à ajouter ou à supprimer :
 - ⇒ Faire un appui bref sur son bouton PROG. : le produit motorisé effectue un va-et-vient et Amy 1 io est ajouté ou supprimé.

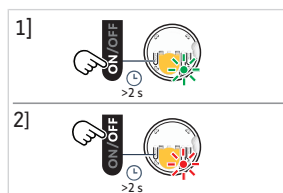


2.3. Mise en service de Amy 1 io

En sortie d'usine, Amy 1 io est éteint : les touches de la face avant (Montée, Stop/my, Descente) sont désactivées.

Pour vérifier si Amy 1 io est allumé ou éteint, appuyer sur une touche de la face avant pour voir si la LED de feedback s'allume.

- 1] Pour activer les touches de la face avant, faire un appui long sur le bouton On/Off jusqu'à ce que la LED de feedback des réglages s'allume en **vert**. Le module passe de l'état éteint à l'état allumé.
- 2] Pour désactiver les touches de la face avant, faire un appui long sur le bouton On/Off jusqu'à ce que la LED de feedback des réglages s'allume en **rouge**. Cela indique que le module est éteint.



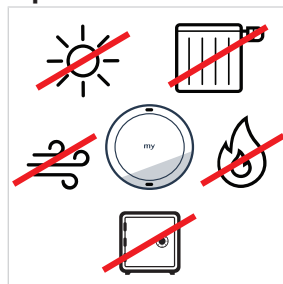
❗ INFORMATION

Le bouton PROG et le bouton Mode sont toujours actifs, même lorsque les touches de la face avant sont désactivées à l'aide du bouton On/Off.

2.4. Optimisation des performances du capteur de température

Pour optimiser les performances du capteur de température embarqué, procéder comme suit :

- Privilégier un montage mural pour optimiser la précision et la répétabilité du capteur. La mesure de température sera plus cohérente avec la température ressentie dans la pièce.
- Éviter de placer Amy 1 io à la lumière directe du soleil.
- Le placer à distance de toute source de chaleur ou de froid (idéalement à 1 m d'un radiateur, d'un climatiseur, d'un poêle à bois, etc.).
- Le placer à l'abri d'un flux d'air direct (au moins 25 cm d'une ouverture).
- Éviter les endroits clos, où le capteur ne sera pas influencé par l'air ambiant.



2.5. Fixation murale

❗ INFORMATION

- L'usage d'appareils fonctionnant sur la même fréquence radio pourrait produire des interférences et réduire les performances du produit.
- Ne jamais utiliser le point de commande à proximité d'un cadre métallique ou de surfaces métalliques, ceci peut réduire la portée radio.
- L'environnement dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio.
- Il est recommandé de l'utiliser au même étage que les produits pilotés.
- Portée radio en champ libre : 150 m.

Deux types de fixation murale sont possibles, en fonction du type de capot arrière de Amy 1 io :

- Fixation par adhésifs double face (fournis avec le produit).
- Fixation par vis (au mur ou dans une boîte d'encastrement).

2.5.1. Fixation murale avec la plaque de fixation et le cadre carré

2.5.1.1. Avec des adhésifs double face

① INFORMATION

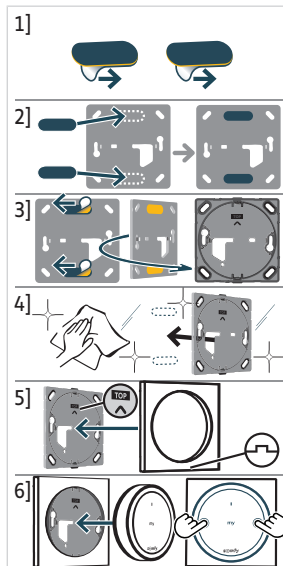
Le produit peut être fixé sur la plupart des supports muraux (peinture, papier peint, faïence, bois, bois verni, enduit). Le mur doit toutefois être propre et lisse.

- 1] Retirer le film de protection des adhésifs double face.
- 2] Coller les adhésifs double face au dos de la plaque de fixation noire.
- 3] Retirer le second film de protection des adhésifs double face une fois collés.
- 4] Veiller à respecter l'orientation indiquée sur la face avant de la plaque de fixation noire, puis appuyer celle-ci sur le mur propre, lisse et sec. S'assurer que la plaque est fermement fixée à la surface.
- 5] Commencer par clipser le cadre carré sur la plaque de fixation noire.

① INFORMATION

Vérifier que Amy 1 io est bien allumé avant de clipser le module (voir Mise en service de Amy 1 io).

- 6] Clipser le module Amy 1 io sur la plaque de fixation noire. Appuyer fermement sur l'avant du module jusqu'à enclenchement : appuyer à droite et à gauche de la touche **my**, aussi près que possible du cercle translucide, mais pas sur les bords du module (pour éviter d'émettre une commande par inadvertance).



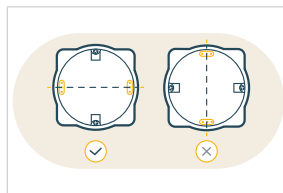
2.5.1.2. Avec des vis

△ ATTENTION

- Ne pas utiliser un tournevis électrique.
- Respecter l'ordre d'assemblage pour que les pièces s'emboîtent correctement et ne pas les endommager.
- Pour fixer la plaque de fixation noire à une boîte d'encastrement, les 2 orifices des vis de la boîte d'encastrement doivent être orientés horizontalement et non verticalement.
- En cas d'erreur de montage, utiliser un cache pour fermer la boîte d'encastrement et fixer Amy 1 io à l'aide des adhésifs double face.

① INFORMATION

Pour fixer la plaque de fixation noire directement au mur, utiliser soit les 2 orifices de vis horizontaux, soit les orifices dans les 4 coins.

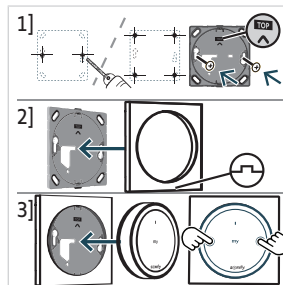


- 1] Fixer la plaque de fixation noire à l'aide de vis adaptées au diamètre des trous et au type de mur. Respecter l'orientation indiquée sur la face avant.
- 2] Commencer par clipser le cadre carré sur la plaque de fixation noire.

① INFORMATION

Vérifier que Amy 1 io est bien allumé avant de clipser le module (voir Mise en service de Amy 1 io).

- 3] Clipser le module Amy 1 io à la plaque de fixation noire au milieu du cadre carré. Appuyer fermement sur l'avant du module jusqu'à enclenchement : appuyer à droite et à gauche de la touche **my**, aussi près que possible du cercle translucide, mais pas sur les bords du module (pour éviter d'émettre une commande par inadvertance).



2.5.2. Fixation au mur avec le capot arrière rond

2.5.2.1. Avec adhésifs double face

① INFORMATION

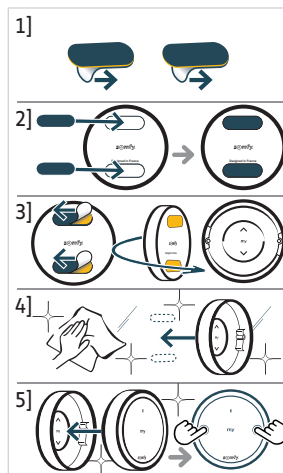
Le produit peut être fixé sur la plupart des supports muraux (peinture, papier peint, faïence, bois, bois verni, enduit). Le mur doit toutefois être propre et lisse.

- 1] Retirer le film de protection des adhésifs double face.
- 2] Coller les adhésifs double face au dos du capot arrière rond fourni.
- 3] Retirer le second film de protection des adhésifs double face une fois collés.
- 4] Veiller à respecter l'orientation indiquée à l'intérieur du capot arrière rond, puis appuyer celui-ci sur le mur propre, lisse et sec. S'assurer que le capot est fermement fixé à la surface.

① INFORMATION

Vérifier que Amy 1 io est bien allumé avant de clipser le module (voir Mise en service de Amy 1 io).

- 5] Clipser le module Amy 1 io sur le capot arrière rond. Appuyer fermement sur l'avant du module jusqu'à enclenchement : appuyer à droite et à gauche de la touche **my**, aussi près que possible du cercle translucide, mais pas sur les bords du module (pour éviter d'émettre une commande par inadvertance).



2.5.2.2. Avec des vis



ATTENTION

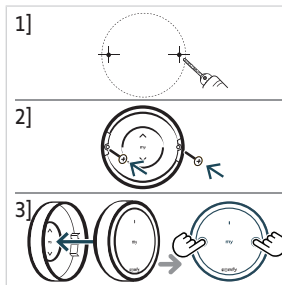
- Ne pas utiliser un tournevis électrique.
- Respecter l'ordre d'assemblage pour que les pièces s'emboîtent correctement et ne pas les endommager.

- 1] Percer 2 orifices à l'horizontale, sur les marques de perçage indiquées de chaque côté du capot arrière rond.
- 2] Fixer le capot arrière rond à l'aide de vis adaptées au diamètre des trous et au type de mur. Respecter l'orientation indiquée à l'intérieur du capot arrière rond.

① INFORMATION

Vérifier que Amy 1 io est bien allumé avant de clipser le module (voir Mise en service de Amy 1 io).

- 3] Clipser le module Amy 1 io sur le capot arrière rond. Appuyer fermement sur l'avant du module jusqu'à enclenchement : appuyer à droite et à gauche de la touche **my**, aussi près que possible du cercle translucide, mais pas sur les bords du module (pour éviter d'émettre une commande par inadvertance).

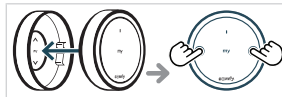


2.6.Utilisation comme télécommande mobile

① INFORMATION

Amy 1 io peut être utilisé comme télécommande mobile sans être fixé au mur. Toutefois, il faut veiller à ce que le capot arrière rond soit solidement fixé au module Amy 1 io afin de protéger l'arrière de tout accès et tout risque de dommage ou de toute activation accidentelle.

- 1] Clipser le module Amy 1 io sur le capot arrière rond en respectant le sens indiqué à l'intérieur du capot. Appuyer fermement sur l'avant du module jusqu'à enclenchement : appuyer à droite et à gauche de la touche **my**, aussi près que possible du cercle translucide, mais pas sur les bords du module (pour éviter d'émettre une commande par inadvertance).
- 2] Amy 1 io peut donc être utilisé, posé et déplacé comme une télécommande mobile.



2.7.Astuces et conseils d'installation

2.7.1.Questions sur le produit ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé sélectionné ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Amy 1 io (la LED ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur les touches).	Amy 1 io est éteint et les touches de la face avant (Montée, Stop/my, Descente) sont désactivées.	Allumer le module pour activer les touches (voir Mise en service de Amy 1 io).
Le produit motorisé sélectionné ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Amy 1 io (la LED à l'avant ne s'allume pas et la LED à l'arrière ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton On/Off).	La pile du point de commande est faible.	Remplacer la pile du point de commande (voir Remplacement de la pile).
Le produit motorisé sélectionné ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Amy 1 io, mais la LED s'allume.	Le point de commande n'est pas appairé à ce produit motorisé.	Voir Ajout/Suppression de Amy 1 io .
Le produit motorisé sélectionné ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Amy 1 io, mais la LED s'allume et le point de commande est bien appairé à ce produit motorisé.	La réception radio est altérée par des équipements radio externes.	Arrêter les appareils radio alentour.

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé ne réagit pas lorsque la température intérieure augmente (les scènes enregistrées dans TaHoma en cas de variation de la température intérieure ne se lancent pas).	Le retour d'information sur la température vers TaHoma est désactivé sur Amy 1 io.	Contrôler l'état du capteur sur l'application TaHoma et se référer à Utilisation avec TaHoma , si besoin.

3.UTILISATION ET MAINTENANCE



ATTENTION

Pour ne pas endommager le produit :

- Éviter les chocs !
- Éviter les chutes !
- Ne pas renverser de liquide ni immerger le produit.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour nettoyer le produit.



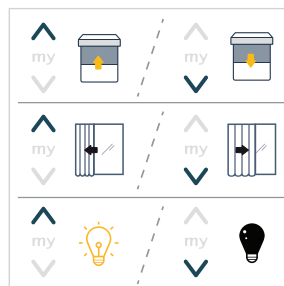
INFORMATION

Pour utiliser les touches **Montée**, **Stop/my** et **Descente**, elles doivent être activées : le produit doit être allumé (voir **Mise en service de Amy 1 io**).

3.1.Touches Montée et Descente

Appuyer sur la touche **Montée** ou **Descente** :

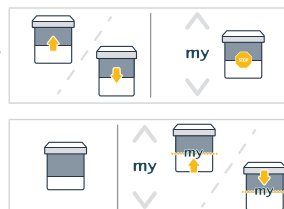
- pour monter ou descendre les volets roulants, stores bannes, stores verticaux, stores vénitiens ou portes de garage ;
- pour ouvrir ou fermer des fenêtres, volets battants, rideaux ou portails ;
- pour allumer ou éteindre les éclairages ou chauffages.



La LED de feedback clignote en vert durant l'activation du ou des produits motorisés.

3.2.Touche STOP/my

- Les produits motorisés sont en cours d'activation :
 - Appuyer **brèvement** sur la touche **my** pour arrêter l'activation des produits motorisés.
- Les produits motorisés sont arrêtés :
 - Appuyer **brèvement** sur la touche **my** pour placer les produits motorisés en position favorite (my).



INFORMATION

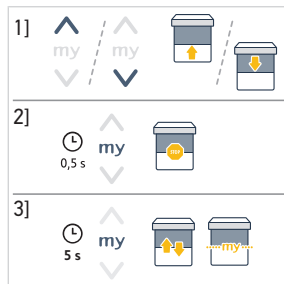
Pour utiliser la fonction de position favorite (my), les produits motorisés ne doivent pas être en cours d'activation et leur position favorite (my) doit être enregistrée (voir **Enregistrement ou modification de la position favorite (my)**).

3.3. Enregistrement ou modification de la position favorite (my)

① INFORMATION

Se référer à la notice du récepteur ou de la motorisation io pour s'assurer que cette fonction est disponible.

- 1] Appuyer sur la touche **Montée** ou **Descente** pour amener le produit motorisé vers la position souhaitée.
- 2] Appuyer **brièvement** sur la touche **my** pour stopper le produit motorisé à la position souhaitée.
- 3] **Faire un appui long** sur la touche **my** jusqu'à l'activation du produit motorisé pour enregistrer ou modifier la position favorite (my).



3.4. Contrôle du niveau de charge de la pile

Lorsque le niveau de la pile est faible, la LED de feedback sur la face avant de Amy 1 io s'éteint progressivement pendant l'activation du ou des produits motorisés. Lorsque la pile est trop faible, le point de commande ne peut plus transmettre de commandes radio ; son fonctionnement est bloqué.



L'état de charge de la pile est indiqué dans l'application TaHoma, si Amy 1 io a été ajouté à l'application TaHoma, et une alerte peut se déclencher si la fonctionnalité a été activée (suivre les instructions dans l'application TaHoma).

3.5. Utilisation avec TaHoma

Un capteur de température, non visible, est intégré à l'intérieur de Amy 1 io.

Ce capteur fonctionne en combinaison avec TaHoma où il apparaît en tant que capteur de température intérieure.

Lorsque Amy 1 io est ajouté à l'application TaHoma **et** que le retour d'information sur la température vers l'application TaHoma est activé dans Amy 1 io, le capteur mesure la température à l'intérieur de la pièce (autour de Amy 1 io) et envoie les relevés à TaHoma. Ces relevés de température sont consultables dans TaHoma et peuvent ensuite être utilisés pour des scènes afin d'optimiser l'automatisation de l'habitat.



ATTENTION

Attention en cas de vent !

L'automatisation assurée par TaHoma et Amy 1 io permet de gérer un produit motorisé en mode automatique lorsque la température de la pièce est égale à un certain seuil, sans tenir compte du vent.

Pour protéger au mieux le produit motorisé contre le vent et limiter les risques de casse, il faut utiliser un capteur vent associé au produit motorisé (vendu séparément).

Même dans ce cas, un capteur vent ne peut pas protéger un produit motorisé contre les rafales de vent soudaines. En cas de risques liés à de telles conditions météorologiques, il est recommandé de désactiver le capteur de température embarqué (voir ci-dessous).

3.5.1. Ajout de Amy 1 io dans TaHoma

Pour ajouter ou supprimer Amy 1 io dans TaHoma, vous devez utiliser TaHoma switch et l'application TaHoma : un téléphone ou un appareil mobile compatibles sont nécessaires.



L'application est téléchargeable gratuitement depuis l'**Apple Store** et le **Google Play Store** sur les appareils mobiles suivants :

- Téléphone portable Apple Iphone® ou appareil mobile avec système d'exploitation iOS version ou supérieure.
- Téléphone portable ou appareil mobile avec système d'exploitation Android™ version ou supérieure.

La version logicielle de l'application TaHoma peut être mise à jour de temps en temps pour ajouter de nouvelles fonctionnalités et de nouveaux services.

Pour ajouter ou supprimer Amy 1 io dans TaHoma, suivre les consignes dans l'application TaHoma.

3.5.2. Activation/désactivation du retour d'information sur la température

① INFORMATION

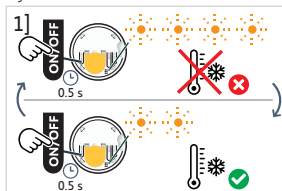
Pour les étapes qui suivent, Amy 1 io doit être allumé et les touches de face avant activées (voir Mise en service de Amy 1 io).

Par défaut, le retour d'information sur la température vers TaHoma est désactivé sur Amy 1 io.

- 1] Pour vérifier si le retour d'information sur la température vers TaHoma est activé ou non :

Faire **un appui bref** sur le bouton On/Off. Le nombre de clignotements de la LED de feedback des réglages indique alors l'état actuel :

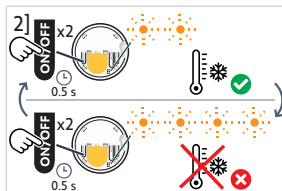
- La LED orange clignote **4 fois** : le retour d'information sur la température est désactivé.
- La LED orange clignote **2 fois** : le retour d'information sur la température est activé.



- 2] Pour activer/désactiver le retour d'information sur la température vers TaHoma :

Faire **deux appuis brefs successifs** sur le bouton On/Off pour activer/désactiver le retour d'information sur la température :

- La LED orange clignote **2 fois** : le retour d'information sur la température est activé.
- La LED orange clignote **4 fois** : le retour d'information sur la température est désactivé.



3.6. Remplacement de la pile

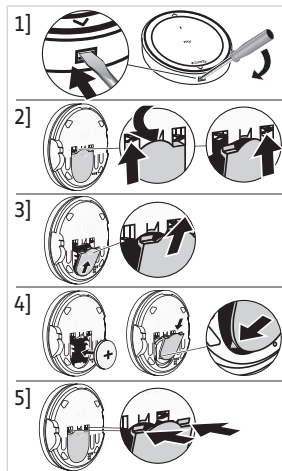


DANGER

Lire le document Consignes de sécurité.

Risque d'explosion si la pile de remplacement n'est pas du type correspondant.

- 1] Insérer un tournevis plat dans l'orifice du bas du capot arrière rond pour éjecter facilement le module de son support. Si la plaque de fixation et son cadre carré sont installés, retirer manuellement le module de ses supports en le tirant vers soi.
- 2] Au dos du module, commencer par retirer la première partie du couvercle de la pile en appuyant sur le clip. Tirer ensuite sur la partie centrale du couvercle de la pile pour en libérer le haut. Appuyer sur la seconde agrafe pour libérer totalement le couvercle.
- 3] Retirer le couvercle de la pile.
- 4] Insérer une pile CR2032 (3 V) avec le côté + visible (**vers le haut**) en l'enfonçant pour l'enclencher à droite dans le contact. Ensuite, insérer les butées du couvercle en bas.



⚠ ATTENTION

- **Bien respecter la polarité.**
- **Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.**

- 5] Appuyer sur la partie haute du couvercle pour enfoncer les agrafes.
- 6] Reclipser le module sur le capot arrière rond (ou sur le cadre carré, puis clipser l'ensemble module-cadre carré sur la plaque de fixation).

3.7. Astuces et conseils d'utilisation

3.7.1. Questions sur le produit ?

Constats	Causes possibles	Solutions
Le produit motorisé sélectionné ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Amy 1 io (la LED ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur les touches).	Amy 1 io est éteint et les touches de la face avant (Montée, Stop/my, Descende) sont désactivées.	Allumer le module pour activer les touches (voir Mise en service de Amy 1 io).
Le produit motorisé sélectionné ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Amy 1 io (la LED à l'avant ne s'allume pas et la LED à l'arrière ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton On/Off).	La pile du point de commande est faible.	Remplacer la pile du point de commande (voir Remplacement de la pile).
Le produit motorisé sélectionné ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Amy 1 io, mais la LED s'allume.	Le point de commande n'est pas appairé à ce produit motorisé.	Voir Ajout/Suppression de Amy 1 io .
Le produit motorisé sélectionné ne réagit pas du tout lorsqu'on appuie sur une touche de Amy 1 io, mais la LED s'allume et le point de commande est bien appairé à ce produit motorisé.	La réception radio est altérée par des équipements radio externes.	Arrêter les appareils radio alentour.
Le produit motorisé ne réagit pas lorsque la température intérieure augmente (les scènes enregistrées dans TaHoma en cas de variation de la température intérieure ne se lancent pas).	Le retour d'information sur la température vers TaHoma est désactivé sur Amy 1 io.	Contrôler l'état du capteur sur l'application TaHoma et se référer à Utilisation avec TaHoma , si besoin.

❗ INFORMATION

Si le produit motorisé ne fonctionne toujours pas, consulter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

3.7.2. Remplacement d'un point de commande Somfy perdu ou cassé

Pour remplacer le dernier point de commande perdu ou cassé, contacter un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat.

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Bandes de fréquence et puissance maximale utilisée : 868.700 MHz - 869.200 MHz p.a.r. <25 mW.

L'environnement dans lequel le produit est utilisé peut réduire la portée radio. Il est recommandé de l'utiliser au même **étage** que les produits pilotés. Portée radio en champ libre : .

Température de fonctionnement : 0 °C (+32 °F) à +48 °C (+118.4 °F).

Alimentation : 1 x pile du type CR2032, 3 V.

CE Par la présente, SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives européennes applicables.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.somfy.com/ce.

ISTRUZIONI TRADOTTE

Le presenti istruzioni si applicano a tutti i Amy 1 io, le cui diverse versioni sono disponibili nel catalogo corrente.

Le presenti istruzioni complete costituiscono un complemento alla Breve guida all'installazione disponibile con il prodotto. Rispettare, inoltre, le istruzioni riportate nel documento **Istruzioni di sicurezza** fornito insieme al prodotto e, inoltre, disponibile online all'indirizzo www.somfy.info.

INDICE DEGLI ARGOMENTI

1. Informazioni preliminari	28
1.1. Introduzione	28
1.2. Sicurezza e responsabilità	28
1.3. Elementi inclusi nella confezione	28
1.4. Amy 1 io nei dettagli	29
2. Installazione	29
2.1. Selezione modalità	30
2.2. Aggiungere/eliminare Amy 1 io	30
2.3. Accensione di Amy 1 io	31
2.4. Ottimizzazione delle prestazioni del sensore di temperatura	31
2.5. Supporto a muro	31
2.6. Utilizzo come telecomando	34
2.7. Consigli e raccomandazioni per l'installazione	34
3. Uso e manutenzione	35
3.1. Pulsanti Salita e Discesa	35
3.2. Pulsante Stop/my	35
3.3. Salvataggio o modifica della posizione preferita (my)	36
3.4. Controllo del livello della batteria	36
3.5. Utilizzo con TaHoma	36
3.6. Sostituzione della batteria	37
3.7. Consigli e raccomandazioni per l'utilizzo	38
4. Caratteristiche tecniche	39

INFORMAZIONI GENERALI

Istruzioni di sicurezza



PERICOLO

Segnala un pericolo che causa immediatamente il decesso o gravi lesioni fisiche.



AVVERTENZA

Segnala un pericolo che può causare il decesso o gravi lesioni fisiche.



PRECAUZIONE

Segnala un pericolo che può causare lesioni fisiche lievi o mediamente gravi.



ATTENZIONE

Segnala un pericolo che può danneggiare o distruggere il prodotto.

1. INFORMAZIONI PRELIMINARI

1.1. Introduzione

Amy 1 io è un commutatore radio wireless da parete che consente all'utente di comandare prodotti motorizzati dotati di tecnologia radio io-homecontrol®.

Amy 1 io integra un sensore di temperatura interna che funziona con TaHoma switch.

In base alla versione, Amy 1 io può essere montato a parete o utilizzato come telecomando (solo con il coperchio circolare posteriore).

1.2. Sicurezza e responsabilità

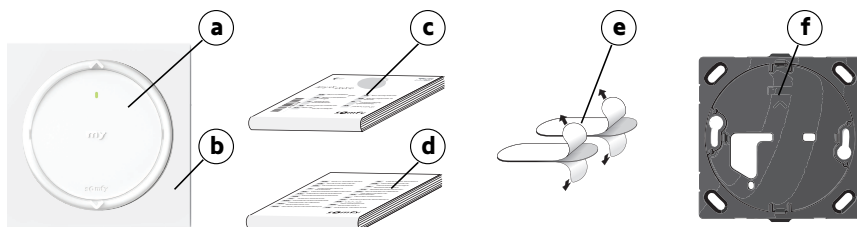
Prima di installare e utilizzare Amy 1 io, si prega di consultare le istruzioni riportate nel documento Istruzioni di sicurezza incluso nella confezione del prodotto e disponibile online all'indirizzo www.somfy.info.

1.3. Elementi inclusi nella confezione

A seconda del riferimento, sono disponibili 2 kit:

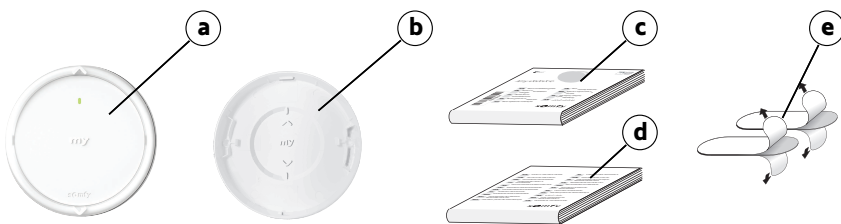
1.3.1. Kit con cornice quadrata

- a) Modulo Amy 1 io (con 1 x batteria di tipo CR2032, 3 V inclusa).
- b) Cornice quadrata
- c) Guida breve all'installazione
- d) Istruzioni di sicurezza
- e) Nastro biadesivo
- f) Piastra di fissaggio



1.3.2. Kit con coperchio circolare posteriore

- a) Modulo Amy 1 io (con 1 x batteria di tipo CR2032, 3 V inclusa).
- b) Coperchio circolare posteriore
- c) Guida breve all'installazione
- d) Istruzioni di sicurezza
- e) Nastro biadesivo

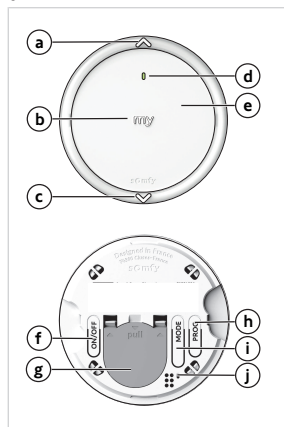


1.4. Amy 1 io nei dettagli

① AVVISO

Per maggiori informazioni sulle funzioni dei pulsanti, fare riferimento ai capitoli riguardanti l'Uso e la Manutenzione.

- a) Pulsante Salita
- b) Pulsante Stop/my
- c) Pulsante Discesa
- d) LED di verifica
- e) Sensore di temperatura integrato (non visibile, integrato nel punto di comando)
- f) Pulsante ON/OFF
- g) Coperchio batterie
- h) Pulsante PROG
- i) Pulsante Modalità
- j) LED di verifica delle regolazioni



2. INSTALLAZIONE

① AVVISO

Non utilizzare utensili per premere i pulsanti.

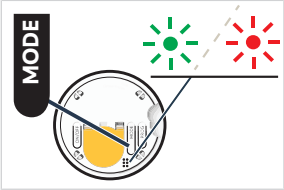
① AVVISO

Amy 1 io è disattivato per il trasporto: i pulsanti del pannello anteriore (Salita, Stop/my, Discesa) sono disattivati, tuttavia il pulsante PROG e il pulsante Modalità sono sempre attivi.

Si consiglia di svolgere i passaggi successivi con i pulsanti del pannello anteriore ancora disattivati per evitare l'invio di comandi indesiderati manipolando il modulo. L'attivazione dei pulsanti del pannello anteriore può quindi essere effettuata dopo aver aggiunto Amy 1 io, prima del montaggio a parete (consultare Attivazione di Amy 1 io).

2.1. Selezione modalità

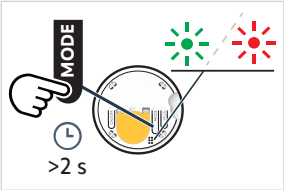
Il pulsante Modalità viene utilizzato per disattivare o attivare la modalità a basso consumo (LPM) in base al tipo dei prodotti motorizzati che vengono comandati. La modalità a basso consumo dovrà essere attivata qualora Amy 1 io venga utilizzato con motorizzazioni autonome o a basso consumo (compatibile solo con i prodotti autonomi Somfy).



AVVISO

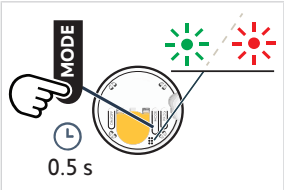
- Per impostazione predefinita, su Amy 1 io è selezionata la modalità a basso consumo.
- La disattivazione della modalità a basso consumo aumenta l'autonomia di Amy 1 io e, inoltre, riduce la comunicazione radio e le interferenze associate.

1] Per controllare se la modalità a basso consumo è attivata o disattivata:
Premere e tenere premuto il pulsante Modalità (più di 2 secondi) per osservare il colore del lampeggiamento del LED di verifica delle regolazioni corrispondente alla gestione della modalità a basso consumo attualmente selezionata.



Colore del LED e numero di lampeggiamenti			Gestione della modalità a basso consumo
LED verde	lampeggia 1 volta		LPM attivata
LED rosso	lampeggia 1 volta		LPM disattivata

2] Per attivare/disattivare la modalità a basso consumo:
Premere brevemente una o due volte in successione il pulsante Modalità per attivare o disattivare la modalità a basso consumo.



Numero di pressioni brevi	Gestione della modalità a basso consumo
Premere brevemente 1 volta	LPM attivata
Premere brevemente 2 volte	LPM disattivata

2.2. Aggiungere/eliminare Amy 1 io

AVVISO

Per impostare il primo punto di comando, fare riferimento alle istruzioni del ricevitore o della motorizzazione io.

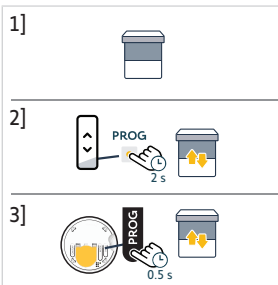
Le procedure per l'aggiunta o l'eliminazione di Amy 1 io sono uguali.

AVVISO

Si consiglia di effettuare i passaggi successivi con i pulsanti del pannello anteriore disattivati, così da evitare di inviare comandi indesiderati mentre si maneggia il modulo (Fare riferimento a Alimentare il motore Amy 1 io).

Per aggiungere o eliminare Amy 1 io, utilizzare il punto di comando io locale Somfy già abbinato al prodotto motorizzato.

- 1] Posizionare il prodotto motorizzato a metà altezza.
- 2] Sul punto di comando singolo già abbinato al prodotto motorizzato:
 - ⇒ Premere il pulsante PROG fino al breve movimento di salita/discesa del prodotto motorizzato: la modalità programmazione è attivata.
- 3] Sul Amy 1 io da aggiungere o eliminare:
 - ⇒ Premere brevemente il pulsante PROG.: il prodotto motorizzato effettua un breve movimento di salita/discesa e Amy 1 io viene aggiunto o cancellato.

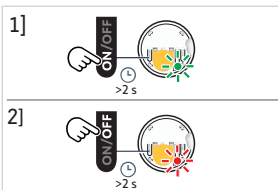


2.3. Accensione di Amy 1 io

Per il trasporto, Amy 1 io è disattivato: i pulsanti del pannello anteriore (Salita, Stop/My, Discesa) sono disattivati.

Per verificare se Amy 1 io è acceso o spento, premere un qualunque pulsante del pannello anteriore e vedere se il LED di verifica si illumina.

- 1] Per attivare i pulsanti del pannello anteriore, premere a lungo il pulsante ON/OFF fino a quando il LED di verifica delle regolazioni non si illuminerà **in verde**. Si passa dallo stato Spento allo stato Acceso.
- 2] Per disattivare i pulsanti del pannello anteriore, premere a lungo il pulsante ON/OFF fino a quando il LED di verifica delle regolazioni non si illuminerà **in rosso**: ciò indica lo stato Spento.



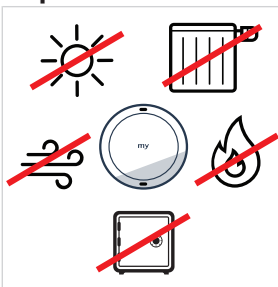
ⓘ AVVISO

Il pulsante PROG e il pulsante Modalità sono sempre attivi, anche se i pulsanti del pannello anteriore sono disattivati mediante il pulsante ON/OFF.

2.4. Ottimizzazione delle prestazioni del sensore di temperatura

Per garantire prestazioni ottimali del sensore di temperatura integrato, attenersi a queste raccomandazioni:

- Per migliori prestazioni del sensore (accuratezza e ripetibilità), preferire il montaggio a parete. La misurazione della temperatura sarà, pertanto, maggiormente coerente rispetto a quella percepita nel locale.
- Evitare di posizionare Amy 1 io alla luce diretta del sole.
- Posizionarlo lontano da fonti di calore o di freddo (idealmente a 1 metro da un radiatore, un condizionatore d'aria, una stufa a legna, ...).
- Posizionarlo lontano da flussi d'aria diretti (ad almeno 25 cm da un'apertura).
- Evitare aree chiuse all'interno delle quali il sensore non sarà influenzato dall'aria circostante.



2.5. Supporto a muro

ⓘ AVVISO

- L'utilizzo di apparecchi radio che sfruttano la stessa frequenza può provocare interferenze e ridurre le prestazioni del prodotto.
- Non utilizzare mai il punto di comando in prossimità di un telaio in metallo o di superfici metalliche: ciò potrebbe ridurre la portata radio.
- L'ambiente in cui viene utilizzato il prodotto potrebbe ridurre la portata radio.
- Si consiglia l'utilizzo sullo stesso piano dei prodotti da controllare.
- Portata radio in campo libero: 150 m.

A seconda del tipo di coperchio posteriore, vi sono due possibilità per il montaggio a parete di Amy 1 io:

- Fissandolo con nastro biadesivo (fornito insieme al prodotto).
- Fissandolo mediante viti (sulla parete o in una scatola montata a filo).

2.5.1. Montaggio a parete con piastra di montaggio e cornice quadrata

2.5.1.1. Mediante nastro biadesivo

① AVVISO

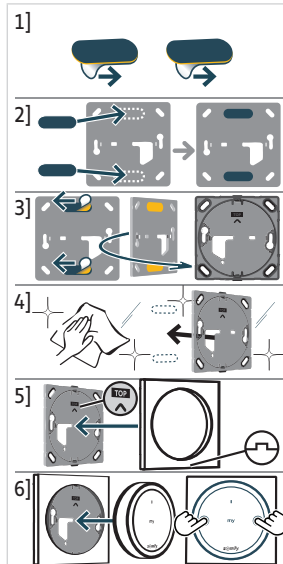
Questo prodotto è progettato per essere fissato sulla maggior parte delle superfici murarie quali, ad esempio, vernice, carta da parati, cotto, legno, legno verniciato, primer/rivestimento. Tuttavia, le pareti dovranno essere piane e pulite.

- 1] Rimuovere le pellicole protettive dai nastri biadesivi.
- 2] Prendere il supporto della piastra di montaggio nera fornito e applicare il nastro biadesivo fornito sul lato posteriore.
- 3] Rimuovere le seconde pellicole protettive dai nastri biadesivi già applicati.
- 4] Seguendo l'orientamento indicato sul lato anteriore della piastra di montaggio nera, premere quest'ultima su di una superficie piana, pulita e asciutta. Accertarsi che sia saldamente fissato alla superficie.
- 5] Innanzitutto, agganciare la cornice quadrata sulla piastra di montaggio nera.

① AVVISO

Accertarsi che Amy 1 io sia acceso prima di agganciare il modulo (fare riferimento a Alimentare il motore Amy 1 io).

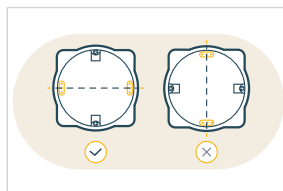
- 6] Agganciare il modulo di Amy 1 io sulla piastra di montaggio nera. Premere con decisione sul lato anteriore del modulo, agendo sui lati destro e sinistro vicino al pulsante **my** e il più vicino possibile al cerchio traslucido senza premere sui bordi del modulo (per evitare trasmissioni radio indesiderate), fino a quando non scatterà in posizione.



2.5.1.2. Mediante viti

△ ATTENZIONE

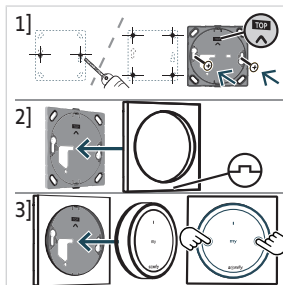
- Non utilizzare avvitatori elettrici.
- È tassativo rispettare l'ordine di montaggio per garantire che le parti si adattino correttamente l'una all'altra e non vengano danneggiate.
- Per fissare la piastra di montaggio nera su di una scatola montata a filo, i 2 fori per le viti di quest'ultima devono essere orizzontali e non verticali.
- In caso di montaggio errato, utilizzare una piastra di copertura per nascondere la scatola e, quindi, fissare Amy 1 io con nastro biadesivo.



① AVVISO

Per fissare la piastra di montaggio nera direttamente sulla parete, utilizzare i 2 fori orizzontali o i 4 fori presenti in ogni angolo.

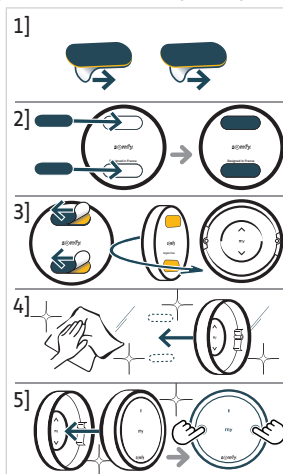
- 1] Fissare la piastra di montaggio nera mediante viti adatte alle dimensioni del foro e al tipo di parete, seguendo l'orientamento indicato sul pannello anteriore.
 - 2] Innanzitutto, agganciare la cornice quadrata sulla piastra di montaggio nera.
- ① **AVVISO**
Accertarsi che Amy 1 io sia acceso prima di agganciare il modulo (fare riferimento a Alimentare il motore Amy 1 io).
- 3] Agganciare il modulo Amy 1 io alla piastra di montaggio nera attraverso la cornice quadrata. Premere con decisione sul lato anteriore del modulo, agendo sui lati destro e sinistro vicino al pulsante **my** e il più vicino possibile al cerchio traslucido senza premere sui bordi del modulo (per evitare trasmissioni radio indesiderate), fino a quando non scatterà in posizione.



2.5.2. Montaggio a parete con coperchio circolare posteriore

2.5.2.1. Mediante nastri biadesivi

- ① **AVVISO**
Questo prodotto è progettato per essere fissato sulla maggior parte delle superfici murarie quali, ad esempio, vernice, carta da parati, cotto, legno, legno verniciato, primer/rivestimento. Tuttavia, le pareti dovranno essere piane e pulite.
- 1] Rimuovere le pellicole protettive dai nastri biadesivi.
 - 2] Prendere il coperchio circolare posteriore fornito e applicare i nastri biadesivi sul lato posteriore.
 - 3] Rimuovere le seconde pellicole protettive dai nastri biadesivi già applicati.
 - 4] Seguendo l'orientamento indicato all'interno del coperchio circolare posteriore, premere quest'ultimo su di una superficie piana, pulita e asciutta. Accertarsi che sia saldamente fissato alla superficie.
- ① **AVVISO**
Accertarsi che Amy 1 io sia acceso prima di agganciare il modulo (fare riferimento a Alimentare il motore Amy 1 io).
- 5] Agganciare il modulo di Amy 1 io sul coperchio circolare posteriore. Premere con decisione sul lato anteriore del modulo, agendo sui lati destro e sinistro vicino al pulsante **my** e il più vicino possibile al cerchio traslucido senza premere sui bordi del modulo (per evitare trasmissioni radio indesiderate), fino a quando non scatterà in posizione.



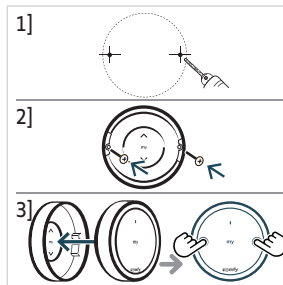
2.5.2.2. Mediante viti



ATTENZIONE

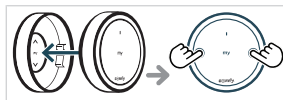
- Non utilizzare avvitatori elettrici.
- È tassativo rispettare l'ordine di montaggio per garantire che le parti si adattino correttamente l'una all'altra e non vengano danneggiate.

- 1] Praticare 2 fori orizzontali attraverso i segni di foratura indicati su ciascun lato all'interno del coperchio circolare posteriore.
 - 2] Fissare il coperchio circolare posteriore mediante viti adatte alle dimensioni del foro e al tipo di parete, seguendo l'orientamento indicato all'interno del coperchio circolare posteriore.
- ① **AVVISO**
Accertarsi che Amy 1 io sia acceso prima di agganciare il modulo (fare riferimento a Alimentare il motore Amy 1 io).
- 3] Agganciare il modulo di Amy 1 io sul coperchio circolare posteriore. Premere con decisione sul lato anteriore del modulo, agendo sui lati destro e sinistro vicino al pulsante **my** e il più vicino possibile al cerchio traslucido senza premere sui bordi del modulo (per evitare trasmissioni radio indesiderate), fino a quando non scatterà in posizione.



2.6.Utilizzo come telecomando

- ① **AVVISO**
Amy 1 io può essere utilizzato come telecomando senza essere montato a parete. Sarà tuttavia necessario accertarsi che il coperchio circolare posteriore sia saldamente fissato al modulo Amy 1 io, così da proteggere l'accesso posteriore di quest'ultimo da rischi di danneggiamento ed evitare attivazioni accidentali.
- 1] Prendere il coperchio circolare posteriore e agganciarvi il modulo Amy 1 io, seguendo l'orientamento indicato all'interno del coperchio circolare posteriore. Premere con decisione sul lato anteriore del modulo, agendo sui lati destro e sinistro vicino al pulsante **my** e il più vicino possibile al cerchio traslucido senza premere sui bordi del modulo (per evitare trasmissioni radio indesiderate), fino a quando non scatterà in posizione.
 - 2] È quindi possibile utilizzare Amy 1 io come un telecomando, che potrà essere posato e spostato.



2.7.Consigli e raccomandazioni per l'installazione

2.7.1.Domande sul prodotto?

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto motorizzato selezionato non ha alcuna reazione quando si preme un pulsante su Amy 1 io (non vi è alcuna reazione dei LED quando si premono i pulsanti).	Amy 1 io è spento, i pulsanti del pannello anteriore (Salita, Stop/my, Discesa) sono disattivati.	Accenderlo per attivare i pulsanti (consultare Alimentare il motore Amy 1 io).
Il prodotto motorizzato selezionato non ha alcuna reazione quando si preme un pulsante su Amy 1 io (non vi è alcuna reazione dei LED sul lato anteriore premendo un pulsante NÉ sul lato posteriore premendo il pulsante ON/OFF).	La batteria del punto di comando è scarica.	Sostituire la batteria del punto di comando secondo le esigenze (consultare Sostituzione della batteria).
Il prodotto motorizzato selezionato non ha alcuna reazione quando si preme un pulsante su Amy 1 io, tuttavia i LED si accendono.	Il punto di comando non è abbinato con questo prodotto motorizzato.	Consultare Aggiunta/ Eliminazione di Amy 1 io .
Il prodotto motorizzato selezionato non ha alcuna reazione quando si preme un pulsante su Amy 1 io, tuttavia i LED si accendono e il punto di comando è abbinato con questo prodotto motorizzato.	Un'apparecchiatura radio esterna crea interferenze con la ricezione radio.	Spegnere eventuali apparecchiature radio circostanti.

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto motorizzato selezionato non reagisce all'aumento della temperatura interna (in caso di modifica della temperatura interna gli scenari programmati in TaHoma non vengono lanciati).	Il feedback di temperatura per TaHoma è disattivato su Amy 1 io.	Controllare lo stato del sensore sull'applicazione TaHoma e, se necessario, fare riferimento Utilizzo con TaHoma .

3.USO E MANUTENZIONE



ATTENZIONE

Per evitare danni al prodotto:

- **Evitare gli urti!**
- **Evitare che cada!**
- **Non versare mai liquidi sul prodotto oppure immergerlo in un liquido.**
- **Non utilizzare prodotti abrasivi né solventi per la pulizia del prodotto.**



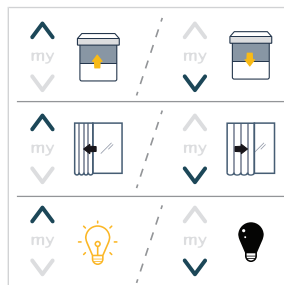
AVVISO

*Per poter utilizzare i pulsanti **Salita**, **Stop/my** o **Discesa**, questi devono essere attivati: il prodotto deve essere acceso (fare riferimento a **Alimentare il motore Amy 1 io**).*

3.1.Pulsanti Salita e Discesa

Premere il pulsante **Salita** o **Discesa**:

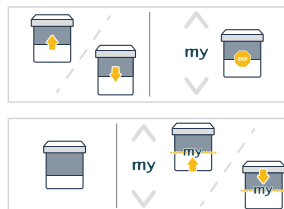
- Per far salire o scendere tapparelle, tende, screen, tende alla veneziana o porte di garage.
- Per aprire o chiudere finestre, bascule, tende o cancelli.
- Per attivare o disattivare luci o riscaldamento.



Il LED di verifica lampeggia in verde durante l'attivazione del o dei prodotti motorizzati.

3.2.Pulsante Stop/my

- Il o i prodotti motorizzati vengono attivati:
 - Per arrestare l'attivazione del o dei prodotti motorizzati, premere **brevemente my**.
- Il o i prodotti motorizzati vengono arrestati:
 - Premere **brevemente my** per spostare il o i prodotti motorizzati alla relativa posizione preferita (my).



AVVISO

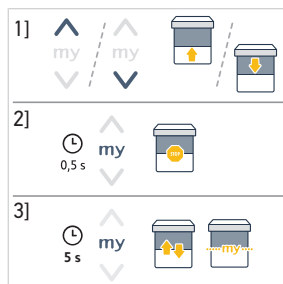
*Per utilizzare la funzione della posizione preferita (my), i prodotti motorizzati non devono essere attivati e la relativa posizione preferita (my) deve essere registrata [fare riferimento a **Salvataggio o modifica della posizione preferita (my)**].*

3.3. Salvataggio o modifica della posizione preferita (my)

1) AVVISO

Consultare il manuale d'istruzioni del ricevitore o della motorizzazione io per accertarsi che questa funzione sia supportata.

- 1] Premere il pulsante **Salita** o **Discesa** per spostare il prodotto motorizzato nella posizione desiderata.
- 2] Premere **brevemente** il pulsante **my** per arrestare il prodotto motorizzato nella posizione desiderata.
- 3] **Tenere premuto my** fino all'attivazione del prodotto motorizzato per salvare o modificare la posizione predefinita (my).



3.4. Controllo del livello della batteria

Quando il livello della batteria è basso, la luminosità del LED di verifica sul lato anteriore di Amy 1 io diminuisce progressivamente durante l'attivazione del o dei prodotti motorizzati. Quando la carica della batteria è troppo bassa, il punto di comando non è più in grado di inviare ordini e il suo funzionamento sarà inibito.



È possibile verificare lo stato della batteria sull'applicazione TaHoma, se Amy 1 io è stato aggiunto in TaHoma, ed è possibile inviare un allarme se questa caratteristica è attivata (Seguire le istruzioni nell'applicazione TaHoma).

3.5. Utilizzo con TaHoma

Amy 1 io integra un sensore di temperatura, non visibile.

Questo sensore funziona in combinazione con TaHoma, dove compare come un sensore di temperatura interna.

Quando Amy 1 io è aggiunto nell'applicazione TaHoma e il feedback di temperatura per TaHoma è attivato su Amy 1 io, il sensore misura la temperatura interna del locale (attorno a Amy 1 io) e invia i valori misurati a TaHoma. È possibile consultare questi valori di temperatura in TaHoma e, quindi, utilizzarli per scenari destinati a ottimizzare l'automazione domestica.



ATTENZIONE

Prestare particolare attenzione in caso di vento!

L'automazione fornita da TaHoma e Amy 1 io consente l'utilizzo automatico di un prodotto motorizzato quando la temperatura del locale equivale a una data soglia, senza considerare il vento.

Per massimizzare la protezione dal vento del prodotto motorizzato e limitare il rischio di rotture, utilizzare un sensore vento abbinato al prodotto motorizzato (venduto separatamente).

In ogni caso, un sensore vento non protegge dalle raffiche improvvise. Qualora siano presenti rischi meteorologici simili, disattivare il sensore di temperatura integrato (vedere più sotto).

3.5.1. Aggiunta di Amy 1 io in TaHoma

Per aggiungere o eliminare Amy 1 io in TaHoma, occorre accedere e utilizzare un'applicazione TaHoma switch e TaHoma: si deve disporre di un telefono o di un dispositivo mobile compatibile.



L'applicazione può essere scaricata gratuitamente dalle piattaforme **Apple Store** e **Google Play Store** sui seguenti dispositivi mobili:

- Apple iPhone® o dispositivo mobile con sistema operativo iOS in versione e versioni successive.
- Smartphone o dispositivo mobile con sistema operativo Android™ OS e versioni successive.

La versione del software dell'applicazione TaHoma potrà essere aggiornata di volta in volta per aggiungere nuovi servizi e caratteristiche.

Per aggiungere o eliminare Amy 1 io in TaHoma, seguire le istruzioni nell'applicazione TaHoma.

3.5.2. Attivazione/disattivazione del feedback di temperatura

ⓘ AVVISO

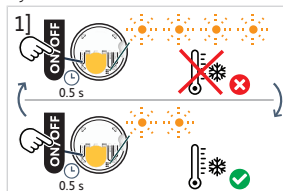
Per proseguire con i passaggi successivi, Amy 1 io deve essere acceso, con i pulsanti del pannello anteriore attivati (fare riferimento a Alimentare il motore Amy 1 io).

Per impostazione predefinita, il feedback di temperatura per TaHoma è disattivato su Amy 1 io.

- 1] Per verificare se il feedback di temperatura per TaHoma è attivato o disattivato:

Premere brevemente **una volta** il pulsante ON/OFF per vedere se il LED di verifica delle regolazioni corrisponde allo stato corrente:

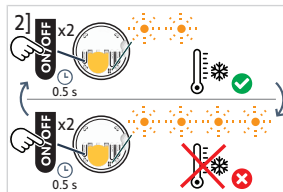
- Il LED arancione lampeggia **4 volte**: il feedback di temperatura è disattivato.
- Il LED arancione lampeggia **2 volte**: il feedback di temperatura è attivato.



- 2] Per attivare/disattivare il feedback di temperatura per TaHoma:

Premere brevemente **due volte in successione** il pulsante ON/OFF per attivare/disattivare il feedback di temperatura:

- Il LED arancione lampeggia **2 volte**: il feedback di temperatura è attivato.
- Il LED arancione lampeggia **4 volte**: il feedback di temperatura è disattivato.



3.6. Sostituzione della batteria

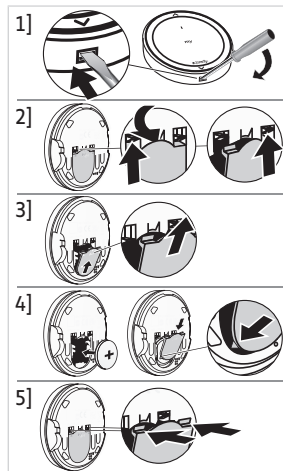


PERICOLO

Leggere il documento Istruzioni di sicurezza.

Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato.

- 1] Inserire un cacciavite a lama piatta all'interno del foro presente sul fondo del coperchio circolare posteriore per espellere agevolmente il modulo dal suo supporto o, in caso di utilizzo della piastra di montaggio e della relativa cornice quadrata, rimuovere manualmente il modulo dai relativi supporti tirandolo verso di sé.
- 2] Sul retro del modulo, rimuovere il primo lato del coperchio della batteria applicando pressione sul fermo. Quindi, proseguire tirando la parte centrale del coperchio della batteria per rilasciare il primo lato del coperchio. Applicare pressione sul secondo fermo per rilasciare completamente il coperchio.
- 3] Togliere il coperchio della batteria.
- 4] Inserire una batteria CR2032 (3 V) con il lato della polarità (+) visibile (**sul lato superiore**). Farla scorrere e applicare pressione per agganciarla sul lato destro del contatto della batteria. Quindi, inserire i fermi del coperchio sul lato inferiore.



⚠ ATTENZIONE

- *Rispettare attentamente la polarità.*
- *I morsetti di alimentazione non devono essere messi in cortocircuito.*

- 5] Applicare pressione sul lato superiore del coperchio per innestare i fermi.
- 6] Agganciare il modulo al coperchio circolare posteriore o alla cornice quadrata e, quindi, riagganciare l'assieme della cornice quadrata sulla piastra di montaggio.

3.7. Consigli e raccomandazioni per l'utilizzo

3.7.1. Domande sul prodotto?

Osservazioni	Possibili cause	Soluzioni
Il prodotto motorizzato selezionato non ha alcuna reazione quando si preme un pulsante su Amy 1 io (non vi è alcuna reazione dei LED quando si premono i pulsanti).	Amy 1 io è spento, i pulsanti del pannello anteriore (Salita, Stop/my, Discesa) sono disattivati.	Accenderlo per attivare i pulsanti (consultare Alimentare il motore Amy 1 io).
Il prodotto motorizzato selezionato non ha alcuna reazione quando si preme un pulsante su Amy 1 io (non vi è alcuna reazione dei LED sul lato anteriore premendo un pulsante NÉ sul lato posteriore premendo il pulsante ON/OFF).	La batteria del punto di comando è scarica.	Sostituire la batteria del punto di comando secondo le esigenze (consultare Sostituzione della batteria).
Il prodotto motorizzato selezionato non ha alcuna reazione quando si preme un pulsante su Amy 1 io, tuttavia i LED si accendono.	Il punto di comando non è abbinato con questo prodotto motorizzato.	Consultare Aggiunta/ Eliminazione di Amy 1 io .
Il prodotto motorizzato selezionato non ha alcuna reazione quando si preme un pulsante su Amy 1 io, tuttavia i LED si accendono e il punto di comando è abbinato con questo prodotto motorizzato.	Un'apparecchiatura radio esterna crea interferenze con la ricezione radio.	Spegnere eventuali apparecchiature radio circostanti.
Il prodotto motorizzato selezionato non reagisce all'aumento della temperatura interna (in caso di modifica della temperatura interna gli scenari programmati in TaHoma non vengono lanciati).	Il feedback di temperatura per TaHoma è disattivato su Amy 1 io.	Controllare lo stato del sensore sull'applicazione TaHoma e, se necessario, fare riferimento Utilizzo con TaHoma .

ⓘ AVVISO

Se il prodotto continua a non funzionare, contattare un professionista della motorizzazione e dell'automazione domestica.

3.7.2. Sostituzione di un punto di comando Somfy smarrito o guasto

Per sostituire l'ultimo punto di comando perso o rotto, contattare un professionista nel campo della motorizzazione e della domotica.

4. CARATTERISTICHE TECNICHE

Fasce di frequenza e potenza massime utilizzata: 868.700 MHz – 869.200 MHz e.r.p. <25 mW.

L'ambiente in cui viene utilizzato il prodotto potrebbe ridurre la portata radio. Si consiglia di utilizzare il prodotto sullo stesso **piano** in cui si trovano i prodotti controllati. Portata radio in campo libero: .

Temperatura di utilizzo: da 0 °C (+32 °F) a +48 °C (+118.4 °F).

Alimentazione: 1 x batteria di tipo CR2032, 3 V.

CE Con la presente SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE dichiara che il dispositivo radio coperto da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili.

Il testo completo della dichiarazione di conformità all'UE è disponibile all'indirizzo internet www.somfy.com/ ce.

MANUAL TRADUCIDO

Este manual es aplicable a todos los Amy 1 io, cuyas versiones se encuentran disponibles en el catálogo en vigor.

Esta completa guía de instrucciones complementa la breve guía de instalación disponible con el producto. Siga también las instrucciones del documento **Instrucciones de seguridad** suministrado con este producto y disponible en la página web www.somfy.info.

ÍNDICE

1. Información previa	41
1.1. Presentación	41
1.2. Seguridad y responsabilidad	41
1.3. Artículos incluidos en la caja	41
1.4. Amy 1 io en detalle	42
2. Instalación	42
2.1. Selección del modo	43
2.2. Añadir/eliminar Amy 1 io	43
2.3. Encender Amy 1 io	44
2.4. Optimización del rendimiento del sensor de temperatura	44
2.5. Soporte mural	45
2.6. Uso como mando a distancia	47
2.7. Trucos y consejos de instalación	48
3. Uso y mantenimiento	48
3.1. Botones de subida y bajada	49
3.2. Botón de parada/my	49
3.3. Almacenamiento o modificación de la posición preferida (my)	49
3.4. Comprobar el nivel de la pila	50
3.5. Uso con TaHoma	50
3.6. Sustitución de la pila	51
3.7. Trucos y consejos de uso	52
4. Características técnicas	52

INFORMACIÓN GENERAL

Normas de seguridad



PELIGRO

Señala un peligro que provoca inmediatamente la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

Señala un peligro susceptible de provocar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Señala un peligro susceptible de provocar lesiones leves o moderadamente graves.



ATENCIÓN

Señala un peligro susceptible de dañar o destruir el producto.

1.INFORMACIÓN PREVIA

1.1.Presentación

Amy 1 io es un interruptor de pared inalámbrico por radio que permite al usuario controlar productos automatizados mediante la tecnología de radio io-homecontrol®.

Amy 1 io incorpora un sensor de temperatura interior que funciona con TaHoma switch.

Dependiendo de la versión, Amy 1 io puede montarse en la pared o utilizarse como mando a distancia (solo con la tapa trasera circular).

1.2.Seguridad y responsabilidad

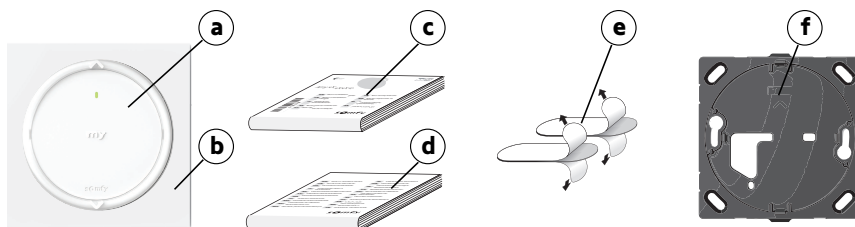
Antes de instalar y usar Amy 1 io, consulte las instrucciones detalladas en el documento Instrucciones de seguridad suministrado en la caja del producto y disponibles en la página web www.somfy.info.

1.3.Artículos incluidos en la caja

Dependiendo de la referencia, hay 2 kits disponibles:

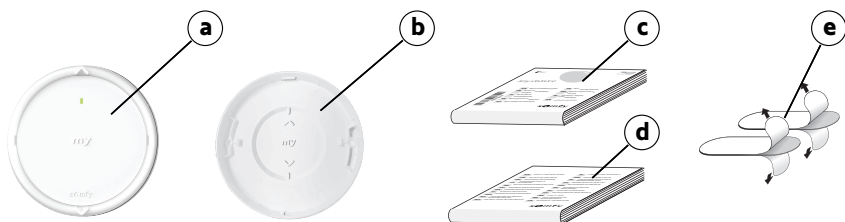
1.3.1.Kit con marco cuadrado

- a) Módulo Amy 1 io (con 1 pila tipo CR2032, 3 V incluida).
- b) Marco cuadrado
- c) Breve guía de instalación
- d) Normas de seguridad
- e) Cinta adhesiva de doble cara
- f) Placa de fijación



1.3.2.Kit con tapa trasera circular

- a) Módulo Amy 1 io (con 1 pila tipo CR2032, 3 V incluida).
- b) Tapa trasera circular
- c) Breve guía de instalación
- d) Normas de seguridad
- e) Cinta adhesiva de doble cara

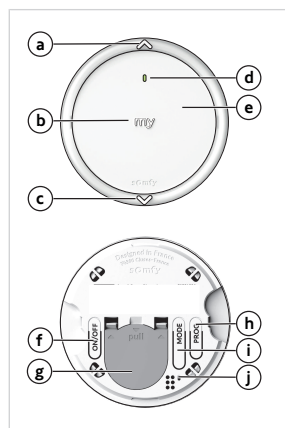


1.4. Amy 1 io en detalle

ⓘ AVISO

Para obtener más información sobre las funciones de los botones, consulte los capítulos «Instalación» o «Uso y mantenimiento».

- a) Botón de subida
- b) Botón de parada/my
- c) Botón de bajada
- d) LED de respuesta
- e) Sensor de temperatura integrado (no visible, integrado dentro del punto de mando)
- f) Botón On/Off
- g) Tapa de la batería
- h) Botón PROG
- i) Botón de modo
- j) LED de respuesta de ajustes



2. INSTALACIÓN

ⓘ AVISO

No utilice ninguna herramienta para pulsar los botones.

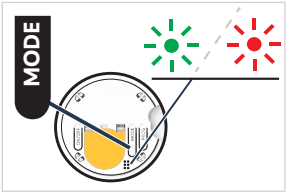
ⓘ AVISO

Para el transporte, Amy 1 io está desconectado: Los botones del panel frontal (subida, parada/my, bajada) están desactivados, pero el botón PROG y el botón de modo están siempre activos.

Se recomienda realizar los siguientes pasos con los botones del panel frontal aún desactivados para evitar enviar órdenes no deseadas al manipular el módulo. Por lo tanto, la activación de los botones del panel frontal puede realizarse después de añadir Amy 1 io, antes del montaje en la pared (consulta Encendido de Amy 1 io).

2.1. Selección del modo

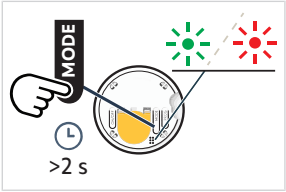
El botón de modo se utiliza para desactivar o activar el modo de baja tensión (LPM) en función del tipo de productos automatizados que se desee controlar. El modo de baja tensión debe activarse si el Amy 1 io está asociado a motorizaciones autónomas o de bajo consumo (compatible solo con los productos autónomos Somfy).



AVISO

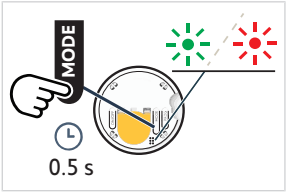
- De modo predeterminado, en el Amy 1 io está activado el modo de baja tensión.
- La desactivación del modo de baja tensión aumenta la autonomía del Amy 1 io y reduce la comunicación por radio y las interferencias asociadas.

1] Para comprobar si el modo de baja tensión está activado o desactivado:
Mantén pulsado el botón de modo (más de 2 segundos) para ver el color del parpadeo del LED de respuesta de ajustes correspondiente a la gestión del modo de baja tensión seleccionado en ese momento.



Color y número de parpadeos del LED			Gestión del modo de baja tensión
LED verde	parpadea 1 vez		LPM activado
LED rojo	parpadea 1 vez		LPM desactivado

2] Para activar/desactivar el modo de baja tensión:
Pulsa brevemente una o dos veces seguidas el botón de modo para activar o desactivar el modo de baja tensión.



Número de pulsaciones cortas	Gestión del modo de baja tensión
Pulsa brevemente 1 vez	LPM activado
Pulsa brevemente 2 veces	LPM desactivado

2.2. Añadir/eliminar Amy 1 io

AVISO

Para programar el primer punto de mando, consulte las instrucciones de la motorización o el receptor io.

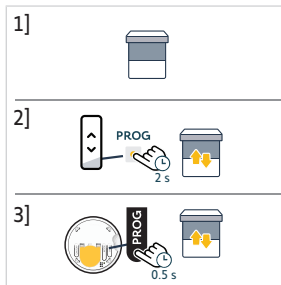
Los procedimientos para añadir o eliminar Amy 1 io son idénticos.

AVISO

Se recomienda realizar los siguientes pasos con los botones del panel frontal desactivados para evitar enviar órdenes no deseadas al manipular el módulo (consulte Encendido de Amy 1 io).

Para añadir o eliminar Amy 1 io, utilice el punto de mando Somfy local io ya emparejado con el producto automatizado.

- 1] Coloque el producto automatizado en la posición media.
- 2] En el punto de mando individual ya emparejado con el producto automatizado:
 - ⇒ pulse el botón PROG hasta que el producto automatizado realice un movimiento de subida y bajada: se activará el modo de programación.
- 3] En Amy 1 io que vaya a añadir o borrar:
 - ⇒ Pulse brevemente el botón PROG: el producto automatizado subirá y bajará y Amy 1 io se añadirá o se eliminará.

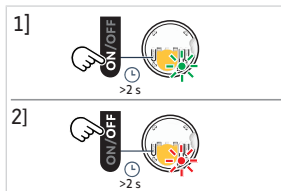


2.3. Encender Amy 1 io

Para el transporte, Amy 1 io está desconectado: los botones del panel frontal (subida, parada/my, bajada) están desactivados.

Para comprobar si Amy 1 io está encendido o apagado, pulse cualquier botón del panel frontal y compruebe si se enciende el LED de respuesta.

- 1] Para activar los botones del panel frontal, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que se encienda el LED de respuesta de ajustes **verde**. Pasa del estado Apagado al estado Encendido.
- 2] Para desactivar los botones del panel frontal, mantenga pulsado el botón de encendido/apagado hasta que el LED de respuesta de ajustes se encienda en **rojo**: esto indica el estado Apagado.



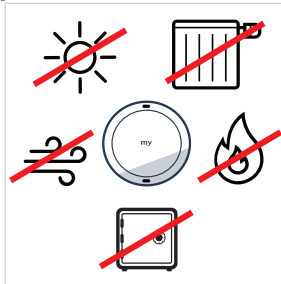
ⓘ AVISO

El botón PROG y el botón de modo están siempre activos, incluso cuando los botones del panel frontal están desactivados por el botón de encendido/apagado.

2.4. Optimización del rendimiento del sensor de temperatura

Para facilitar un rendimiento óptimo del sensor de temperatura integrado, siga estas recomendaciones:

- A ser posible, realice el montaje en pared para alcanzar un mayor rendimiento del sensor (precisión y repetibilidad). De este modo, la medición de la temperatura será más coherente con la temperatura percibida en la habitación.
- Evite colocar Amy 1 io directamente bajo la luz solar.
- Colóquelo lejos de cualquier fuente de calor o frío (a ser posible, a más de 1 m de radiadores, aparatos de aire acondicionado, estufas de leña...)
- Colóquelo alejado del flujo de aire directo (al menos a 25 cm de cualquier abertura).
- Evite los lugares cerrados donde el sensor no se vea influenciado por el aire circundante.



2.5. Soporte mural

① AVISO

- El uso de aparatos que utilicen la misma frecuencia puede provocar interferencias y reducir el rendimiento del producto.
- No use nunca el punto de mando cerca de un marco metálico ni de superficies metálicas, ya que podría verse reducido el alcance del radiocontrol.
- El entorno en el que se utilice el producto también puede reducir el alcance radio.
- Se recomienda su uso en la misma planta que los productos controlados.
- Alcance radio en campo libre: 150 m.

Hay dos formas posibles de montar Amy 1 io en la pared, dependiendo del tipo de tapa trasera:

- Fijándolo con cinta adhesiva de doble cara (suministrada con el producto).
- Fijándolo con tornillos (en la pared o en una caja empotrada).

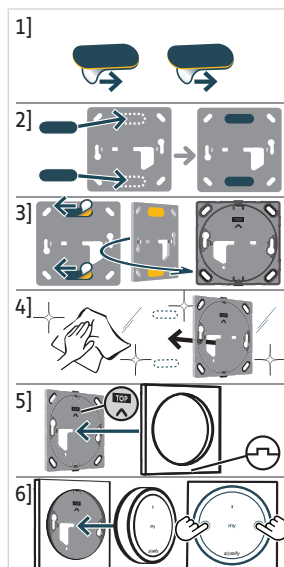
2.5.1. Montaje en pared con placa de montaje y marco cuadrado

2.5.1.1. Utilizando cinta adhesiva de doble cara

① AVISO

El producto está diseñado para fijarse a la mayoría de superficies murales, como pintura, papel pintado, azulejos, madera, madera barnizada, imprimaciones o revestimientos. Sin embargo, las paredes deben ser planas y estar limpias.

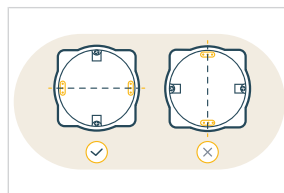
- 1] Retire las películas protectoras de las cintas de doble cara.
 - 2] Tome el soporte negro de la placa de montaje suministrado y pégue la cinta adhesiva de doble cara en su parte posterior.
 - 3] Retire las segundas películas protectoras de las cintas de doble cara ya pegadas.
 - 4] Siguiendo la orientación indicada en la parte frontal del soporte de la placa de montaje, presiónelo sobre una superficie plana, limpia y seca. Asegúrese de que está firmemente sujeto a la superficie.
 - 5] Primero enganche el marco cuadrado en la placa de montaje negra.
- ① **AVISO**
Asegúrese de que Amy 1 io esté encendido antes de enganchar el módulo (consulte Encendido de Amy 1 io).
- 6] Enganche el módulo Amy 1 io en el soporte negro de la placa de montaje. Presione firmemente el módulo por la parte frontal, a la derecha y a la izquierda del botón **my**, lo más cerca posible del círculo translúcido, sin presionar los bordes del módulo (para evitar transmisiones de radio no deseadas), hasta que encaje en su sitio.



2.5.1.2. Utilizando tornillos

⚠ ATENCIÓN

- No utilice un destornillador eléctrico.
- Debe seguirse el orden de montaje para que las piezas encajen correctamente y no se dañen.
- Para fijar la placa de montaje negra en una caja empotrada, los 2 orificios para tornillos de la caja empotrada deben estar en sentido horizontal y no vertical.
- En caso de montaje incorrecto, utilice una placa de cubierta para ocultar la caja y fije Amy 1 io con cinta adhesiva doble.



❗ AVISO

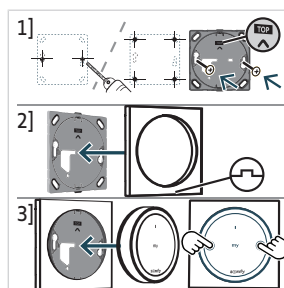
Para fijar la placa de montaje negra directamente en la pared, utilice los 2 orificios horizontales o los 4 orificios de cada esquina.

- 1] Fije el soporte negro de la placa de montaje con tornillos adecuados para el tamaño del orificio y el tipo de pared, siguiendo la orientación indicada en el panel frontal.
- 2] Primero enganche el marco cuadrado en la placa de montaje negra.

❗ AVISO

Asegúrese de que Amy 1 io esté encendido antes de enganchar el módulo (consulte Encendido de Amy 1 io).

- 3] Enganche el módulo Amy 1 io en la placa de montaje negra a través del marco cuadrado. Presione firmemente el módulo por la parte frontal, a la derecha y a la izquierda del botón **my**, lo más cerca posible del círculo translúcido, sin presionar los bordes del módulo (para evitar transmisiones de radio no deseadas), hasta que encaje en su sitio.



2.5.2. Montaje en pared con tapa trasera circular

2.5.2.1. Utilizando cintas adhesivas de doble cara

❗ AVISO

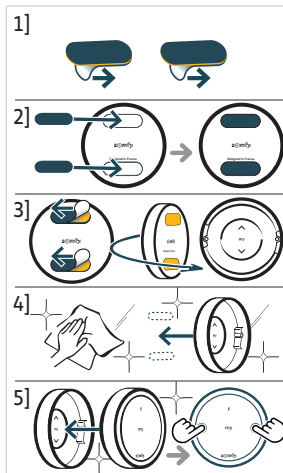
El producto está diseñado para fijarse a la mayoría de superficies murales, como pintura, papel pintado, azulejos, madera, madera barnizada, imprimaciones o revestimientos. Sin embargo, las paredes deben ser planas y estar limpias.

- 1] Retire las películas protectoras de las cintas de doble cara.
- 2] Tome el soporte negro de la tapa trasera circular suministrado y pégue la cinta adhesiva de doble cara en su parte posterior.
- 3] Retire las segundas películas protectoras de las cintas de doble cara ya pegadas.
- 4] Siguiendo la orientación indicada en la parte frontal del soporte, presiónelo sobre una superficie plana, limpia y seca. Asegúrese de que está firmemente sujeto a la superficie.

① AVISO

Asegúrese de que Amy 1 io esté encendido antes de enganchar el módulo (consulte Encendido de Amy 1 io).

- 5] Enganche el módulo Amy 1 io en la tapa trasera circular. Presione firmemente el módulo por la parte frontal, a la derecha y a la izquierda del botón **my**, lo más cerca posible del círculo translúcido, sin presionar los bordes del módulo (para evitar transmisiones de radio no deseadas), hasta que encaje en su sitio.



2.5.2.2. Utilizando tornillos



ATENCIÓN

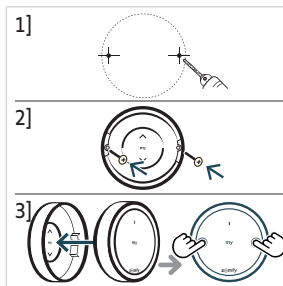
- No utilice un destornillador eléctrico.
- Debe seguirse el orden de montaje para que las piezas encajen correctamente y no se dañen.

- 1] Taladre 2 orificios horizontales a través de las marcas de taladro indicadas en cada lado dentro de la tapa trasera circular.
- 2] Fije la tapa trasera circular con tornillos adecuados al tamaño del orificio y al tipo de pared siguiendo la orientación indicada en la tapa trasera circular.

① AVISO

Asegúrese de que Amy 1 io esté encendido antes de enganchar el módulo (consulte Encendido de Amy 1 io).

- 3] Enganche el módulo Amy 1 io en la tapa trasera circular. Presione firmemente el módulo por la parte frontal, a la derecha y a la izquierda del botón **my**, lo más cerca posible del círculo translúcido, sin presionar los bordes del módulo (para evitar transmisiones de radio no deseadas), hasta que encaje en su sitio.

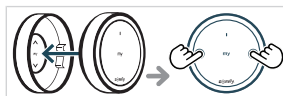


2.6. Uso como mando a distancia

① AVISO

Amy 1 io puede utilizarse como mando a distancia sin necesidad de montarlo en la pared. Sin embargo, asegúrese de que la tapa trasera circular esté bien sujeta al módulo Amy 1 io para proteger el acceso posterior de cualquier riesgo de daño y evitar la activación accidental.

- 1] Tome la tapa trasera circular y enganche el módulo Amy 1 io en ella siguiendo la orientación indicada en la tapa trasera circular. Presione firmemente el módulo por la parte frontal, a la derecha y a la izquierda del botón **my**, lo más cerca posible del círculo translúcido, sin presionar los bordes del módulo (para evitar transmisiones de radio no deseadas), hasta que encaje en su sitio.
- 2] De este modo, el Amy 1 io puede utilizarse como un mando a distancia que se puede retirar y mover.



2.7.Trucos y consejos de instalación

2.7.1.¿Preguntas sobre el producto?

Problemas	Posibles causas	Soluciones
El producto automatizado seleccionado no reacciona en absoluto cuando se pulsa un botón del Amy 1 io (el LED no reacciona al pulsar los botones).	El Amy 1 io está apagado y los botones del panel frontal (subida, parada/my, bajada) están desactivados.	Enciéndalo para activar los botones (consulte Encendido del Amy 1 io).
El producto automatizado seleccionado no reacciona en absoluto cuando se pulsa un botón del Amy 1 io (no hay reacción de LED en la parte delantera cuando se pulsa un botón NI TAMPOCO en la parte trasera cuando se pulsa el botón de encendido/apagado).	La pila del punto de mando está agotada.	Cambie la pila del punto de control cuando sea necesario (consulte Sustitución de la pila).
El producto motorizado seleccionado no reacciona en absoluto cuando se pulsa un botón del Amy 1 io, pero el LED se enciende.	El punto de mando no está emparejado con este producto automatizado.	Consulte Añadir/eliminar el Amy 1 io .
El producto automatizado seleccionado no reacciona en absoluto cuando se pulsa un botón del Amy 1 io, pero el LED se enciende y el punto de mando se empareja con este producto automatizado.	Un equipo externo de radio está interfiriendo en la recepción de radio.	Apague cualquier equipo de radio que se encuentre cerca.
El producto automatizado no reacciona cuando la temperatura interior aumenta (no se activan los escenarios programados en TaHoma en caso de cambio de la temperatura interior).	La respuesta de temperatura a TaHoma está desactivada en el Amy 1 io.	Compruebe el estado del sensor en la aplicación TaHoma y consulte Uso con TaHoma si es necesario.

3.USO Y MANTENIMIENTO



ATENCIÓN

Para evitar dañar el producto:

- *Evite los golpes.*
- *Evite las caídas.*
- *No derrame líquido sobre el producto ni lo sumerja en líquido.*
- *No utilice nunca productos abrasivos ni disolventes para su limpieza.*



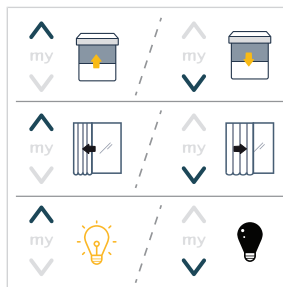
AVISO

*Para utilizar los botones de subida, parada/my o bajada, estos deben estar activados: el producto debe estar encendido (consulte **Encendido de Amy 1 io**).*

3.1. Botones de subida y bajada

Pulse el botón de **subida** o **bajada**:

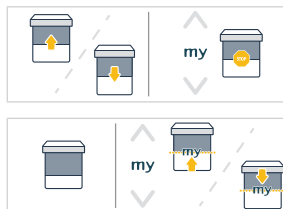
- para subir o bajar persianas enrollables, toldos, pantallas, persianas venecianas o puertas de garaje.
- Para abrir o cerrar ventanas, contraventanas, cortinas o cancelas.
- Para encender o apagar la iluminación o la calefacción.



El LED de respuesta parpadea en verde durante la activación de los productos automatizados.

3.2. Botón de parada/my

- Se están activando los productos automatizados:
 - Para impedir la activación de los productos automatizados, pulse **brevemente** el botón **my**.
- Los productos automatizados se detienen:
 - Pulse **brevemente my** para desplazar los productos automatizados a su posición preferida (my).



① AVISO

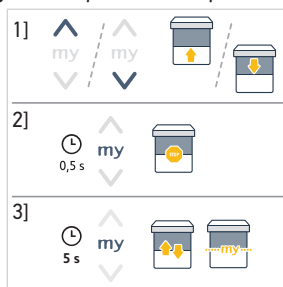
Para utilizar la función de posición preferida (my), los productos automatizados no deben estar activados y su posición preferida (my) debe estar registrada [consulte Almacenamiento o modificación de la posición preferida (my)].

3.3. Almacenamiento o modificación de la posición preferida (my)

① AVISO

Consulte el manual de instrucciones de la motorización o el receptor io para asegurarse de que admita esta función.

- 1] Pulse el botón de **subida** o **bajada** para desplazar el producto automatizado a la posición deseada.
- 2] Pulse **brevemente my** para detener el producto automatizado en la posición deseada.
- 3] Para guardar o modificar la posición favorita (my), **mantenga pulsado my** hasta la activación del producto automatizado.



3.4. Comprobar el nivel de la pila

Cuando el nivel de carga de la pila es bajo, el LED de respuesta de la parte frontal de Amy 1 io se atenúa progresivamente durante la activación de los productos automatizados. Cuando la pila está demasiado débil, el punto de mando ya no puede transmitir órdenes por radio y deja de funcionar.



El estado de la pila puede comprobarse en la aplicación TaHoma si se ha añadido Amy 1 io en TaHoma, y puede enviarse una alerta si se activa esta función (siga las instrucciones de la aplicación TaHoma).

3.5. Uso con TaHoma

Amy 1 io lleva integrado un sensor de temperatura no visible.

Este sensor funciona en combinación con TaHoma, donde aparece como sensor de temperatura interior.

Si se ha añadido Amy 1 io en la aplicación TaHoma y la respuesta de temperatura a TaHoma está activada en Amy 1 io, el sensor mide la temperatura dentro de la habitación (alrededor del Amy 1 io) y envía los valores medidos a TaHoma. Estos valores de temperatura pueden consultarse en TaHoma y utilizarse después en escenarios para optimizar la automatización de la vivienda.



ATENCIÓN

¡Precaución en caso de viento!

La automatización proporcionada por TaHoma y Amy 1 io permite el uso automático de un producto automatizado cuando la temperatura de la habitación coincide con un determinado umbral, sin tener en cuenta el viento.

Para proteger al máximo el producto motorizado contra el viento y limitar el riesgo de daños, utilice un sensor de viento acoplado al producto motorizado (se vende por separado).

En cualquier caso, un sensor de viento no protege contra las ráfagas de viento repentinas. En caso de que exista ese riesgo meteorológico, desactive el sensor de temperatura integrado (ver más abajo).

3.5.1. Añadir Amy 1 io en TaHoma

Para añadir o eliminar Amy 1 io en TaHoma, es necesario acceder y utilizar una aplicación TaHoma switch y TaHoma: debe tener un teléfono o dispositivo móvil compatible.



Puede descargar la aplicación de forma gratuita desde las plataformas de **Apple Store** y **Google Play Store** en los siguientes dispositivos móviles:

- teléfono móvil Apple iPhone® o dispositivo móvil con sistema operativo iOS con la versión iOS o posterior.
- teléfono móvil o dispositivo móvil con sistema operativo Android™ OS o posterior.

La versión de software de la aplicación TaHoma puede actualizarse en cualquier momento para añadir nuevas funciones y servicios.

Para añadir o eliminar el Amy 1 io en TaHoma, siga las instrucciones de la aplicación TaHoma.

3.5.2. Activación/desactivación de la respuesta de temperatura



AVISO

Para realizar los siguientes pasos, Amy 1 io debe estar encendido, con los botones del panel frontal activados (consulte Encendido de Amy 1 io).

De modo predeterminado, en Amy 1 io la respuesta de temperatura a TaHoma está desactivada.

- 1] Para comprobar si la respuesta de temperatura a TaHoma está activada o desactivada:

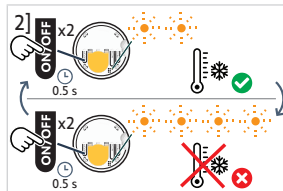
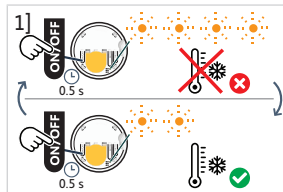
Pulse brevemente **una vez** el botón de encendido/apagado para ver el LED de respuesta de ajustes correspondiente al estado actual:

- El LED naranja parpadea **4 veces**: la respuesta de temperatura está desactivada.
- El LED naranja parpadea **2 veces**: la respuesta de temperatura está activada.

- 2] Para activar/desactivar la respuesta de temperatura a TaHoma:

Pulse brevemente **dos veces sucesivas** el botón de encendido/apagado para activar/desactivar la respuesta de temperatura:

- El LED naranja parpadea **2 veces**: la respuesta de temperatura está activada.
- El LED naranja parpadea **4 veces**: la respuesta de temperatura está desactivada.



3.6. Sustitución de la pila

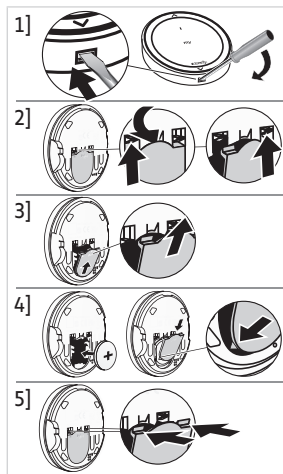


PELIGRO

Lea el documento *Instrucciones de seguridad*.

Existe riesgo de explosión si la pila se sustituye por una de tipo incorrecto.

- 1] Para extraer el módulo de su soporte, basta con introducir un destornillador plano en el orificio de la parte inferior de la tapa trasera circular. Si utiliza la placa de montaje y su marco cuadrado, extraiga manualmente el módulo de sus soportes tirando de él hacia usted.
- 2] En la parte trasera del módulo, retire el primer lado de la tapa de la pila presionando el clip. A continuación, tire de la parte central de la tapa de la pila para soltar el primer lado de la tapa. Empuje el segundo clip para soltar completamente la tapa.
- 3] Retire la tapa de la pila.
- 4] Inserte una pila CR2032 (3 V) con el lado de polaridad (+) visible (**en la parte superior**). Deslícela y empújela para que encaje en el lado derecho del contacto de la pila. A continuación, inserte los topes de la tapa en la parte inferior.



ATENCIÓN

- Asegúrese de que se respeta la polaridad.
- Los terminales de alimentación no se deben cortocircuitar.

- 5] Presione la parte superior de la tapa para enganchar los clips.
- 6] Enganche el módulo en la tapa trasera circular o en el marco cuadrado y vuelva a enganchar el conjunto del marco cuadrado en la placa de montaje.

3.7.Trucos y consejos de uso

3.7.1.¿Preguntas sobre el producto?

Problemas	Posibles causas	Soluciones
El producto automatizado seleccionado no reacciona en absoluto cuando se pulsa un botón del Amy 1 io (el LED no reacciona al pulsar los botones).	El Amy 1 io está apagado y los botones del panel frontal (subida, parada/my, bajada) están desactivados.	Enciéndalo para activar los botones (consulte Encendido del Amy 1 io).
El producto automatizado seleccionado no reacciona en absoluto cuando se pulsa un botón del Amy 1 io (no hay reacción de LED en la parte delantera cuando se pulsa un botón NI TAMPOCO en la parte trasera cuando se pulsa el botón de encendido/apagado).	La pila del punto de mando está agotada.	Cambie la pila del punto de control cuando sea necesario (consulte Sustitución de la pila).
El producto motorizado seleccionado no reacciona en absoluto cuando se pulsa un botón del Amy 1 io, pero el LED se enciende.	El punto de mando no está emparejado con este producto automatizado.	Consulte Añadir/eliminar el Amy 1 io .
El producto automatizado seleccionado no reacciona en absoluto cuando se pulsa un botón del Amy 1 io, pero el LED se enciende y el punto de mando se empareja con este producto automatizado.	Un equipo externo de radio está interfiriendo en la recepción de radio.	Apague cualquier equipo de radio que se encuentre cerca.
El producto automatizado no reacciona cuando la temperatura interior aumenta (no se activan los escenarios programados en TaHoma en caso de cambio de la temperatura interior).	La respuesta de temperatura a TaHoma está desactivada en el Amy 1 io.	Compruebe el estado del sensor en la aplicación TaHoma y consulte Uso con TaHoma si es necesario.

ⓘ AVISO

Si el producto sigue sin funcionar, póngase en contacto con un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda.

3.7.2.Sustitución de un punto de mando Somfy dañado o perdido

Para sustituir el último punto de mando dañado o perdido, debe ponerse en contacto con un profesional de la motorización y la automatización de la vivienda.

4.CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Bandas de frecuencia y potencia máxima utilizadas: 868.700 MHz - 869.200 MHz p.r.a. <25 mW.

El entorno en el que se utilice el producto también puede reducir el alcance radio. Se recomienda su uso en la misma **planta** que los productos controlados. Alcance radio en campo libre: .

Temperatura de funcionamiento: 0 °C (+32 °F) a +48 °C (+118.4 °F).

Alimentación: 1 x pila de tipo CR2032 , 3 V.



SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCIA declara por la presente que el equipo de radio objeto de las presentes instrucciones es conforme con los requisitos de la Directiva de radio 2014/53/UE y los demás requisitos básicos de las Directivas europeas aplicables.

El texto completo de la declaración de conformidad en la UE se encuentra disponible en www.somfy.com/ce.

INSTRUÇÕES TRADUZIDAS

Estas instruções aplicam-se a todos os Amy 1 io, cujas variantes estão disponíveis no catálogo em vigor.
Este guia de instruções completo complementa o guia rápido de instalação disponibilizado com o produto. Cumpra também as instruções apresentadas no documento **Instruções de segurança**, fornecido juntamente com este produto e disponível online em www.somfy.info.

ÍNDICE

1. Informações prévias.....	54
1.1. Introdução.....	54
1.2. Segurança e responsabilidade.....	54
1.3. Artigos incluídos na caixa	54
1.4. Amy 1 io em detalhe.....	55
2. Instalação.....	55
2.1. Seleção de modo	56
2.2. Adicionar/Eliminar o Amy 1 io	56
2.3. Ligar o Amy 1 io.....	57
2.4. Otimização do desempenho do sensor de temperatura	57
2.5. Montagem na parede	58
2.6. Utilização como comando à distância	60
2.7. Sugestões e conselhos de instalação	61
3. Utilização e manutenção.....	61
3.1. Botões Para cima e Para baixo.....	62
3.2. Botão Stop/my	62
3.3. Registar ou modificar a posição preferida (my).....	62
3.4. Verificação do nível da pilha	62
3.5. Utilização com o TaHoma	63
3.6. Substituição da bateria	64
3.7. Sugestões e conselhos de utilização	64
4. Características técnicas.....	65

INFORMAÇÕES GERAIS

Instruções de segurança

-  **PERIGO**
Assinala um perigo suscetível de provocar a morte imediata ou ferimentos graves.
-  **AVISO**
Assinala um perigo suscetível de provocar a morte ou ferimentos graves.
-  **PRECAUÇÃO**
Assinala um perigo suscetível de provocar ferimentos ligeiros ou de média gravidade.
-  **ATENÇÃO**
Assinala um perigo suscetível de danificar ou destruir o produto.

1. INFORMAÇÕES PRÉVIAS

1.1. Introdução

O Amy 1 io é um interruptor de parede rádio sem fios que permite ao utilizador comandar produtos motorizados através da tecnologia de rádio io-homecontrol®.

Amy 1 io incorpora um sensor de temperatura interior que funciona com TaHoma switch.

Consoante a versão, o Amy 1 io pode ser montado na parede ou utilizado como comando à distância (apenas com a tampa traseira circular).

1.2. Segurança e responsabilidade

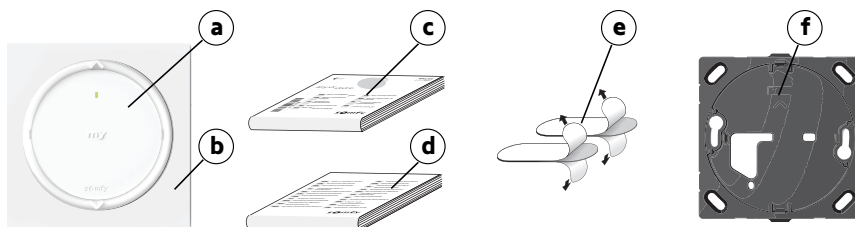
Antes de instalar e utilizar o Amy 1 io, consulte as instruções apresentadas no documento Instruções de segurança incluído na caixa do produto e disponível online em www.somfy.info.

1.3. Artigos incluídos na caixa

Consoante a referência, estão disponíveis 2 kits:

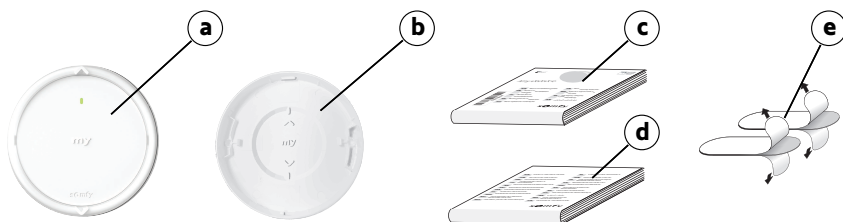
1.3.1. Kit com moldura quadrada

- a) Módulo Amy 1 io (com 1 pilha do tipo CR2032, 3 V incluída).
- b) Moldura quadrada
- c) Guia rápido de instalação
- d) Instruções de segurança
- e) Fita adesiva dupla face
- f) Placa de fixação



1.3.2. Kit com tampa traseira circular

- a) Módulo Amy 1 io (com 1 pilha do tipo CR2032, 3 V incluída).
- b) Tampa traseira circular
- c) Guia rápido de instalação
- d) Instruções de segurança
- e) Fita adesiva dupla face

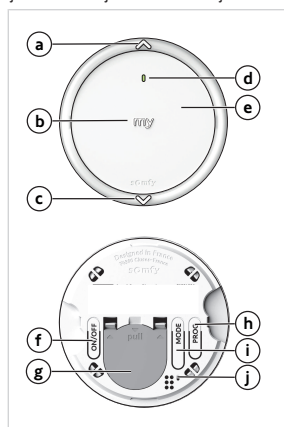


1.4. Amy 1 io em detalhe

① INSTRUÇÕES

Para mais informações sobre as funções dos botões, consulte os capítulos *Instalação e Utilização e manutenção*.

- a) Botão Subida
- b) Botão Stop/my
- c) Botão Descida
- d) LED de feedback
- e) Sensor de temperatura incorporado (não visível, integrado no interior do ponto de comando)
- f) Botão ON/OFF
- g) Tampa do compartimento das baterias
- h) Botão PROG
- i) Botão Modo
- j) LED de feedback das definições



2. INSTALAÇÃO

① INSTRUÇÕES

Não utilize quaisquer ferramentas para premir os botões!

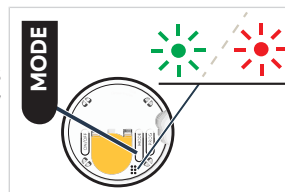
① INSTRUÇÕES

Para o transporte, o Amy 1 io está desligado: os botões do painel frontal (Subida, Stop/my, Descida) estão desativados, mas o botão PROG e o botão Modo estão sempre ativos.

É aconselhável efetuar os passos seguintes com os botões do painel dianteiro ainda desativados para evitar o envio de comandos indesejados através da manipulação do módulo. A ativação dos botões do painel dianteiro pode, portanto, ser realizada depois de adicionar o Amy 1 io, antes da montagem na parede (consulte *Ligar Amy 1 io*).

2.1. Seleção de modo

O botão Modo é utilizado para desativar ou ativar o Modo de Baixa Potência (LPM), dependendo do tipo de produtos motorizados que estão a ser comandados. O Modo de Baixa Potência deve ser ativado se o Amy 1 io estiver associado a motores autónomos ou de baixo consumo (compatível apenas com produtos Somfy autónomos).

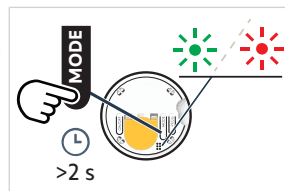


① INSTRUÇÕES

- Por predefinição, o Modo de Baixa Potência está ativado no Amy 1 io.
- A desativação do Modo de Baixa Potência aumenta a autonomia do Amy 1 io e reduz as comunicações via rádio e quaisquer interferências associadas.

1] Para verificar se o Modo de Baixa Potência está ativado ou desativado:

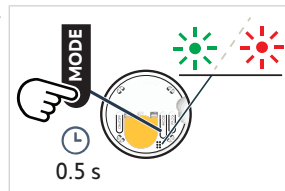
Prima sem soltar o botão Modo (mais de 2 segundos) para ver a cor do LED de feedback das regulações que pisca, correspondente à gestão do modo de Baixa Potência atualmente selecionado.



Cor do LED e número de vezes que pisca			Gestão do Modo de Baixa Potência
LED verde	pisca 1 vez		LPM ativado
LED vermelho	pisca 1 vez		LPM desativado

2] Para ativar/desativar o modo de Baixa Potência:

Prima brevemente o botão Modo uma ou duas vezes, de forma sucessiva, para ativar ou desativar o modo de Baixa Potência.



Número de pressionamentos breves	Gestão do Modo de Baixa Potência
Prima brevemente 1 vez	LPM ativado
Prima brevemente 2 vezes	LPM desativado

2.2. Adicionar/Eliminar o Amy 1 io

① INSTRUÇÕES

Para programar o primeiro ponto de comando, consulte as instruções do motor ou do recetor io.

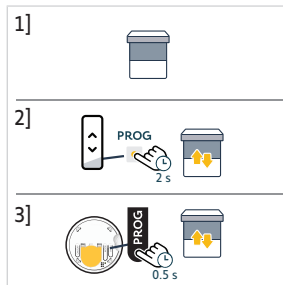
Os procedimentos para adicionar ou eliminar o Amy 1 io são os mesmos.

① INSTRUÇÕES

É aconselhável efetuar os passos seguintes com os botões do painel frontal desativados para evitar o envio de comandos inadvertidos durante a manipulação do módulo (consulte Ligar o Amy 1 io).

Para adicionar ou eliminar o Amy 1 io, utilize o ponto de comando io local da Somfy já emparelhado com o produto motorizado.

- 1] Coloque o produto motorizado na sua posição intermédia.
- 2] No ponto de comando individual já emparelhado com o produto motorizado:
 - ⇒ Prima o botão PROG até ao movimento acima/abaixo do produto motorizado: o modo de programação está ativado.
- 3] No Amy 1 io a adicionar ou eliminar:
 - ⇒ Prima brevemente o botão PROG: o produto motorizado sobe e desce e o Amy 1 io é adicionado ou eliminado.

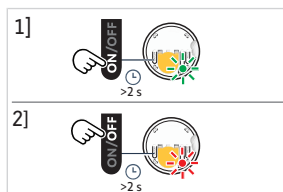


2.3.Ligar o Amy 1 io

Para o transporte, o Amy 1 io está desligado: os botões do painel frontal (Para cima, Stop/my, Para baixo) estão desativados.

Para verificar se o Amy 1 io está ligado ou desligado, prima qualquer botão do painel frontal e veja se o LED de feedback se acende.

- 1] Para ativar os botões do painel frontal, prima longamente o botão ON/OFF até o LED de feedback das definições se acender a **verde**. Muda do estado Desligado para o estado Ligado.
- 2] Para desativar os botões do painel frontal, prima longamente o botão ON/OFF até o LED de feedback das definições se acender a **vermelho**: isto indica que estado Desligado.



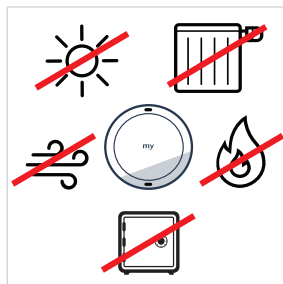
① INSTRUÇÕES

O botão PROG e o botão Modo estão sempre ativos, mesmo quando os botões do painel frontal são desativados pelo botão On/Off.

2.4.Otimização do desempenho do sensor de temperatura

Para assegurar um desempenho ótimo do sensor de temperatura incorporado, siga as recomendações abaixo:

- Prefira a montagem na parede para obter um melhor desempenho do sensor (precisão e repetibilidade). A medição da temperatura será, assim, mais consistente com a temperatura sentida na sala.
- Evite expor o Amy 1 io à luz direta do sol.
- Monte-o longe de qualquer fonte de calor ou de frio (idealmente, a 1 m de um radiador, de um ar condicionado, de um fogão a lenha,...).
- Monte-o longe de uma passagem de ar direta (a pelo menos 25 cm de uma abertura).
- Evite espaços fechados, onde o sensor não será influenciado pelo ar circundante.



2.5. Montagem na parede

① INSTRUÇÕES

- A utilização de aparelhos rádio que utilizem a mesma frequência pode provocar interferências e reduzir o desempenho do produto.
- Nunca utilize o ponto de comando nas proximidades de um espelho metálico ou superfícies metálicas, uma vez que isto poderá reduzir o alcance rádio.
- O ambiente onde o produto é utilizado pode reduzir o alcance rádio.
- Recomenda-se a utilização no mesmo piso que os produtos controlados.
- Alcance rádio em campo livre: 150 m.

Há duas formas possíveis de montar o Amy 1 io na parede, consoante o tipo de tampa traseira:

- Fixando-o com fita adesiva dupla face (fornecida com o produto).
- Fixando-o com parafusos (à parede ou numa caixa encastrada).

2.5.1. Montagem na parede com placa de fixação e moldura quadrada

2.5.1.1. Com fita adesiva dupla face

① INSTRUÇÕES

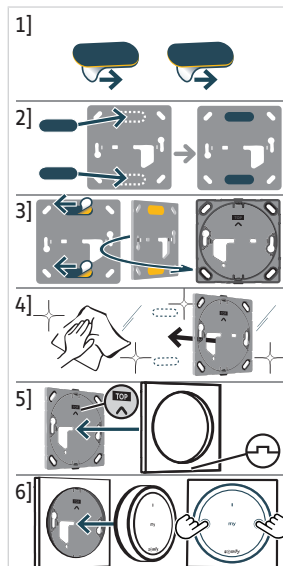
O produto foi concebido para ser fixado à maioria das superfícies murais, tais como tinta, papel de parede, azulejo, madeira, madeira envernizada, primário/revestimento. No entanto, as paredes devem ser planas e estar limpas.

- 1] Retire as películas de proteção das fitas dupla face.
- 2] Pegue na placa de fixação preta fornecida e cole a fita de dupla face na parte de trás.
- 3] Retire as segundas películas de proteção das fitas dupla face já coladas.
- 4] Respeitando a orientação indicada na parte da frente da placa de fixação preta, pressione-a contra uma superfície plana, limpa e seca. Certifique-se de que está fixo com firmeza à superfície.
- 5] Encaixe primeiro a moldura quadrada na placa de fixação preta.

① INSTRUÇÕES

Certifique-se de que o Amy 1 io está ligado antes de encaixar o módulo (consulte Ligar o Amy 1 io).

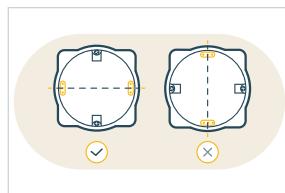
- 6] Encaixe o módulo Amy 1 io na placa de fixação preta. Pressione firmemente na parte frontal do módulo, à direita e à esquerda, perto do botão **my**, o mais próximo possível do círculo translúcido, sem pressionar as extremidades do módulo (para evitar transmissões rádio inadvertidas), até encaixar com um clique.



2.5.1.2. Com parafusos

⚠ ATENÇÃO

- Não use uma chave de parafusos elétrica.
- A ordem de montagem deve ser respeitada para garantir que as peças se encaixam corretamente e não se danificam.
- Para fixar a placa de fixação preta numa caixa encastrada, os 2 orifícios para parafusos da caixa encastrada devem estar na horizontal e não na vertical.
- Em caso de montagem incorreta, utilize uma placa de cobertura para esconder a caixa e fixe o Amy 1 io com fita dupla face.



① INSTRUÇÕES

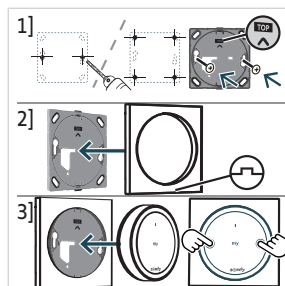
Para fixar a placa de fixação preta diretamente na parede, utilize os 2 orifícios horizontais ou os 4 orifícios em cada canto.

- 1] Fixe a placa de fixação preta com parafusos adequados ao tamanho do orifício e ao tipo de parede, respeitando a orientação indicada no painel frontal.
- 2] Encaixe primeiro a moldura quadrada na placa de fixação preta.

① INSTRUÇÕES

Certifique-se de que o Amy 1 io está ligado antes de encaixar o módulo (consulte Ligar o Amy 1 io).

- 3] Encaixe o módulo do Amy 1 io na placa de fixação preta através da moldura quadrada. Pressione firmemente na parte frontal do módulo, à direita e à esquerda, perto do botão **my**, o mais próximo possível do círculo translúcido, sem pressionar as extremidades do módulo (para evitar transmissões rádio inadvertidas), até encaixar com um clique.



2.5.2. Montagem na parede com tampa traseira circular

2.5.2.1. Com fitas adesivas dupla face

① INSTRUÇÕES

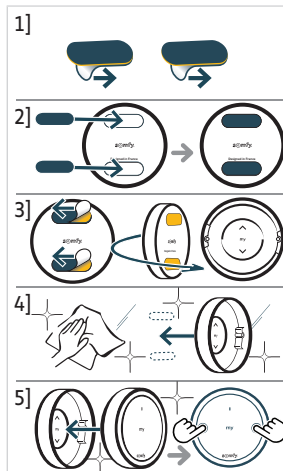
O produto foi concebido para ser fixado à maioria das superfícies murais, tais como tinta, papel de parede, azulejo, madeira, madeira envernizada, primário/revestimento. No entanto, as paredes devem ser planas e estar limpas.

- 1] Retire as películas de proteção das fitas dupla face.
- 2] Pegue na tampa traseira circular fornecida e cole as fitas de dupla face na parte de trás.
- 3] Retire as segundas películas de proteção das fitas dupla face já coladas.
- 4] Respeitando a orientação indicada no interior da tampa traseira circular, pressione-a contra uma superfície plana, limpa e seca. Certifique-se de que está fixo com firmeza à superfície.

① INSTRUÇÕES

Certifique-se de que o Amy 1 io está ligado antes de encaixar o módulo (consulte Ligar o Amy 1 io).

- 5] Encaixe o módulo do Amy 1 io na tampa traseira circular. Pressione firmemente na parte frontal do módulo, à direita e à esquerda, perto do botão **my**, o mais próximo possível do círculo translúcido, sem pressionar as extremidades do módulo (para evitar transmissões rádio inadvertidas), até encaixar com um clique.



2.5.2.2. Com parafusos



ATENÇÃO

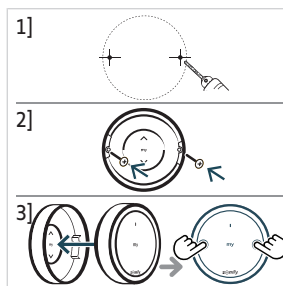
- Não use uma chave de parafusos elétrica.
- A ordem de montagem deve ser respeitada para garantir que as peças se encaixam corretamente e não se danifiquem.

- 1] Abra 2 orifícios horizontais através das marcas de perfuração indicadas em cada lado no interior da tampa traseira circular.
- 2] Fixe a tampa traseira circular com parafusos adequados ao tamanho do orifício e ao tipo de parede, respeitando a orientação indicada no interior da tampa traseira circular.

① INSTRUÇÕES

Certifique-se de que o Amy 1 io está ligado antes de encaixar o módulo (consulte Ligar o Amy 1 io).

- 3] Encaixe o módulo do Amy 1 io na tampa traseira circular. Pressione firmemente na parte frontal do módulo, à direita e à esquerda, perto do botão **my**, o mais próximo possível do círculo translúcido, sem pressionar as extremidades do módulo (para evitar transmissões rádio inadvertidas), até encaixar com um clique.

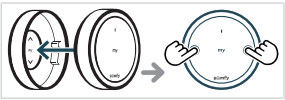


2.6. Utilização como comando à distância

① INSTRUÇÕES

O Amy 1 io pode ser utilizado como comando à distância sem estar montado na parede. No entanto, deve certificar-se de que a tampa traseira circular está bem fixada ao módulo Amy 1 io para proteger o acesso traseiro contra qualquer risco de danos e evitar uma ativação acidental.

- 1) Pegue na tampa traseira circular e encaixe o módulo Amy 1 io na mesma, respeitando a orientação indicada no interior da tampa traseira circular. Pressione firmemente na parte frontal do módulo, à direita e à esquerda, perto do botão **my**, o mais próximo possível do círculo translúcido, sem pressionar as extremidades do módulo (para evitar transmissões rádio inadvertidas), até encaixar com um clique.
- 2) O Amy 1 io pode, assim, ser utilizado como um comando à distância que pode ser pousado e transportado.



2.7.Sugestões e conselhos de instalação

2.7.1.Tem dúvidas sobre o produto?

Situações	Causas possíveis	Soluções
O produto motorizado selecionado não reage de todo quando um botão no Amy 1 io é premido (não há reação do LED ao premir os botões).	O Amy 1 io está desligado, os botões do painel frontal (Para cima, Stop/my, Para baixo) estão desativados.	Ligue-o para ativar os botões (consulte Ligar o Amy 1 io).
O produto motorizado selecionado não reage de todo quando um botão no Amy 1 io é premido (não há reação do LED na parte da frente ao premir um botão E na parte de trás ao premir o botão ON/OFF).	A bateria do ponto de comando está fraca.	Substitua a bateria do ponto de comando conforme necessário (consulte Substituição da bateria).
O produto motorizado selecionado não reage de todo quando um botão no Amy 1 io é premido mas o LED acende-se.	O ponto de comando não está emparelhado com este produto motorizado.	Consulte Adicionar/eliminar o Amy 1 io .
O produto motorizado selecionado não reage de todo quando um botão no Amy 1 io é premido mas o LED acende-se e o ponto de comando está emparelhado com este produto motorizado.	Existe um equipamento de rádio externo a provocar interferências na receção via rádio.	Desligue os equipamentos de rádio próximos.
O produto motorizado não reage quando a temperatura interior aumenta (os cenários programados no TaHoma em caso de alteração da temperatura interior não são ativados).	O feedback da temperatura ao TaHoma está desativado no Amy 1 io.	Verifique o estado do sensor na aplicação TaHoma e consulte Utilização com o TaHoma , se necessário.

3.UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO



ATENÇÃO

Para não danificar o produto:

- Evitar choques!
- Evitar quedas!
- Não derrame líquidos sobre o produto nem o mergulhe em líquidos.
- Não utilizar produtos abrasivos ou solventes, para efetuar a limpeza do equipamento.



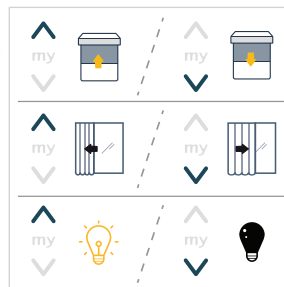
INSTRUÇÕES

Para utilizar os botões Para cima, Stop/my ou Para baixo, estes têm de estar ativados: o produto tem de ser ligado (consulte **Ligar o Amy 1 io**).

3.1. Botões Para cima e Para baixo

Prima o botão **Subida** ou **Descida**:

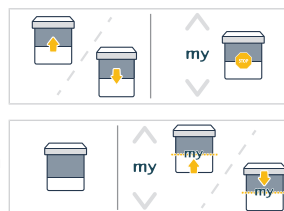
- Para levantar ou baixar estores de rolo, toldos, telas, estores venezianos ou portas de garagem.
- Para abrir ou fechar janelas, persianas oscilantes, cortinas ou portões.
- Para ligar ou desligar luzes ou aquecimentos.



O LED de feedback pisca a verde durante a ativação do(s) produto(s) motorizado(s).

3.2. Botão Stop/my

- O(s) produto(s) motorizado(s) está(ão) a ser ativado(s):
 - Prima **brevemente my** para parar a ativação do(s) produto(s) motorizado(s).
- O(s) produto(s) motorizado(s) é/são parado(s):
 - Prima **brevemente my** para mover o(s) produto(s) motorizado(s) até à posição preferida (my) do(s) mesmo(s).



① INSTRUÇÕES

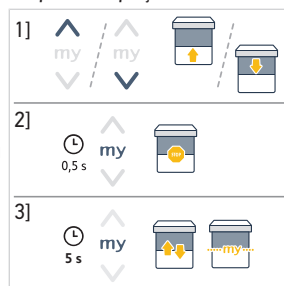
Para utilizar a função posição preferida (my), os produtos motorizados não devem estar ativados e a sua posição preferida (my) deve estar registada [consulte Registrar ou modificar a posição preferida (my)].

3.3. Registrar ou modificar a posição preferida (my)

① INSTRUÇÕES

Consulte o manual de instruções do motor ou recetor io, para se assegurar de que dispõe desta função.

- 1] Prima o botão **Para cima** ou **Para baixo** para mandar o produto motorizado para a posição pretendida.
- 2] Prima **brevemente my** para parar o produto motorizado na posição pretendida.
- 3] Prima **sem soltar my** até à ativação do produto motorizado para registar ou modificar a posição preferida (my).



3.4. Verificação do nível da pilha

Quando o nível da pilha está baixo, o LED de feedback na frente do Amy 1 io escurece progressivamente durante a ativação do(s) produto(s) motorizado(s). Quando a pilha está demasiado fraca, o ponto de comando já não consegue transmitir comandos rádio, inibindo o seu funcionamento.



O estado da pilha pode ser verificado na aplicação TaHoma, se o Amy 1 io tiver sido adicionado no TaHoma, e um alerta poderá ser enviado se esta funcionalidade estiver ativada (siga as instruções na aplicação TaHoma).

3.5.Utilização com o TaHoma

Um sensor de temperatura, não visível, está incorporado no Amy 1 io.

Este sensor funciona em combinação com o TaHoma, onde aparece como um sensor da temperatura interior.

Quando o Amy 1 io é adicionado na aplicação TaHoma e o feedback da temperatura ao TaHoma é ativado no Amy 1 io, o sensor mede a temperatura dentro da sala (à volta do Amy 1 io) e envia os valores medidos ao TaHoma. Estes valores de temperatura podem ser consultados no TaHoma e podem depois ser utilizados em cenários para otimizar a automatização do lar.



ATENÇÃO

Tenha cuidado em caso de vento!

A automatização fornecida pelo TaHoma e o Amy 1 io permite a utilização automática de um produto motorizado quando a temperatura da divisão é igual a um determinado limiar, sem considerar o vento.

Para maximizar a proteção do produto motorizado contra o vento e limitar o risco de quebra, utilize um sensor de vento emparelhado com o produto motorizado (vendido separadamente).

Em qualquer caso, um sensor de vento não protege contra rajadas de vento súbitas. No caso de tais riscos climáticos, desative o sensor de temperatura incorporado (ver abaixo).

3.5.1.Adicionar o Amy 1 io no TaHoma

Para adicionar ou eliminar o Amy 1 io no TaHoma, é necessário aceder e utilizar um TaHoma switch e a aplicação TaHoma: é necessário ter um telemóvel ou dispositivo móvel compatível.



A aplicação pode ser descarregada gratuitamente das plataformas **Apple Store** e **Google Play Store** para os seguintes dispositivos móveis:

- Telemóvel Apple iPhone® ou dispositivo móvel com sistema operativo iOS com iOS e posterior.
- Telemóvel ou dispositivo móvel com sistema operativo Android™ OS e posterior.

A versão de software da aplicação TaHoma pode ser atualizada periodicamente para se adicionarem novas funcionalidades e serviços.

Para adicionar ou eliminar o Amy 1 io no TaHoma, siga as instruções na aplicação TaHoma.

3.5.2.Ativação/desativação do feedback da temperatura



INSTRUÇÕES

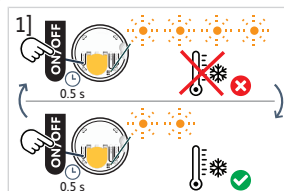
*Para realizar os passos seguintes, o Amy 1 io deve estar ligado, com os botões do painel frontal ativados (consulte **Ligar o Amy 1 io**).*

Por predefinição, o feedback da temperatura ao TaHoma está desativado no Amy 1 io.

- 1) Para verificar se o feedback da temperatura ao TaHoma está ativado ou desativado:

Prima brevemente **uma vez** o botão ON/OFF para ver o LED de feedback das definições correspondente ao estado atual:

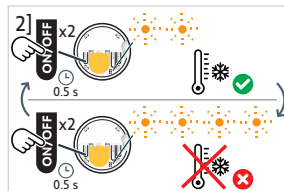
- O LED laranja pisca **4 vezes**: o feedback da temperatura está desativado.
- O LED laranja pisca **2 vezes**: o feedback da temperatura está ativado.



- 2] Para ativar/desativar o feedback da temperatura ao TaHoma:

Prima brevemente **duas vezes seguidas** o botão ON/OFF para ativar/desativar o feedback da temperatura:

- O LED laranja pisca **2 vezes**: o feedback da temperatura está ativado.
- O LED laranja pisca **4 vezes**: o feedback da temperatura está desativado.



3.6. Substituição da bateria

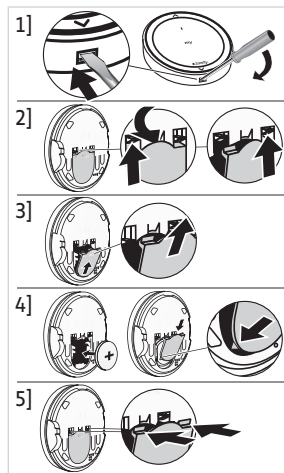


PERIGO

Leia o documento *Instruções de segurança*.

Risco de explosão se a pilha for substituída por uma de tipo incorreto.

- 1] Insira uma chave de fendas plana no orifício na parte inferior da tampa traseira circular para ejetar facilmente o módulo do seu suporte ou, se estiver a ser utilizada a placa de fixação e respetiva moldura quadrada, retire manualmente o módulo dos seus suportes, puxando-o na sua direção.
- 2] Na parte de trás do módulo, retire primeiro um dos lados da tampa da pilha, empurrando o clipe. Em seguida, puxe a parte central da tampa da pilha para soltar o primeiro lado da tampa. Empurre o segundo clipe para soltar completamente a tampa.
- 3] Retire a tampa da pilha.
- 4] Insira uma pilha CR2032 (3 V) com a face da polaridade (+) visível (**no topo**), deslize-a e empurre-a para encaixar no lado direito do contacto da pilha. Em seguida, insira os batentes da tampa na parte inferior.



ATENÇÃO

- **Respeite a polaridade.**
- **Os bornes de alimentação não devem estar em curto-circuito.**

- 5] Pressione a parte superior da tampa para encaixar os cliques.
- 6] Encaixe o módulo na tampa traseira circular ou na moldura quadrada e encaixe novamente o conjunto da moldura quadrada na placa de fixação.

3.7. Sugestões e conselhos de utilização

3.7.1. Tem dúvidas sobre o produto?

Situações	Causas possíveis	Soluções
O produto motorizado selecionado não reage de todo quando um botão no Amy 1 io é premido (não há reação do LED ao premir os botões).	O Amy 1 io está desligado, os botões do painel frontal (Para cima, Stop/my, Para baixo) estão desativados.	Ligue-o para ativar os botões (consulte Ligar o Amy 1 io).
O produto motorizado selecionado não reage de todo quando um botão no Amy 1 io é premido (não há reação do LED na parte da frente ao premir um botão E na parte de trás ao premir o botão ON/OFF).	A bateria do ponto de comando está fraca.	Substitua a bateria do ponto de comando conforme necessário (consulte Substituição da bateria).
O produto motorizado selecionado não reage de todo quando um botão no Amy 1 io é premido mas o LED acende-se.	O ponto de comando não está emparelhado com este produto motorizado.	Consulte Adicionar/eliminar o Amy 1 io .

Situações	Causas possíveis	Soluções
O produto motorizado selecionado não reage de todo quando um botão no Amy 1 io é premido mas o LED acende-se e o ponto de comando está emparelhado com este produto motorizado.	Existe um equipamento de rádio externo a provocar interferências na receção via rádio.	Desligue os equipamentos de rádio próximos.
O produto motorizado não reage quando a temperatura interior aumenta (os cenários programados no TaHoma em caso de alteração da temperatura interior não são ativados).	O feedback da temperatura ao TaHoma está desativado no Amy 1 io.	Verifique o estado do sensor na aplicação TaHoma e consulte Utilização com o TaHoma , se necessário.



INSTRUÇÕES

Se o produto ainda não funcionar, contacte um profissional da motorização e da automatização do lar.

3.7.2.Substituição de um ponto de comando Somfy danificado ou perdido

Para substituir o último ponto de comando danificado ou perdido, contacte um profissional da motorização e da automatização do lar.

4.CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Bandas de frequência e potência máxima utilizada: 868.700 MHz - 869.200 MHz p.a.r. <25 mW

O ambiente onde o produto é utilizado pode reduzir o alcance de rádio. Recomenda-se a utilização no mesmo **piso** que os produtos controlados. Alcance de rádio em campo livre: .

Temperatura de utilização: 0 °C (+32 °F) a +48 °C (+118.4 °F).

Fonte de alimentação: 1 x pilha do tipo CR2032, 3 V.



Pela presente, a SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE declara que o equipamento de rádio abrangido por estas instruções está conforme as exigências da Diretiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE e as restantes exigências essenciais das Diretivas Europeias aplicáveis.

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível em www.somfy.com/ce.

TERCÜME TALİMATLAR

Bu talimatlar, farklı versiyonları mevcut katalogta bulunan tüm Amy 1 io ürünler için geçerlidir.

Bu eksiksiz kullanım kılavuzu, ürünle birlikte sunulmuş kısa montaj kılavuzunu tamamlar. Lütfen bu ürünle birlikte verilmiş ve www.somfy.info adresinde sunulmuş **Güvenlik talimatları** belgesinde ayrıntılı olarak açıklanan talimatlara dikkat ediniz.

İÇİNDEKİLER

1. Ön bilgi	67
1.1. Giriş.....	67
1.2. Güvenlik ve sorumluluk.....	67
1.3. Kutu içindekiler	67
1.4. Amy 1 io ayrıntıları	68
2. Kurulum	68
2.1. Mod seçimi	69
2.2. Amy 1 io Cihazının Eklenmesi/Kaldırılması.....	69
2.3. Amy 1 io Cihazını Çalıştırma.....	70
2.4. Sıcaklık sensörü performans optimizasyonu	70
2.5. Duvara montaj.....	70
2.6. Uzaktan kumanda olarak kullanma	73
2.7. İpuçları ve montaj tavsiyeleri	73
3. Kullanım ve bakım	74
3.1. Yukarı ve Aşağı Tuşları.....	74
3.2. Stop/my tuşu	74
3.3. Favori pozisyonun (my) kaydedilmesi veya değiştirilmesi.....	75
3.4. PİL seviyesinin kontrolü.....	75
3.5. TaHoma ile kullanma	75
3.6. Pili değiştirilmesi	76
3.7. İpuçları ve kullanım tavsiyeleri.....	77
4. Teknik özellikler.....	77

GENEL BİLGİLER

Güvenlik talimatları



TEHLİKE

Ani ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek bir tehlikenin varlığına işaret eder.



UYARI

Ölüme veya ağır yaralanmalara neden olabilecek bir durumu işaret eder.



ÖNLEM

Hafif veya orta dereceli yaralanmalara neden olabilecek bir durumu işaret eder.



DİKKAT

Üründe hasara veya tamamen tahrip olmaya yol açabilecek bir tehlikeyi işaret eder.

1.ÖN BİLGİ

1.1.Giriş

Amy 1 io kullanıcının io-homecontrol® radyo teknolojisini kullanarak motorlu ürünleri kontrol etmesini sağlayan kablosuz bir radyo duvar anahtarıdır.

Amy 1 io, TaHoma switch ile çalışan bir iç mekan sıcaklık sensörü içerir.

Versiyona bağlı olarak, Amy 1 io duvara monte edilebilir veya uzaktan kumanda olarak kullanılabilir (sadece yuvarlak arka kapaklı).

1.2.Güvenlik ve sorumluluk

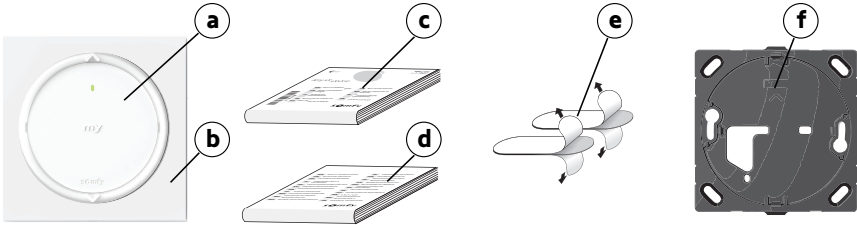
Amy 1 io, monte etmeden ve kullanmadan önce, lütfen ürün kutusuna eklenmiş ve www.somfy.info adresinde sunulmuş Güvenlik talimatları belgesinde ayrıntılı olarak açıklanan talimatlara bakınız.

1.3.Kutu içindekiler

Referansa bağlı olarak 2 kit bulunmaktadır:

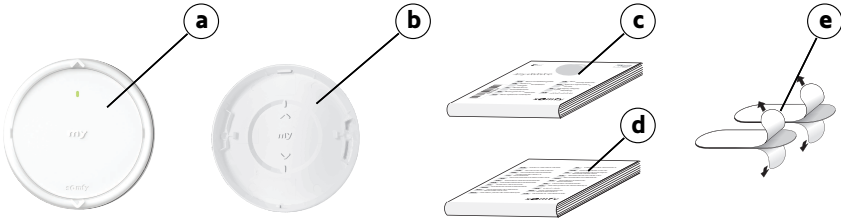
1.3.1.Kare çerçeveli kit

- a) Amy 1 io modülü (1 x CR2032 tipi pil, 3 V dahildir).
- b) Kare çerçeve
- c) Kısa montaj kılavuzu
- d) Güvenlik talimatları
- e) Çift taraflı bant
- f) Sabitleme plakası



1.3.2.Yuvarlak arka kapaklı kit

- a) Amy 1 io modülü (1 x CR2032 tipi pil, 3 V dahildir).
- b) Yuvarlak arka kapak
- c) Kısa montaj kılavuzu
- d) Güvenlik talimatları
- e) Çift taraflı bant

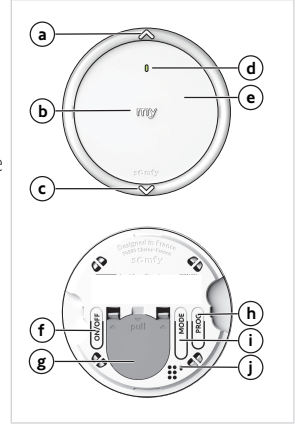


1.4. Amy 1 io ayrıntıları

İKAZ

Tuş fonksiyonları hakkında daha fazla bilgi için Montaj, Kullanım ve Bakım bölümlerine bakınız.

- a) Yukarı tuşu
- b) Stop/my tuşu
- c) Aşağı tuşu
- d) Geri bildirim LED'i
- e) Dahili sıcaklık sensörü (görünür değildir, kontrol noktasının içine entegre edilmiştir)
- f) On/Off tuşu
- g) Pil kapağı
- h) PROG tuşu
- i) Mod tuşu
- j) Ayar geri bildirim LED'i



2. KURULUM

İKAZ

Tuşlara basmak için herhangi bir alet kullanmayınız!

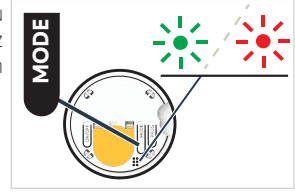
İKAZ

Taşıma sırasında, Amy 1 io kapatılmalıdır: ön panel tuşları (Yukarı, Stop/my, Aşağı) devre dışıdır, ancak PROG tuşu ve Mod tuşu her zaman etkindir.

Modülü manipüle ederken istenmeyen komutlar göndermekten kaçınmak için sonraki adımları ön panel tuşları hala devre dışıyken yapmanız tavsiye edilir. Ön panel tuşlarının etkinleştirilmesi bu nedenle Amy 1 io eklendikten sonra ve duvara montaj yapılmadan (bkz. Amy 1 io Çalıştırma) gerçekleştirilebilir.

2.1.Mod seçimi

Mod tuşu, kumanda edilen motorlu ürünlerin tipine bağlı olarak Düşük Güç Modunu (LPM) devre dışı bırakmak veya etkinleştirmek için kullanılır. Amy 1 io bağımsız motorlarla veya düşük tüketimli motorlarla ilişkilendirilmişse Düşük Güç Modunun etkinleştirilmesi gerekir (sadece Somfy otonom ürünleriyle uyumludur).

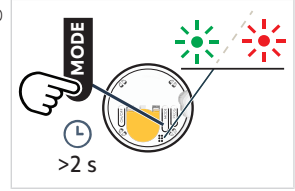


İKAZ

- Varsayılan, Amy 1 io cihazında Düşük Güç Modu etkindir.
- Düşük Güç Modunun devre dışı bırakılması Amy 1 io'nun bağımsızlığını artırır, radyo iletişimini ve ilişkili parazitleri azaltır.

1] Düşük Güç modunun etkin veya devre dışı olduğunu kontrol etmek için:

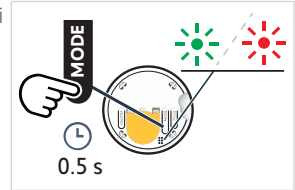
Seçilen Düşük Güç Modu yönetimine karşılık gelen ayar geri bildirim LED'inin yanıp sönmeye rengine bakmak için Mod tuşunu basılı tutunuz (2 saniyeden fazla).



LED rengi ve yanıp sönmeye sayısı			Düşük Güç modu yönetimi
Yeşil LED	1 kez yanıp söner		LPM etkin
Kırmızı LED	1 kez yanıp söner		LPM devre dışı

2] Düşük Güç modunu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için:

Düşük Güç modunu etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için Mod tuşuna art arda iki kez kısa bir süre basınız.



Kısa basma sayısı	Düşük Güç modu yönetimi
1 kez kısa süreli basma	LPM etkin
2 kez kısa süreli basma	LPM devre dışı

2.2.Amy 1 io Cihazının Eklenmesi/Kaldırılması

İKAZ

İlk kontrol noktasını programlamak için io motorunun veya alıcının kılavuzlarına bakınız.

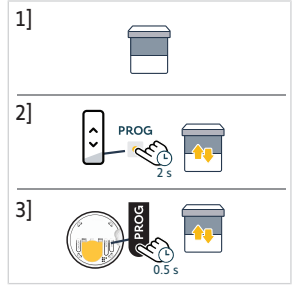
Amy 1 io ekleme veya kaldırma prosedürleri ayrıdır.

İKAZ

Modülü değiştirerek istenmeyen komutların gönderilmesini önlemek için sonraki adımların ön panel tuşları devre dışı durumdayken yapılması tavsiye edilir (bkz. Amy 1 io Cihazının Açılması).

Amy 1 io cihazını eklemek veya kaldırmak için, motorlu ürünle önceden eşleşmiş Somfy io kontrol noktasını kullanınız.

- 1] Motorlu ürünü orta pozisyonuna getiriniz.
- 2] Motorlu ürünle önceden eşleşmiş bağımsız kontrol noktasında:
⇒ Motorlu ürün yukarı-aşağı yönde hareket edene kadar PROG tuşuna basınız: Programlama modu etkinleştirilmiştir.
- 3] Eklenecek veya silinecek Amy 1 io üzerinde:
⇒ PROG. tuşuna kısa süreli basınız: Motorlu ürün yukarı ve aşağı yönde hareket eder ve Amy 1 io eklenir veya kaldırılır.

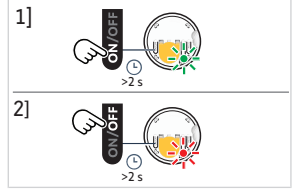


2.3. Amy 1 io Cihazını Çalıştırma

Taşıma sırasında, Amy 1 io kapatılmalıdır: Ön panel tuşları (Yukarı, Stop/my, Aşağı) devre dışı bırakılır.

Amy 1 io cihazının açık veya kapalı olduğunu kontrol etmek için ön paneldeki herhangi bir tuşa basınız ve geri bildirim LED'inin yanıp yanmadığını kontrol ediniz.

- 1] Ön panel tuşlarını etkinleştirmek için, ayar geri bildirim LED'i **yeşil** yanana kadar On/Off tuşuna uzun süreli basınız. Kapalı durumdan Açık durumuna geçer.
- 2] Ön panel tuşlarını devre dışı bırakmak için, ayar geri bildirim LED'i **kırmızı** yanana kadar On/Off tuşuna uzun süreli basınız: Bu Kapalı durumunu gösterir.



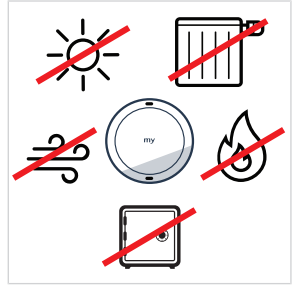
İKAZ

Ön panel tuşları On/Off tuşu ile devre dışı bırakılsa bile PROG tuşu ve Mod tuşu her zaman etkindir.

2.4. Sıcaklık sensörü performans optimizasyonu

Dahili sıcaklık sensöründen optimum performans elde etmek için aşağıdaki tavsiyeleri uygulayınız:

- Sensörden yüksek performans (hassasiyet ve tekrarlanabilirlik) sağlamak için duvara montajı tercih ediniz. Böylece sıcaklık ölçümü odada hissedilen sıcaklıkla daha tutarlı olacaktır.
- Amy 1 io cihazını doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayınız.
- Herhangi bir ısı veya soğuk kaynağından uzağa yerleştiriniz (ideal olarak radyatör, klima, odun sobası ile arasında 1 m mesafe bırakınız).
- Doğrudan hava akımından uzağa yerleştiriniz (açıklık ile arasında en az 25 cm mesafe bırakınız).
- Sensörün çevredeki havadan etkilenmeyeceği kapalı alanlardan kaçınınız.



2.5. Duvara montaj

İKAZ

- Aynı frekansta çalışan radyo cihazlarının kullanımı parazite neden olarak ürünün performansını düşürebilir.
- Kontrol noktasını kesinlikle bir metal çerçevenin yakınına veya kesinlikle bir metalik yüzey yakınında kullanmayınız, bunlar radyo sinyalinin erişim mesafesini kısaltabilir.
- Ürünün içinde kullanıldığı çevre, radyo menzili kısaltabilir.
- Kumanda edilen ürünlerle aynı katta kullanılması tavsiye edilir.
- Açık alandaki radyo menzili: 150 m.

Arka kapak tipine bağlı olarak Amy 1 io, iki şekilde duvara monte edilebilir:

- Çift taraflı bant (ürünle birlikte verilir) ile sabitleme.
- Vidalar (duvara veya gömme montajlı kutuya) ile sabitleme.

2.5.1. Sabitleme plakası ve kare çerçeve ile duvara montaj

2.5.1.1. Çift taraflı bant kullanımı

İKAZ

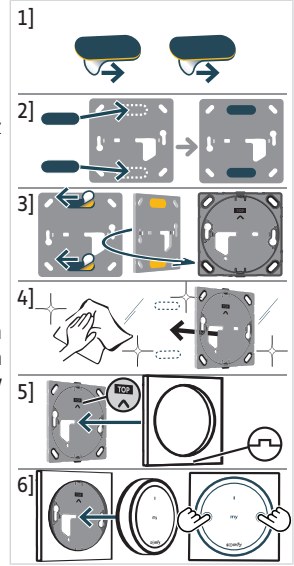
Ürün, boya, duvar kağıdı, seramik, ahşap, vernikli ahşap, astar/kaplama gibi çoğu duvar yüzeyine sabitlenecek şekilde tasarlanmıştır. Ancak duvarların düz ve temiz olması gerekir.

- 1] Çift taraflı bantlardan koruyucu filmleri çıkarınız.
- 2] Birlikte verilen siyah sabitleme plakasının arkasına çift taraflı bandı yapıştırınız.
- 3] Önceden yapıştırılmış çift taraflı bantlardan ikinci koruyucu filmleri çıkarınız.
- 4] Siyah sabitleme plakasının ön kısmında belirtilen yönü takip ederek düz, temiz ve kuru bir yüzeye bastırınız. Yüzeye sıkıca yapışmasını sağlayınız.
- 5] Öncelikle kare çerçeveyi siyah sabitleme plakasına tutturunuz.

İKAZ

Modülü takmadan önce Amy 1 io cihazını açınız (bkz. Amy 1 io Cihazının Açılması).

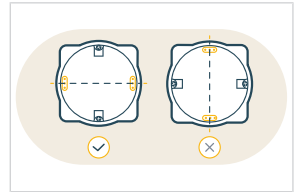
- 6] Amy 1 io modülünü siyah sabitleme plakasının üzerine tutturunuz. Modülün kenarlarına bastırmadan (istenmeyen radyo iletimini önlemek için) yarı saydam daireye mümkün olduğunca yakın olacak şekilde modülün ön tarafına, my tuşunun sağ ve sol yanına yerine oturana kadar sıkıca bastırınız.



2.5.1.2. Vidaların kullanımı

⚠ DİKKAT

- Elektrikli tornavida kullanmayınız.
- Parçaların birbirine doğru şekilde oturması ve hasar görmemesi için montaj sırasına uygun hareket edilmelidir.
- Siyah sabitleme plakasını gömme montajlı kutuya sabitlemek için, gömme montajlı kutudaki 2 vida deliği yatay konumlandırılmalıdır.
- Montajın hatalı yapılması durumunda kutuyu gizlemek için bir kapak plakası kullanınız ve çift taraflı bantla Amy 1 io sabitleyiniz.



İKAZ

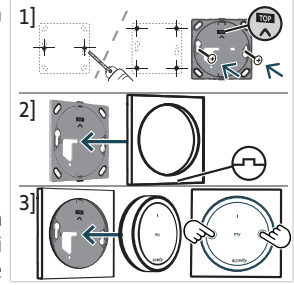
Siyah sabitleme plakasını doğrudan duvara sabitlemek için 2 yatay deliği veya köşelerdeki 4 deliği kullanınız.

- 1] Siyah sabitleme plakasını, delik boyutuna ve duvar tipine uygun vidalar ile ön panelde gösterilen yönü takip ederek sabitleyiniz.
- 2] Öncelikle kare çerçeveyi siyah sabitleme plakasına tutturunuz.

İKAZ

Modülü takmadan önce Amy 1 io cihazını açınız (bkz. Amy 1 io Cihazının Açılması).

- 3] Amy 1 io modülünü kare çerçeve yardımıyla siyah sabitleme plakasına tutturunuz. Modülün kenarlarına bastırmadan (istenmeyen radyo iletimini önlemek için) yarı saydam daireye mümkün olduğunca yakın olacak şekilde modülün ön tarafına, **my** tuşunun sağ ve sol yanına yerine oturana kadar sıkıca bastırınız.



2.5.2. Yuvarlak arka kapak ile duvara montaj

2.5.2.1. Çift taraflı bantların kullanımı

İKAZ

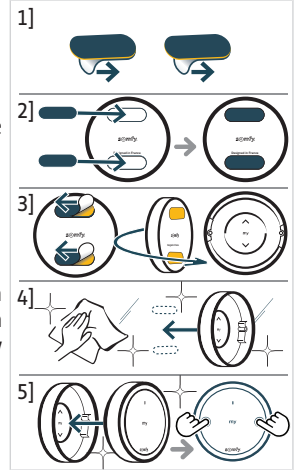
Ürün, boya, duvar kağıdı, seramik, ahşap, vernikli ahşap, astar/kaplama gibi çoğu duvar yüzeyine sabitlenecek şekilde tasarlanmıştır. Ancak duvarların düz ve temiz olması gerekir.

- 1] Çift taraflı bantlardan koruyucu filmleri çıkarınız.
- 2] Birlikte verilen yuvarlak arka kapağın arkasına çift taraflı bantı yapıştırınız.
- 3] Önceden yapıştırılmış çift taraflı bantlardan ikinci koruyucu filmleri çıkarınız.
- 4] Yuvarlak arka kapağın iç kısmında belirtilen yönü takip ederek düz, temiz ve kuru bir yüzeye bastırınız. Yüzeye sıkıca yapışmasını sağlayınız.

İKAZ

Modülü takmadan önce Amy 1 io cihazını açınız (bkz. Amy 1 io Cihazının Açılması).

- 5] Amy 1 io modülünü yuvarlak arka kapak üzerine tutturunuz. Modülün kenarlarına bastırmadan (istenmeyen radyo iletimini önlemek için) yarı saydam daireye mümkün olduğunca yakın olacak şekilde modülün ön tarafına, **my** tuşunun sağ ve sol yanına yerine oturana kadar sıkıca bastırınız.



2.5.2.2. Vidaların kullanımı



DİKKAT

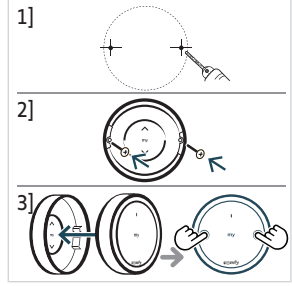
- Elektrikli tornavida kullanmayınız.
- Parçaların birbirine doğru şekilde oturması ve hasar görmemesi için montaj sırasında uygun hareket edilmelidir.

- 1] Yuvarlak arka kapak içinde her iki tarafta gösterilen matkap işaretleri yardımıyla 2 yatay delik açınız.
- 2] Yuvarlak arka kapağı, delik boyutuna ve duvar tipine uygun vidalar ile yuvarlak arka kapağın iç kısmında gösterilen yönü takip ederek sabitleyiniz.

İKAZ

Modülü takmadan önce Amy 1 io cihazını açınız (bkz. Amy 1 io Cihazının Açılması).

- 3] Amy 1 io modülünü yuvarlak arka kapak üzerine tutturunuz. Modülün kenarlarına bastırmadan (istenmeyen radyo iletimini önlemek için) yarı saydam daireye mümkün olduğunca yakın olacak şekilde modülün ön tarafına, **my** tuşunun sağ ve sol yanına yerine oturana kadar sıkıca bastırınız.

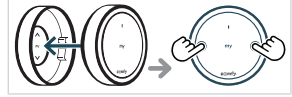


2.6. Uzaktan kumanda olarak kullanma

İKAZ

Amy 1 io, duvara monte edilmeden uzaktan kumanda olarak kullanılabilir. Ancak, arka girişin herhangi bir hasar riskine karşı korunması ve kazara etkinleştirilmesini önlemek için yuvarlak arka kapağın Amy 1 io modülüne güvenli bir şekilde takılmasına dikkat edilmelidir.

- 1] Amy 1 io modülünü yuvarlak arka kapak üzerine kapağın iç kısmında gösterilen yönü takip ederek tutturunuz. Modülün kenarlarına bastırmadan (istenmeyen radyo iletimini önlemek için) yarı saydam daireye mümkün olduğunca yakın olacak şekilde modülün ön tarafına, **my** tuşunun sağ ve sol yanına yerine oturana kadar sıkıca bastırınız.
- 2] Dolayısıyla, Amy 1 io kenara bırakılabilen ve taşınabilen bir uzaktan kumanda olarak kullanılabilir.



2.7. İpuçları ve montaj tavsiyeleri

2.7.1. Ürünle ilgili sorunuz mu var?

Gözlemler	Olası nedenler	Çözümler
Amy 1 io üzerindeki tuşlardan birine basıldığı halde seçilmiş olan motorlu üründe herhangi bir işlem gerçekleşmiyor (Tuşlara basıldığında LED tepki vermiyor).	Amy 1 io kapalıyken, ön panel tuşları (Yukarı, Stop/my, Aşağı) devre dışıdır.	Tuşları etkinleştirmek için cihazı açınız (bkz. Amy 1 io Cihazının Açılması).
Amy 1 io üzerindeki tuşlardan birine basıldığı halde seçilmiş olan motorlu üründe herhangi bir işlem gerçekleşmiyor (Tuşa basıldığında öndeki ve On/Off tuşuna basıldığında arkadaki LED tepki vermiyor).	Kontrol noktasının pili zayıf.	Kontrol noktası pilini gerektiği şekilde değiştiriniz (bkz. Pilin değiştirilmesi).
Amy 1 io üzerindeki tuşlardan birine basıldığı halde seçilmiş olan motorlu üründe herhangi bir işlem gerçekleşmiyor ancak LED yanıyor.	Kontrol noktası bu motorlu ürünle eşlenmemiş.	Bkz. Amy 1 io Cihazının Eklenmesi/Kaldırılması .
Amy 1 io üzerindeki tuşlardan birine basıldığı halde seçilmiş olan motorlu üründe herhangi bir işlem gerçekleşmiyor ancak LED yanıyor ve kontrol noktası bu motorlu ürünle eşlenmiş.	Radyo sinyallerinin alınması, harici radyo sinyali yayan ürünlerden olumsuz etkileniyor.	Çevredeki radyo sinyalleri yayan ürünleri kapatınız.

Gözlemler	Olası nedenler	Çözümler
Motorlu üründe iç mekan sıcaklığı yükseldiğinde herhangi bir işlem gerçekleşmiyor (iç mekan sıcaklığında bir değişiklik olması durumunda TaHoma'da programlanmış senaryolar başlatılmıyor).	TaHoma'ya giden sıcaklık geri bildirimi Amy 1 io cihazında devre dışı bırakılmış.	TaHoma uygulamasında sensör durumunu kontrol ediniz ve gerekirse TaHoma ile Kullanım bölümüne bakınız.

3.KULLANIM VE BAKIM



DİKKAT

Ürüne zarar vermemek için:

- Darbelere maruz bırakmayınız!
- Düşürmeyiniz!
- Ürünün üzerine sıvı dökmeyiniz veya sıvı içerisine daldırmayınız.
- Temizleme sırasında herhangi bir aşındırıcı ürün veya bir solvent kullanmayınız.



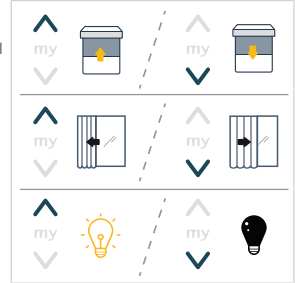
İKAZ

Yukarı, Durdur/my veya Aşağı tuşlarını kullanmak için bu tuşları etkinleştiriniz: Cihaz açık olmalıdır (bkz. Amy 1 io Cihazının Açılması).

3.1.Yukarı ve Aşağı Tuşları

Yukarı veya **Aşağı** tuşuna basınız:

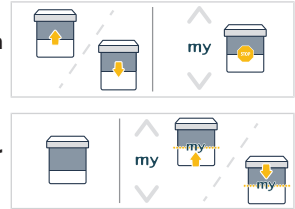
- Panjurları, tenteleri, perdeleri, jaluzileri veya garaj kapılarını yukarı veya aşağı hareket ettirmek için.
- Pencereleli, panjurları, perdeleri veya kapıları açmak veya kapatmak için.
- Işıkları veya ısıtma cihazlarını açmak veya kapatmak için.



Motorlu ürünün/ürünlerin etkinleştirilmesi sırasında geri bildirim LED'i yeşil renkte yanıp söner.

3.2.Stop/my tuşu

- Motorlu ürün(ler) etkinleştiriliyor:
 - Motorlu ürünün/ürünlerin etkinleştirilmesini durdurmak için **my** tuşuna **kısa bir süre** basınız.
- Motorlu ürün(ler) durduruldu:
 - Motorlu ürünün/ürünleri favori pozisyonuna getirmek için **my** tuşuna **kısa bir süre** basınız.



İKAZ

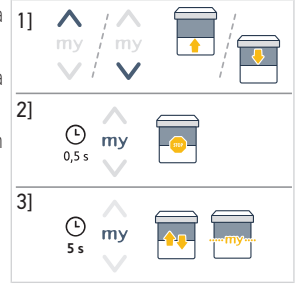
Favori pozisyon (my) fonksiyonunu kullanmak için motorlu ürünlerin etkinleştirilmemesi ve favori pozisyonlarının (my) kaydedilmesi gerekir [bkz. Favori pozisyonun (my) kaydedilmesi veya değiştirilmesi].

3.3.Favori pozisyonun (my) kaydedilmesi veya değiştirilmesi

İKAZ

Bu fonksiyonun bulunduğundan emin olmak için io motorunun veya alıcısının kullanım kılavuzuna bakınız.

- 1] **Yukarı** veya **Aşağı** tuşlarına basarak motorlu ürünü istenen pozisyona getiriniz.
- 2] Motorlu ürünü istenen pozisyonda durdurmak için **kısa bir süre my** tuşuna basınız.
- 3] Favori pozisyonu (my) kaydetmek veya değiştirmek için motorlu ürün etkinleştirilene kadar **my** tuşunu basılı **tutunuz**.



3.4.Pil seviyesinin kontrolü

Pil seviyesi düşük olduğunda Amy 1 io cihazının ön tarafındaki geri bildirim LED'i, motorlu ürün/ürünlerin etkinleştirilmesi sırasında yavaş yavaş söner. Pil çok zayıf olduğunda kontrol noktası artık radyo komutlarını iletmez, çalışması engellenir.



Amy 1 io cihazı, TaHoma'ya eklenmişse, pil durumu TaHoma uygulamasından kontrol edilebilir ve bu özellik etkinleştirilmişse bir uyarı gönderilebilir (TaHoma uygulamasındaki talimatları uygulayınız).

3.5.TaHoma ile kullanma

Sıcaklık sensörü görünür değildir, Amy 1 io içine yerleştirilmiştir.

Bu sensör TaHoma ile birlikte çalışır ve iç mekan sıcaklık sensörü olarak görünür.

Amy 1 io cihazı TaHoma uygulamasına eklendiğinde **ve** TaHomaya giden sıcaklık geri bildirimi Amy 1 io üzerinde etkinleştirildiğinde, sensör odanın içindeki (Amy 1 io etrafındaki) sıcaklığı ölçer ve ölçülen değerleri TaHoma'ya gönderir. Bu sıcaklık değerlerine TaHoma'dan bakılabilir ve sonradan ev otomasyonunu optimize etmek için senaryolarda kullanılabilir.



DİKKAT

Rüzgar durumunda dikkatli olunuz!

TaHoma ve Amy 1 io tarafından sağlanan otomasyon, oda sıcaklığı belirli bir eşik değerine eşitlendiğinde rüzgar dikkate alınmaksızın motorlu ürünün otomatik olarak kullanılmasına olanak tanır.

Motorlu ürünün rüzgara karşı korumasını artırmak ve kırılma riskini sınırlamak için motorlu ürünle eşlenmiş bir rüzgar sensörü kullanınız (ayrı olarak satılır).

Her durumda, rüzgar sensörü ani rüzgarlara karşı koruma sağlamaz. Bu tür hava riskleri durumunda, dahili sıcaklık sensörünü devre dışı bırakınız (aşağıya bakınız).

3.5.1.Amy 1 io Cihazının TaHoma'ya Eklenmesi

Amy 1 io cihazını TaHoma'ya eklemek veya kaldırmak için TaHoma switch ve TaHoma uygulamasına erişim sağlayarak bunları kullanmanız gerekir: uyumlu bir telefon veya mobil cihaz kullanılmalıdır.



Uygulama, aşağıdaki mobil cihazlara **Apple** Store platformlarından ve **Google Play** Store'dan ücretsiz olarak indirilebilir:

- iOS ve sonraki sürümleri çalıştıran iOS işletim sistemine sahip Apple iPhone® cep telefonu veya mobil cihaz.
- Android™ OS ve üzeri işletim sistemine sahip cep telefonu veya mobil cihaz.

TaHoma uygulamasının yazılım versiyonu, yeni özellikler ve hizmetler eklemek için zaman zaman güncellenebilir.

Amy 1 io cihazını TaHoma'ya eklemek veya kaldırmak için TaHoma uygulamasındaki talimatları uygulayınız.

3.5.2.Sıcaklık geri bildiriminin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması

İKAZ

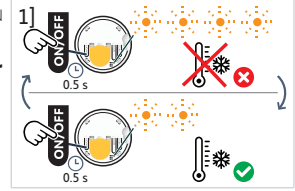
Sonraki adımları gerçekleştirmek için Amy 1 io açılmalı ve ön panel tuşları etkinleştirilmelidir (bkz. Amy 1 io Cihazının Açılması).

Varsayılan, TaHoma'ya giden sıcaklık geri bildirimi Amy 1 io cihazında devre dışı bırakılmıştır.

- 1] TaHoma'ya giden sıcaklık geri bildiriminin etkin veya devre dışı olduğunu kontrol etmek için:

Mevcut duruma karşılık gelen ayar geri bildirim LED'ini görmek için On/Off tuşuna **bir kez** kısa bir süre basınız:

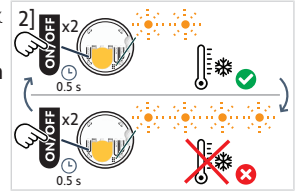
- Turuncu LED **4 kez** yanıp söner: sıcaklık geri bildirimi devre dışıdır.
- Turuncu LED **2 kez** yanıp söner: sıcaklık geri bildirimi etkindir.



- 2] TaHoma'ya giden sıcaklık geri bildirimi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için:

Sıcaklık geri bildirimi etkinleştirmek/devre dışı bırakmak için On/Off tuşuna **art arda iki kez** kısa bir süre basınız:

- Turuncu LED **2 kez** yanıp söner: sıcaklık geri bildirimi etkindir.
- Turuncu LED **4 kez** yanıp söner: sıcaklık geri bildirimi devre dışıdır.



3.6.Pilin değiştirilmesi



TEHLİKE

Güvenlik talimatları dokümanını okuyunuz.

Doğru tipte olmayan bir başka pil takılması halinde patlama riski mevcuttur.

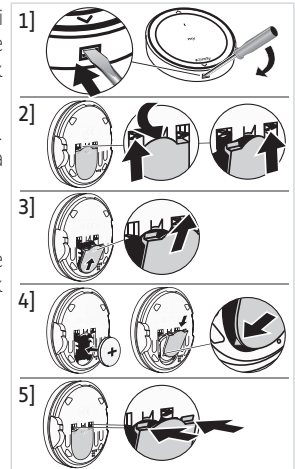
- 1] Modülü desteğinden kolayca çıkarmak için yuvarlak arka kapağın altındaki deliğin içine düz bir tornavida sokunuz veya sabitleme plakası ve kare çerçevesi kullanılmışsa, modülü kendinize doğru çekerek manuel olarak desteklerinden çıkarınız.
- 2] Modülün arka kısmında, klipsi iterek pil kapağının ilk kenarını çıkarınız. Ardından kapağın ilk kenarını serbest bırakmak için pil kapağının orta kısmından çekiniz. Kapağı tamamen serbest bırakmak için ikinci klipsi itiniz.
- 3] Pil kapağını çıkarınız.
- 4] Bir CR2032 pili (3 V) (+) kutup tarafı görünecek şekilde (**üstte**) yerleştiriniz ve pil kontağının sağ tarafına oturması için kaydırarak itiniz. Ardından kapak durdurucularını alt kısma yerleştiriniz.



DİKKAT

- Kutupların doğru konumlandırıldığına özellikle dikkat ediniz.
- Güç beslemesi uçlarına kesinlikle kısa devre yaptırılmaması gerekir.

- 5] Klipsleri yerine oturtmak için kapağın üstüne bastırınız.
- 6] Modülü yuvarlak arka kapağa veya kare çerçeveye tutturunuz ve kare çerçeve düzeneğini tekrar sabitleme plakasına sabitleyiniz.



3.7.İpuçları ve kullanım tavsiyeleri

3.7.1.Ürünle ilgili sorunuz mu var?

Gözlemler	Olası nedenler	Çözümler
Amy 1 io üzerindeki tuşlardan birine basıldığı halde seçilmiş olan motorlu üründe herhangi bir işlem gerçekleşmiyor (Tuşlara basıldığında LED tepki vermiyor).	Amy 1 io kapalıyken, ön panel tuşları (Yukarı, Stop/my, Aşağı) devre dışıdır.	Tuşları etkinleştirmek için cihazı açınız (bkz. Amy 1 io Cihazının Açılması).
Amy 1 io üzerindeki tuşlardan birine basıldığı halde seçilmiş olan motorlu üründe herhangi bir işlem gerçekleşmiyor (Tuşa basıldığında öndeki ve On/Off tuşuna basıldığında arkadaki LED tepki vermiyor).	Kontrol noktasının pili zayıf.	Kontrol noktası pilini gerektiği şekilde değiştiriniz (bkz. Pilin değiştirilmesi).
Amy 1 io üzerindeki tuşlardan birine basıldığı halde seçilmiş olan motorlu üründe herhangi bir işlem gerçekleşmiyor ancak LED yanıyor.	Kontrol noktası bu motorlu ürünle eşlenmemiş.	Bkz. Amy 1 io Cihazının Eklenmesi/Kaldırılması .
Amy 1 io üzerindeki tuşlardan birine basıldığı halde seçilmiş olan motorlu üründe herhangi bir işlem gerçekleşmiyor ancak LED yanıyor ve kontrol noktası bu motorlu ürünle eşlenmiş.	Radio sinyallerinin alınması, harici radyo sinyali yayan ürünlerden olumsuz etkileniyor.	Çevredeki radyo sinyalleri yayan ürünleri kapatınız.
Motorlu üründe iç mekan sıcaklığı yükseldiğinde herhangi bir işlem gerçekleşmiyor (iç mekan sıcaklığında bir değişiklik olması durumunda TaHoma'da programlanmış senaryolar başlatılmıyor).	TaHoma'ya giden sıcaklık geri bildirimi Amy 1 io cihazında devre dışı bırakılmış.	TaHoma uygulamasında sensör durumunu kontrol ediniz ve gerekirse TaHoma ile Kullanım bölümüne bakınız.

① İKAZ

Üründeki sorun hala devam ediyorsa bu tür mekanizmalar ve ev otomasyonu konusunda uzman bir kişiye başvurunuz.

3.7.2.Kaybedilmiş veya kırılmış Somfy kontrol noktasının değiştirilmesi

Kaybolmuş veya kırılmış en son kontrol noktasının değiştirilmesi gerektiğinde, bu tür mekanizmalar ve ev otomasyonu konusunda uzman bir tesisatçıya başvurunuz.

4.TEKNİK ÖZELLİKLER

Frekans bandı ve kullanılan maksimum güç: 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW.

Ürünün içinde kullanıldığı çevre, radyo menzili kısıtlanabilir. Kumanda edilen ürünlerle aynı **katta** kullanılması tavsiye edilir. Açık alandaki radyo menzili: .

Çalışma sıcaklığı: 0 °C (+32 °F) ile +48 °C (+118.4 °F) arası.

Güç beslemesi: 1 x CR2032 tipi 3 V pil.



Elinizdeki bu belgeyle, belirtilen tüm talimatlara uygun olması ve bu talimatlarda belirtilen şekilde kullanılıyor olması halinde SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE radyo frekansı yayını yapan ekipmanlarının 2014/53/AB tarih ve sayılı Radyo Frekansı Yayını Yapan Aletler Direktifine ve konuyla ilgili olarak uygulanabilir diğer tüm Avrupa Birliği Direktiflerine uygun olduğunu kabul ve beyan eder.

AB Uygunluk beyanının tam metnine www.somfy.com/ce adresinden ulaşabilirsiniz.

ПРЕВЕДЕНИ ИНСТРУКЦИИ

Тези инструкции се отнасят за всички Amy 1 io, чиито различни версии са налични в текущия каталог.

Този пълен наръчник с инструкции дава кратка монтажна насока за продукта. Моля, спазвайте също така инструкциите, изложени в **Инструкции за безопасност** към този продукт и налични онлайн на www.somfy.info.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. Предварителна информация.....	79
1.1. Въведение.....	79
1.2. Безопасност и отговорност.....	79
1.3. Елементи, включени в кутията.....	79
1.4. Amy 1 io в детайли.....	80
2. Инсталация.....	80
2.1. Избор на режим.....	81
2.2. Добавяне/изтриване на Amy 1 io.....	81
2.3. Включване на Amy 1 io.....	82
2.4. Оптимизиране на работата на температурния сензор.....	82
2.5. Стенен монтаж.....	83
2.6. Използване като дистанционно управление.....	85
2.7. Полезна информация и съвети за монтаж.....	86
3. Използване и поддръжка.....	86
3.1. Бутони за вдигане и сваляне.....	87
3.2. Бутон стоп/ту.....	87
3.3. Запазване или промяна на предпочитана позиция (ту).....	87
3.4. Проверка на нивото на батерията.....	88
3.5. Използване с ТаНома.....	88
3.6. Смяна на батерията.....	89
3.7. Полезна информация и съвети за използване.....	90
4. Технически характеристики.....	90

ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Инструкции за безопасност



ОПАСНОСТ

Показва опасност, която води до незабавна смърт или сериозно нараняване.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Показва опасност, която може да доведе до смърт или сериозно нараняване.



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Показва опасност, която може да доведе до леки или средни наранявания.



ВНИМАНИЕ

Показва опасност, която може да повреди или унищожи изделието.

1. ПРЕДВАРИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

1.1. Въведение

Amy 1 io е безжичен стенов радиопреключвател, който позволява на потребителя да управлява моторизирани продукти с помощта на радиотехнологията io-homecontrol®.

Amy 1 io съдържа сензор за вътрешна температура, който работи с TaHoma switch.

В зависимост от версията Amy 1 io може да се монтира на стена или да се използва като дистанционно управление (само с кръгъл заден капак).

1.2. Безопасност и отговорност

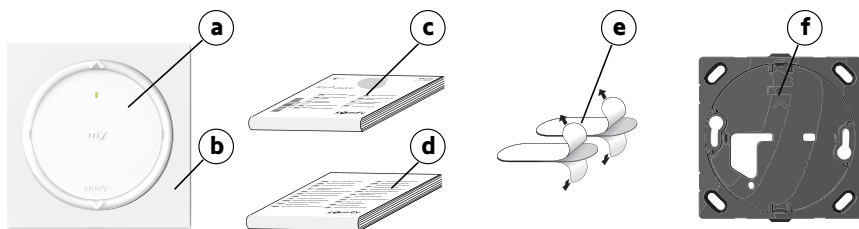
Преди инсталиране и използване Amy 1 io, моля, консултирайте се с инструкциите, изложени в **Инструкции за безопасност**, приложени в продуктовата кутия и налични онлайн на www.somfy.info.

1.3. Елементи, включени в кутията

Предлагат се 2 комплекта в зависимост от референцията:

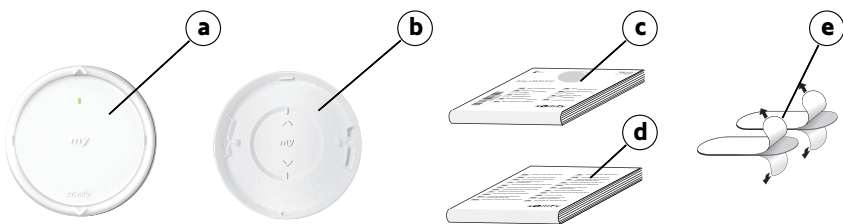
1.3.1. Комплект с квадратна рамка

- a) Модул Amy 1 io (с включена 1 x батерия тип CR2032, 3 V).
- b) Квадратна рамка
- c) Кратък наръчник за монтаж
- d) Инструкции за безопасност
- e) Двустранна самозалепваща лента
- f) Монтажна плоча



1.3.2. Комплект с кръгъл заден капак

- a) Модул Amy 1 io (с включена 1 x батерия тип CR2032, 3 V).
- b) Кръгъл заден капак
- c) Кратък наръчник за монтаж
- d) Инструкции за безопасност
- e) Двустранна самозалепваща лента

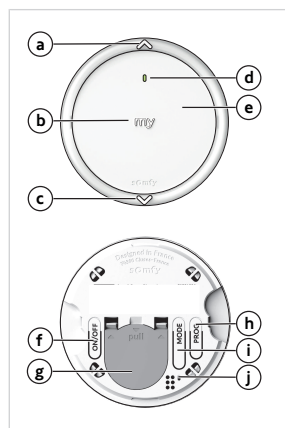


1.4. Amy 1 io в детайли

① ЗАБЕЛЕЖКА

За повече информация относно функциите на бутоните вижте главите **Монтаж** или **Използване и поддръжка**.

- a) Бутон Вдигане
- b) Стоп/ту бутон
- c) Бутон Сваляне
- d) Светодиод за обратна връзка
- e) Вграден температурен сензор (не се вижда, интегриран в дистанционното управление)
- f) Бутон за включване/изключване (On/Off)
- g) Капак на батерията
- h) Бутон „ПРОГРАМИРАНЕ“
- i) Бутон за режим
- j) Светодиод за обратна връзка за настройка



2. ИНСТАЛАЦИЯ

① ЗАБЕЛЕЖКА

Не използвайте никакви инструменти, за да натискате бутоните !

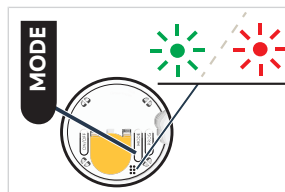
① ЗАБЕЛЕЖКА

При транспортиране Amy 1 io се изключва: бутоните на предния панел (Up, Stop/my, Down) са дезактивирани, но бутонът PROG и бутонът за режим са винаги активни.

Препоръчително е следващите стъпки да се извършват при все още дезактивирани бутони на предния панел, за да се избегне изпращането на нежелани команди чрез манипулиране на модула. Активирането на бутоните на предния панел може да се извърши след добавяне на Amy 1 io, преди стенния монтаж (вижте Включване Amy 1 io).

2.1.Избор на режим

Бутонът за режим се използва за деактивиране или активиране на енергоспестяващ режим (Low Power Mode или LPM) в зависимост от типа на управляваните моторизирани продукти. Енергоспестяващият режим трябва да бъде активиран, ако Amy 1 io е свързан с автономни задвижвания или задвижвания с ниска консумация (съвместими само с автономни продукти Somfy).

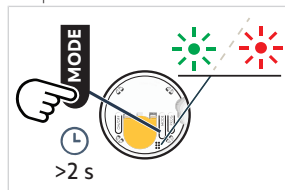


ЗАБЕЛЕЖКА

- По подразбиране енергоспестяващият режим е активиран за Amy 1 io.
- Деактивирането на енергоспестяващият режим увеличава автономността на Amy 1 io и намалява радиокомуникацията и свързаните с нея смущения.

1] За да проверите дали енергоспестяващият режим е активиран или деактивиран:

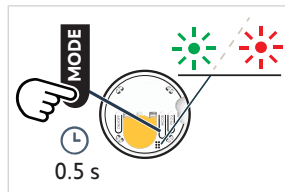
Натиснете и задръжте бутона за режим (за повече от 2 секунди), за да видите цвета на премигването на светодиода за обратна връзка за настройка, съответстващо на управлението на текущо избрания енергоспестяващ режим.



Цвят и брой премигвания на светодиода		Управление на енергоспестяващия режим
Зелен светодиод	премигва 1 път	LPM е активиран
Червен светодиод	премигва 1 път	LPM е деактивиран

2] За да активирате/деактивирате енергоспестяващия режим:

Натиснете за кратко един или два пъти последователно бутона за режим, за да активирате или деактивирате енергоспестяващ режим.



Брой кратки натискания	Управление на енергоспестяващия режим
Натиснете за кратко 1 път	LPM е активиран
Натиснете за кратко 2 пъти	LPM е деактивиран

2.2.Добавяне/изтриване на Amy 1 io

ЗАБЕЛЕЖКА

За да програмирате първото дистанционно управление, вижте инструкциите за входно-изходното устройство или приемник.

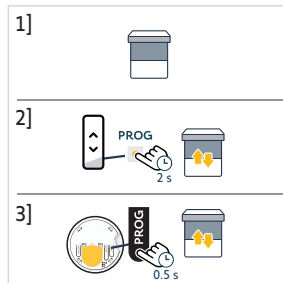
Процедурите за добавяне или изтриване на Amy 1 io са идентични.

① ЗАБЕЛЕЖКА

Препоръчително е да извършите следващите стъпки с дезактивирани бутони на предния панел, за да предотвратите изпращането на нежелани команди при манипулиране на модула (вижте Включване на Amy 1 io).

За добавяне или изтриване на Amy 1 io използвайте локалното входно-изходно дистанционно управление Somfy, което е вече сдвоено с моторизирания продукт.

- 1] Позиционирайте моторизирания продукт в средно положение.
- 2] На индивидуалното дистанционно управление, което е вече сдвоено с моторизирания продукт:
 - ⇒ Натиснете бутона ПРОГРАМИРАНЕ, докато моторизираният продукт се движи нагоре и надолу: режимът за програмиране се активира.
- 3] На Amy 1 io, който искате да добавите или изтриете:
 - ⇒ Натиснете за кратко бутона ПРОГРАМИРАНЕ: моторизираният продукт се движи нагоре и надолу и Amy 1 io се добавя или изтрива.

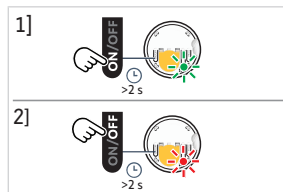


2.3. Включване на Amy 1 io

При транспортиране Amy 1 io се изключва: бутоните на предния панел (нагоре, стоп/ту, надолу) са дезактивирани.

За да проверите дали Amy 1 io е включен или изключен, натиснете произволен бутон на предния панел и вижте дали светодиодът за обратна връзка светва.

- 1] За да активирате бутоните на предния панел, натиснете продължително бутона за включване/изключване, докато светодиодът за обратна връзка за настройките светне в **зелено**. Превключва от изключено във включено състояние.
- 2] За да дезактивирате бутоните на предния панел, натиснете продължително бутона за включване/изключване, докато светодиодът за обратна връзка за настройките светне в **червено**: това е индикация за изключено състояние.



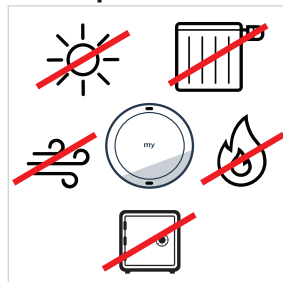
① ЗАБЕЛЕЖКА

Бутонът PROG и бутонът за режим са винаги активни, дори когато бутоните на предния панел са дезактивирани от бутона за включване/изключване.

2.4. Оптимизиране на работата на температурния сензор

За да осигурите оптимална работа на вградения температурен сензор, следвайте тези препоръки:

- Стенният монтаж е за предпочитане, за да постигнете по-висока ефективност на сензора (точност и повторямост). По този начин измерването на температурата ще бъде по-съвместимо с температурата, която се усеща в помещението.
- Избягвайте разполагането на Amy 1 io пряка слънчева светлина.
- Поставете го далеч от всякакви източници на топлина или студ (в идеалния случай на 1 m от радиатор, климатик, печка на дърва, ...).
- Поставете го далеч от директен въздушен поток (най-малко 25 cm от даден отвор).
- Избягвайте затворени пространства, където сензорът няма да бъде повлиян от околния въздух.



2.5. Стенен монтаж

① ЗАБЕЛЕЖКА

- Използването на радиоуреди, работещи на същата честота, може да предизвика смущения и да влоши работата на продукта.
- Никога не използвайте дистанционното управление близо до метална рамка или метални повърхности, тъй като това може да намали обхвата на радиопредавателя.
- Средата, в която се използва продуктът, може да намали обхвата на радиопредавателя.
- Препоръчва се използването на същия етаж, на който се намират управляваните продукти.
- Обхват на радиопредавателя в свободно поле: 150 m.

Съществуват два възможни начина за стенен монтаж на Amy 1 io в зависимост от типа на задния капак:

- Чрез фиксиране с двустранна самозалепваща лента (предоставя се заедно с продукта).
- Чрез фиксиране с винтове (към стената или в скрита кутия).

2.5.1. Стенен монтаж с монтажна плоча и квадратна рамка

2.5.1.1. С помощта на двустранна самозалепваща лента

① ЗАБЕЛЕЖКА

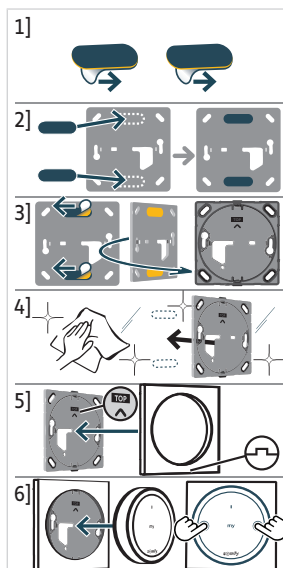
Продуктът е предназначен за фиксиране към повечето стенини повърхности, като боя, тапети, фаянс, дърво, лакирано дърво, грунд/покритие. Във всички случаи стените трябва да са равни и чисти.

- 1] Отстранете защитното фолио от двустранните самозалепващи ленти.
- 2] Вземете включената в доставката черна монтажна плоча и залепете двустранната самозалепваща лента на задната ѝ страна.
- 3] Отстранете второто защитно фолио от вече залепените двустранни самозалепващи ленти.
- 4] Като спазвате индикацията за ориентацията в предната част на черната монтажна плоча, я притиснете към равната, чиста и суха повърхност. Уверете се, че е здраво закрепена за повърхността.
- 5] Първо фиксирайте квадратната рамка върху черната монтажна плоча.

① ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че Amy 1 io е включен преди фиксиране на модула (вижте Включване на Amy 1 io).

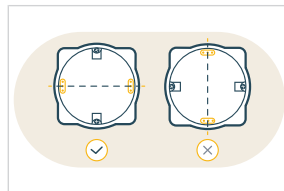
- 6] Фиксирайте модула Amy 1 io върху черната монтажна плоча. Натиснете силно предната част на модула, отдясно и отляво в близост до бутона **my**, възможно най-близо до полупрозрачния кръг, без да натискате краищата на модула (за да предотвратите нежелано радиопредаване), докато той се фиксира на място.



2.5.1.2. С помощта на винтове

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не използвайте електрическа отвертка.
- Последователността на сглобяване трябва да се следва, за да се гарантира, че частите са правилно поставени една към друга и няма да се повредят.
- За да фиксирате черната монтажна плоча върху кутия за скрит монтаж, двата отвора за винтове на кутията за скрит монтаж трябва да са хоризонтални, а не вертикални.
- В случай на неправилен монтаж използвайте капак, за да скриете кутията, и фиксирате Amy 1 io с двустранна самозалепваща лента.



① ЗАБЕЛЕЖКА

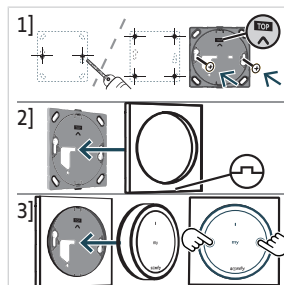
За да фиксирате черната монтажна плоча директно към стената, използвайте или двата хоризонтални отвора, или четирите отвора във всеки ъгъл.

- 1] Фиксирайте черната монтажна плоча с помощта на винтове, подходящи за размера на отвора и типа на стената, като следвайте ориентацията, показана на предния панел.
- 2] Първо фиксирайте квадратната рамка върху черната монтажна плоча.

① ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че Amy 1 io е включен преди фиксиране на модула (вижте Включване на Amy 1 io).

- 3] Фиксирайте модула Amy 1 io на черната монтажна плоча през квадратната рамка. Натиснете силно предната част на модула, отдясно и отляво в близост до бутона **my**, възможно най-близо до полупрозрачния кръг, без да натискате краищата на модула (за да предотвратите нежелано радиопредаване), докато той се фиксира на място.



2.5.2. Стенен монтаж с кръгъл заден капак

2.5.2.1. С помощта на двустранни самозалепващи ленти

① ЗАБЕЛЕЖКА

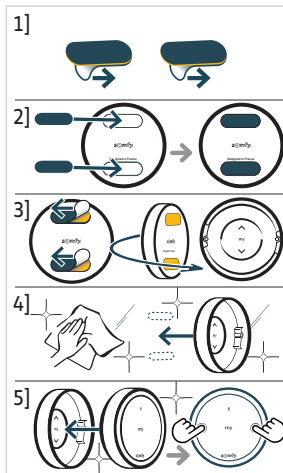
Продуктът е предназначен за фиксиране към повечето стенини повърхности, като боя, тапети, фаянс, дърво, лакирано дърво, грунд/покритие. Във всички случаи стените трябва да са равни и чисти.

- 1] Отстранете защитното фолио от двустранните самозалепващи ленти.
- 2] Вземете включения в доставката кръгъл заден капак и залепете двустранните самозалепващи ленти на задната му страна.
- 3] Отстранете второто защитно фолио от вече залепените двустранни самозалепващи ленти.
- 4] Като спазвате индикацията за ориентацията в кръглия заден капак, го притиснете към равната, чиста и суха повърхност. Уверете се, че е здраво закрепена за повърхността.

① ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че Amy 1 io е включен преди фиксиране на модула (вижте Включване на Amy 1 io).

- 5] Фиксирайте модула Amy 1 io на кръглия заден капак. Натиснете силно предната част на модула, отдясно и отляво в близост до бутона **my**, възможно най-близо до полупрозрачния кръг, без да натискате краищата на модула (за да предотвратите нежелано радиопредаване), докато той се фиксира на място.



2.5.2.2. С помощта на винтове

△ ВНИМАНИЕ

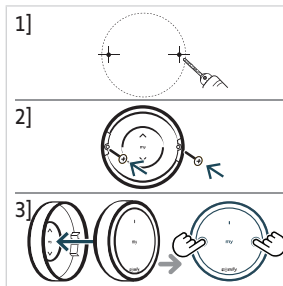
- Не използвайте електрическа отвертка.
- Последователността на сглобяване трябва да се следва, за да се гарантира, че частите са правилно поставени една към друга и няма да се повредят.

- 1] Пробийте 2 хоризонтални отвора през посочените маркировки за пробиване от всяка страна вътре в кръглия заден капак.
- 2] Фиксирайте кръглия заден капак с помощта на винтове, подходящи за размера на отвора и типа на стената, като следвате ориентацията, показана вътре в кръглия заден капак.

① ЗАБЕЛЕЖКА

Уверете се, че Amy 1 io е включен преди фиксиране на модула (вижте Включване на Amy 1 io).

- 3] Фиксирайте модула Amy 1 io на кръглия заден капак. Натиснете силно предната част на модула, отдясно и отляво в близост до бутона **my**, възможно най-близо до полупрозрачния кръг, без да натискате краищата на модула (за да предотвратите нежелано радиопредаване), докато той се фиксира на място.

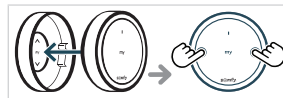


2.6. Използване като дистанционно управление

① ЗАБЕЛЕЖКА

Amy 1 io може да се използва като дистанционно управление, без да се монтира на стената. Трябва обаче да се внимава кръглият заден капак да бъде здраво закрепен към модула Amy 1 io, за да предпазите задния достъп от всякакъв риск от повреда и да предотвратите случайно активиране.

- 1] Вземете кръглия заден капак и фиксирайте модула Amy 1 io на него, като следвате ориентацията, посочена вътре в кръглия заден капак. Натиснете силно предната част на модула, отдясно и отляво в близост до бутона **my**, възможно най-близо до полупрозрачния кръг, без да натискате краищата на модула (за да предотвратите нежелано радиопредаване), докато той се фиксира на място.
- 2] След това Amy 1 io може да се използва като дистанционно управление, което може да се оставя и да се мести.



2.7.Полезна информация и съвети за монтаж

2.7.1.Въпроси относно продукта?

Констатиран факт	Възможни причини	Решение
Избраният моторизиран продукт не реагира при натискане на бутон на Amy 1 io (няма реакция на светодиода при натискане на бутоните).	Amy 1 io е изключен, бутоните на предния панел (Up, Stop/my, Down) са деактивирани.	Включете го, за да активирате бутоните (вижте Включване на Amy 1 io).
Избраният моторизиран продукт не реагира при натискане на бутон на Amy 1 io (няма реакция на светодиода отпред при натискане на бутон И отзад при натискане на бутона за включване/изключване).	Батерията на дистанционното управление е изтощена.	Сменете батерията на дистанционното управление в зависимост от нуждите (вижте Смяна на батерията).
Избраният моторизиран продукт не реагира при натискане на бутон на Amy 1 io, но светодиодът светва.	Дистанционното управление не е вдвоено с този моторизиран продукт.	Вижте Добавяне/изтриване на Amy 1 io .
Избраният моторизиран продукт не реагира при натискане на бутон на Amy 1 io натиснат, но светодиодът светва и дистанционното управление е вдвоено с този моторизиран продукт.	Радиовръзката се смущава от външно радиооборудване.	Изключете намиращото се наблизо радиооборудване.
Моторизираният продукт не реагира, когато вътрешната температура се повиши (програмираният в TaHoma набор от предварителни настройки не се активира в случай на промяна на вътрешната температура).	Обратната връзка за температурата към TaHoma е деактивиран от Amy 1 io.	Проверете състоянието на сензора на приложението TaHoma и вижте Използване с TaHoma , ако е необходимо.

3.ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



ВНИМАНИЕ

За да предотвратите повреда на продукта:

- Избягвайте удари!
- Не го изпускайте!
- Не разливajte течности върху продукта и не го потапяйте в течности.
- Не използвайте абразивни продукти или разтворители за почистване на продукта.



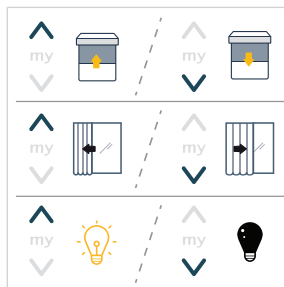
ЗАБЕЛЕЖКА

За да използвате бутоните **нагоре**, **стоп/ту** или **надолу**, те трябва да бъдат активирани: **продуктът трябва да бъде включен (вижте Включване на Amy 1 io)**.

3.1. Бутони за вдигане и сваляне

Натиснете бутона **Up** или **Down**:

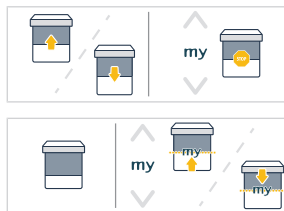
- За повдигане или спускане на ролетни щори, сенници, паравани, венециански щори или гаражни врати.
- За отваряне или затваряне на прозорци, люлеещи се щори, завеси или портални врати.
- За включване или изключване на осветлението или отоплението.



Светодиодът за обратна връзка мига в зелено по време на активиране на моторизираните продукти.

3.2. Бутон стоп/my

- Моторизираните продукти се активират:
 - Натиснете **за кратко my**, за да преустановите активирането на моторизираните продукти.
- Моторизираните продукти се спират:
 - Натиснете **за кратко my**, за да преместите моторизираните продукти в предпочитаната позиция (my).



① ЗАБЕЛЕЖКА

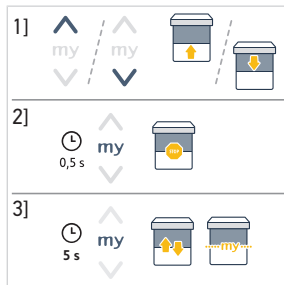
За да използвате функцията за предпочитана позиция (my), моторизираните продукти не трябва да са активирани и предпочитаната за тях позиция (my) трябва да бъде регистрирана [вижте Запазване или промяна на предпочитана позиция (my)].

3.3. Запазване или промяна на предпочитана позиция (my)

① ЗАБЕЛЕЖКА

Вижте ръководството за работа за входно/изходното устройство или приемник, за да се уверите, че то поддържа тази функция.

- 1] Натиснете бутона **Нагоре** или **Надолу**, за да поставите моторизирания продукт в желаната позиция.
- 2] Натиснете **за кратко my**, за да спрете моторизирания продукт в желаната позиция.
- 3] Натиснете и **задръжте my** до активирането на моторизирания продукт, за да запазите или промените предпочитаната позиция (my).



3.4.Проверка на нивото на батерията

Когато нивото на батерията е ниско, светодиодът за обратна връзка отпред на Amy 1 io се затъмнява прогресивно по време на активиране на моторизирани продукти. Когато батерията е твърде изтощена, дистанционното управление вече не може да предава радиокоманди и работата му се блокира.



Състоянието на батерията може да се провери в приложението TaHoma, ако Amy 1 io е добавен в TaHoma, и е възможно изпращане на предупреждение, ако тази функция е активирана (Следвайте инструкциите в приложението TaHoma).

3.5.Използване с TaHoma

В Amy 1 io е вграден температурен сензор, който не се вижда.

Този сензор работи в комбинация с TaHoma, където той се появява като сензор за вътрешна температура.

Когато Amy 1 io се добави в приложението TaHoma и обратната връзка за температурата към TaHoma се активира от Amy 1 io, сензорът измерва температурата в помещението (около Amy 1 io) и изпраща измерените стойности към TaHoma. Тези температурни стойности могат да бъдат преглеждани в TaHoma и след това могат да се използват за набори от предварителни настройки за оптимизиране на автоматизацията на дома.



ВНИМАНИЕ

Внимавайте при вятър!

Автоматизацията, осигурена от TaHoma и Amy 1 io, позволява автоматичното използване на моторизиран продукт, когато температурата в помещението се изравни с определена прагова стойност, без да се вземе предвид вятърът.

За да увеличите максимално защитата на моторизирания продукт от вятъра и за да ограничите риска от счупване, използвайте сензор за вятър, съвместим с моторизирания продукт (продава се отделно).

Сензорът за вятър не предпазва от внезапни пориви на вятъра. В случай на рискове от такива атмосферни условия дезактивирайте вградения температурен сензор (вижте по-долу).

3.5.1.Добавяне на Amy 1 io в TaHoma

За да добавите или изтриете Amy 1 io в TaHoma, трябва да влезете и да използвате приложението TaHoma switch и TaHoma: трябва да разполагате със съвместим телефон или мобилно устройство.



Приложението може да се изтегли безплатно от **Apple Store** платформите и **Google Play Store** на следните мобилни устройства:

- Apple iPhone® мобилен телефон или мобилно устройство с iOS операционна система с iOS и по-нова версия.
- Мобилен телефон или мобилно устройство с операционна система Android™ OS и по-нова версия.

Софтуерната версия на TaHoma приложението може да се актуализира от време на време за добавяне на нови функции и услуги.

За да добавите или изтриете Amy 1 io в TaHoma, следвайте инструкциите в приложението TaHoma.

3.5.2.Активиране/деактивиране на обратната връзка за температурата



ЗАБЕЛЕЖКА

За да изпълните следващите стъпки, Amy 1 io трябва да е включен с активирани бутони на предния панел (вижте Включване на Amy 1 io).

По подразбиране обратната връзка за температурата към TaHoma е деактивирана от Amy 1 io.

- 1] За да проверите дали обратната връзка за температурата към TaHoma е активирана или деактивирана:

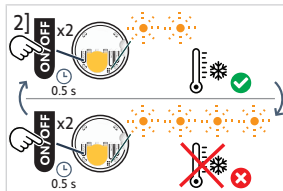
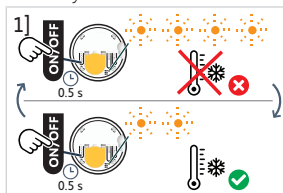
Натиснете **веднъж** бутона за включване/изключване за кратко, за да видите светодиода за обратна връзка за настройка, съответстващ на текущото състояние:

- Оранжевият светодиод мига **4 пъти**: обратната връзка за температурата е деактивирана.
- Оранжевият светодиод мига **2 пъти**: обратната връзка за температурата е активирана.

- 2] За да активирате/деактивирате обратната връзка за температурата към TaHoma:

Натиснете **два пъти последователно** бутона за включване/изключване за кратко, за да активирате/деактивирате обратната връзка за температурата:

- Оранжевият светодиод мига **2 пъти**: обратната връзка за температурата е активирана.
- Оранжевият светодиод мига **4 пъти**: обратната връзка за температурата е деактивирана.



3.6.Смяна на батерията

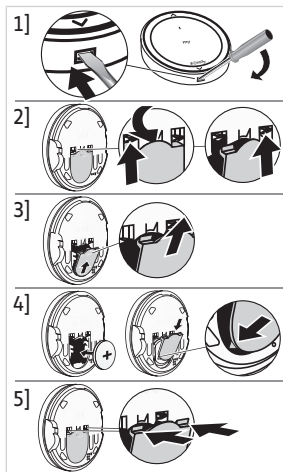


ОПАСНОСТ

Прочетете документа с инструкциите за безопасност.

Съществува опасност от взрив, ако използвате друг вид батерия.

- 1] Поставете плоска отвертка в отвора в долната част на кръглия заден капак, за да извадите лесно модула от опората му или, ако се използват монтажната плоча и нейната квадратна рамка, извадете ръчно модула от неговите опори, като го изтеглите към себе си.
- 2] От задната страна на модула отстранете първата страна на капака на батерията, като натиснете щипката. След това изтеглете средната част на капака на батерията, за да освободите първата страна на капака. Натиснете втората скоба, за да освободите напълно капака.
- 3] Свалете капака на батерията.
- 4] Поставете батерия CR2032 (3 V) с видима страна на положителния полюс (+) (**отгоре**), плъзнете я и я натиснете, за да се фиксира от дясната страна на контакта на батерията. След това поставете ограничителите на капака на дъното.



ВНИМАНИЕ

- **Задължително спазвайте поляритета.**
- **Захранващите клеми не трябва да се свързват накъсо.**

- 5] Натиснете горната част на капака, за да фиксирате скобите.
- 6] Фиксирайте модула на кръглия заден капак или на квадратната рамка и фиксирайте модула на квадратната рамка отново към монтажната плоча.

3.7.Полезна информация и съвети за използване

3.7.1.Въпроси относно продукта?

Констатиран факт	Възможни причини	Решение
Избраният моторизиран продукт не реагира при натискане на бутон на Amy 1 io (няма реакция на светодиода при натискане на бутоните).	Amy 1 io е изключен, бутоните на предния панел (Up, Stop/my, Down) са деактивирани.	Включете го, за да активирате бутоните (вижте Включване на Amy 1 io).
Избраният моторизиран продукт не реагира при натискане на бутон на Amy 1 io (няма реакция на светодиода отпред при натискане на бутон И отзад при натискане на бутона за включване/изключване).	Батерията на дистанционното управление е изтощена.	Сменете батерията на дистанционното управление в зависимост от нуждите (вижте Смяна на батерията).
Избраният моторизиран продукт не реагира при натискане на бутон на Amy 1 io, но светодиодът светва.	Дистанционното управление не е сдвоено с този моторизиран продукт.	Вижте Добавяне/изтриване на Amy 1 io .
Избраният моторизиран продукт не реагира при натискане на бутон на Amy 1 io натиснат, но светодиодът светва и дистанционното управление е сдвоено с този моторизиран продукт.	Радиовръзката се смущава от външно радиооборудване.	Изключете намиращото се наблизо радиооборудване.
Моторизираният продукт не реагира, когато вътрешната температура се повиши (програмираният в TaHoma набор от предварителни настройки не се активира в случай на промяна на вътрешната температура).	Обратната връзка за температурата към TaHoma е деактивиран от Amy 1 io.	Проверете състоянието на сензора на приложението TaHoma и вижте Използване с TaHoma , ако е необходимо.

① ЗАБЕЛЕЖКА

Ако продуктът все още не работи, свържете се с експерт по задвижвания и домашна автоматизация.

3.7.2.Смяна на счупено или изгубено дистанционно управление Somfy

За да смените последното счупено или изгубено дистанционно управление, свържете се със специалист по моторизация и автоматизация на дома.

4.ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Използвани честотни ленти и максимална мощност: 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW.

Средата, в която се използва продуктът, може да намали радио обхвата. Препоръчва се използването на същия **под** като управляваните продукти. Радио обхват в свободно поле: .

Температура на експлоатация: 0 °C (+32 °F) до +48 °C (+118.4 °F).

Захранване: 1 x тип CR2032 батерия, 3 V.



С настоящото SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE декларира, че радиооборудването, предмет на настоящите указания, е в съответствие с изискванията на Директива 2014/53/ЕС за радиочестотния спектър и с другите съществени изисквания на приложимите европейски директиви.

Пълният текст на ЕС декларацията за съвместимост е на разположение на интернет адрес www.somfy.com/ce.

ΜΕΤΑΦΡΑΣΜΕΝΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

Το παρόν εγχειρίδιο ισχύει για όλα τα Amy 1 io, οι διαφορετικές εκδόσεις των οποίων είναι διαθέσιμες στον ισχύοντα κατάλογο.

Το παρόν πλήρες εγχειρίδιο οδηγιών συμπληρώνει τον σύντομο οδηγό εγκατάστασης που διατίθεται με το προϊόν. Τηρείτε επίσης τις οδηγίες που αναφέρονται στο έγγραφο **Οδηγίες ασφαλείας**, το οποίο εσωκλείεται στο προϊόν και διατίθεται online στον ιστότοπο www.somfy.info.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ	92
1.1. Εισαγωγή	92
1.2. Ασφάλεια και ευθύνη	92
1.3. Περιεχόμενα συσκευασίας	92
1.4. Το Amy 1 io αναλυτικά	93
2. Εγκατάσταση	93
2.1. Επιλογή λειτουργίας	94
2.2. Προσθήκη/διαγραφή του Amy 1 io	94
2.3. Ενεργοποίηση του Amy 1 io	95
2.4. Βελτιστοποίηση απόδοσης του αισθητήρα θερμοκρασίας	95
2.5. Επιτοίχια τοποθέτηση	96
2.6. Χρήση ως τηλεχειριστήριο	98
2.7. Τεχνικές και συμβουλές εγκατάστασης	99
3. ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	99
3.1. Κουμπιά Επάνω και Κάτω	100
3.2. Κουμπί Stop/my	100
3.3. Αποθήκευση ή τροποποίηση της αγαπημένης θέσης (my)	100
3.4. Έλεγχος στάθμης φόρτισης της μπαταρίας	101
3.5. Χρήση με TaHoma	101
3.6. Αντικατάσταση της μπαταρίας	102
3.7. Τεχνικές και συμβουλές χρήσης	103
4. Τεχνικά χαρακτηριστικά	104

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Οδηγίες ασφαλείας



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Δηλώνει έναν κίνδυνο που προκαλεί άμεσα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Δηλώνει έναν κίνδυνο που ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ

Δηλώνει έναν κίνδυνο που ενδέχεται να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Δηλώνει έναν κίνδυνο που ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν ή να το καταστρέψει.

1.ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

1.1.Εισαγωγή

Το Amy 1 io είναι ένας ασύρματος επιτοίχιος διακόπτης ραδιοεπικοινωνίας που επιτρέπει στον χρήστη να χειρίζεται ηλεκτροκίνητα προϊόντα χρησιμοποιώντας την τεχνολογία ραδιοεπικοινωνίας io-homecontrol®.

Το Amy 1 io διαθέτει ενσωματωμένο έναν αισθητήρα εσωτερικής θερμοκρασίας ο οποίος λειτουργεί με το TaHoma switch.

Ανάλογα με την έκδοση, το Amy 1 io μπορεί να τοποθετηθεί σε τοίχο ή να χρησιμοποιηθεί σαν τηλεχειριστήριο (μόνο το στρογγυλό πίσω κάλυμμα).

1.2.Ασφάλεια και ευθύνη

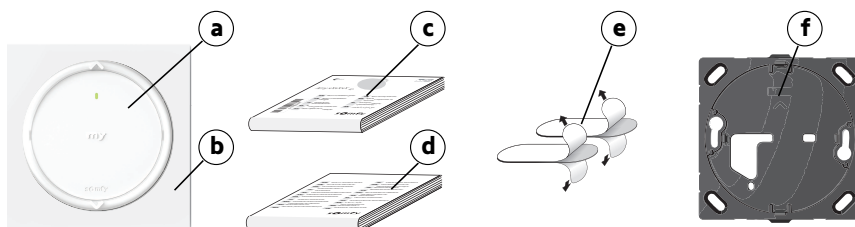
Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση του Amy 1 io, συμβουλευτείτε τις οδηγίες που αναφέρονται στο έγγραφο **Οδηγίες ασφαλείας**, το οποίο εσωκλείεται στο προϊόν και διατίθεται online στον ιστότοπο www.somfy.info.

1.3.Περιεχόμενα συσκευασίας

Ανάλογα με τον κωδικό του προϊόντος, διατίθενται 2 κιτ:

1.3.1.Κιτ με τετράγωνο πλαίσιο

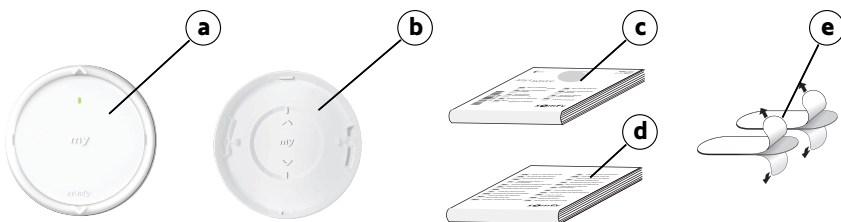
- a) Μονάδα Amy 1 io (περιλαμβάνεται 1 μπαταρία τύπου CR2032, 3 V).
- b) Τετράγωνο πλαίσιο
- c) Σύντομος οδηγός εγκατάστασης
- d) Οδηγίες ασφαλείας
- e) Ταινία διπλής όψης
- f) Πλάκα στερέωσης



1.3.2.Κιτ με στρογγυλό πίσω κάλυμμα

- a) Μονάδα Amy 1 io (περιλαμβάνεται 1 μπαταρία τύπου CR2032, 3 V).
- b) Στρογγυλό πίσω κάλυμμα
- c) Σύντομος οδηγός εγκατάστασης

- d) Οδηγίες ασφαλείας
- e) Ταινία διπλής όψης

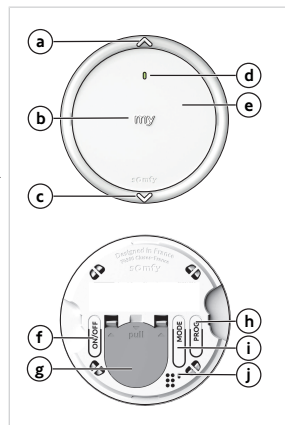


1.4. Το Amy 1 io αναλυτικά

① ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις λειτουργίες των κουμπιών, ανατρέξτε στα κεφάλαια Εγκατάσταση ή Χρήση και συντήρηση.

- a) Κουμπί Επάνω
- b) Κουμπί Stop/my
- c) Κουμπί Κάτω
- d) LED ανατροφοδότησης
- e) Ενσωματωμένος αισθητήρας θερμοκρασίας (Δεν είναι ορατός, είναι ενσωματωμένος στο χειριστήριο)
- f) Κουμπί On/Off
- g) Κάλυμμα μπαταριών
- h) Κουμπί PROG
- i) Κουμπί Mode
- j) LED ανατροφοδότησης ρυθμίσεων



2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

① ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε εργαλεία για να πατάτε κουμπιά!

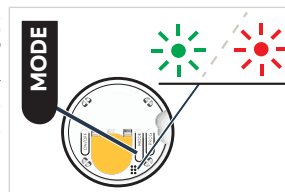
① ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το Amy 1 io απενεργοποιείται για τη μεταφορά: τα κουμπιά του μπροστινού μέρους (Επάνω, Stop/my, Κάτω) είναι ανενεργά, ωστόσο το κουμπί PROG και το κουμπί Mode είναι πάντοτε ενεργά.

Συνιστάται να εκτελέσετε τα παρακάτω βήματα με τα κουμπιά του μπροστινού μέρους ακόμα ανενεργά για να αποφύγετε την αποστολή ανεπιθύμητων εντολών λόγω χειρισμού της μονάδας. Για τον λόγο αυτό, τα κουμπιά του μπροστινού μέρους μπορούν να ενεργοποιηθούν μετά την προσθήκη του Amy 1 io, πριν από την επιτοίχια τοποθέτηση (ανατρέξτε στην ενότητα Ενεργοποίηση του Amy 1 io).

2.1.Επιλογή λειτουργίας

Το κουμπί Mode χρησιμοποιείται για την απενεργοποίηση ή την ενεργοποίηση της λειτουργίας χαμηλής ισχύος (LPM) ανάλογα με τον τύπο των ηλεκτροκίνητων προϊόντων που ελέγχονται. Η λειτουργία χαμηλής ισχύος πρέπει να ενεργοποιείται εάν το Amy 1 io συσχετίζεται με αυτόνομους μηχανισμούς κίνησης ή με μηχανισμούς κίνησης χαμηλής κατανάλωσης (που είναι συμβατοί μόνο με αυτόνομα προϊόντα Somfy).

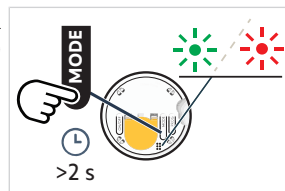


❶ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η λειτουργία χαμηλής ισχύος είναι ενεργή από προεπιλογή στο Amy 1 io.
- Η απενεργοποίηση της λειτουργίας χαμηλής ισχύος αυξάνει την αυτονομία του Amy 1 io και μειώνει τις παρεμβολές της ραδιοεπικοινωνίας και τυχόν σχετικές παρεμβολές.

1] Για να ελέγξετε αν η λειτουργία χαμηλής ισχύος είναι ενεργή ή ανενεργή:

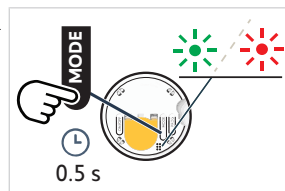
Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Mode (περισσότερο από 2 δευτερόλεπτα) για να δείτε με τι χρώμα αναβοσβήνει το LED ανατροφοδότησης ρυθμίσεων που αντιστοιχεί στη διαχείριση της λειτουργίας χαμηλής ισχύος που είναι επιλεγμένη τη δεδομένη στιγμή.



Χρώμα LED και αριθμός αναβοσβησμάτων		Διαχείριση λειτουργίας χαμηλής ισχύος
Πράσινο LED	αναβοσβήνει 1 φορά	LPM ενεργή
Κόκκινο LED	αναβοσβήνει 1 φορά	LPM ανενεργή

2] Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία χαμηλής ισχύος:

Πατήστε σύντομα μία φορά ή δύο φορές διαδοχικά το κουμπί Mode για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία χαμηλής ισχύος.



Αριθμός σύντομων πατημάτων	Διαχείριση λειτουργίας χαμηλής ισχύος
Πατήστε σύντομα 1 φορά	LPM ενεργή
Πατήστε σύντομα 2 φορές	LPM ανενεργή

2.2.Προσθήκη/διαγραφή του Amy 1 io

❶ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να προγραμματίσετε το πρώτο χειριστήριο, ανατρέξτε στις οδηγίες του μηχανισμού κίνησης ή του δέκτη io.

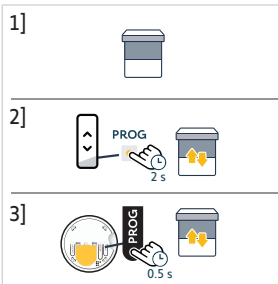
Οι διαδικασίες προσθήκης και διαγραφής του Amy 1 io είναι ίδιες.

❷ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συνιστάται να εκτελέσετε τα παρακάτω βήματα με τα κουμπιά του μπροστινού μέρους ανενεργά για να αποφύγετε την αποστολή ανεπιθύμητων εντολών λόγω χειρισμού της μονάδας (ανατρέξτε στην ενότητα Ενεργοποίηση του Amy 1 io).

Για να προσθέσετε ή να διαγράψετε το Amy 1 io, χρησιμοποιήστε το τοπικό χειριστήριο io Somfy που είναι ήδη συζευγμένο με το ηλεκτροκίνητο προϊόν.

- 1] Μετακινήστε το ηλεκτροκίνητο προϊόν στη θέση μισής διαδρομής.
- 2] Στο μεμονωμένο χειριστήριο που είναι ήδη συζευγμένο με το ηλεκτροκίνητο προϊόν:
 - ⇒ Πατήστε το κουμπί PROG έως ότου το ηλεκτροκίνητο προϊόν κάνει μια κίνηση επάνω/κάτω: ενεργοποιείται η λειτουργία προγραμματισμού.
- 3] Στο Amy 1 io που προορίζεται για προσθήκη ή διαγραφή:
 - ⇒ Πατήστε σύντομα το κουμπί PROG: το ηλεκτροκίνητο προϊόν κάνει μια κίνηση επάνω/κάτω και το Amy 1 io προστίθεται ή διαγράφεται.

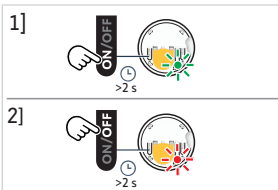


2.3.Ενεργοποίηση του Amy 1 io

Το Amy 1 io απενεργοποιείται για τη μεταφορά: τα κουμπιά του μπροστινού μέρους (Επάνω, Stop/my, Κάτω) είναι ανενεργά.

Για να ελέγξετε αν το Amy 1 io είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί του μπροστινού μέρους και δείτε αν ανάβει το LED ανατροφοδότησης.

- 1] Για να ενεργοποιήσετε τα κουμπιά του μπροστινού μέρους, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί On/Off έως ότου το LED ανατροφοδότησης ανάψει με **πράσινο χρώμα**. Μεταβαίνει από την κατάσταση απενεργοποίησης (Off) στην κατάσταση ενεργοποίησης (On).
- 2] Για να απενεργοποιήσετε τα κουμπιά του μπροστινού μέρους, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί On/Off έως ότου το LED ανατροφοδότησης ανάψει με **κόκκινο χρώμα**: αυτό υποδεικνύει την κατάσταση απενεργοποίησης (Off).



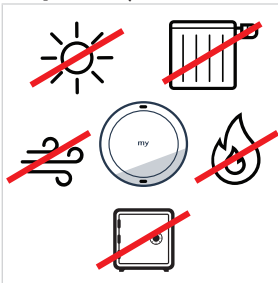
❗ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το κουμπί **PROG** και το κουμπί **Mode** είναι πάντοτε ενεργά, ακόμα και εάν τα κουμπιά του μπροστινού μέρους έχουν απενεργοποιηθεί από το κουμπί On/Off.

2.4.Βελτιστοποίηση απόδοσης του αισθητήρα θερμοκρασίας

Για να διασφαλιστεί η βέλτιστη απόδοση του ενσωματωμένου αισθητήρα θερμοκρασίας, ακολουθήστε τις εξής συστάσεις:

- Προτιμήστε την επιτοίχια τοποθέτηση για υψηλότερη απόδοση του αισθητήρα (ακρίβεια και επαναληψιμότητα). Η μέτρηση της θερμοκρασίας θα είναι έτσι πιο κοντά στην αίσθηση θερμοκρασίας του χώρου.
- Αποφύγετε την τοποθέτηση του Amy 1 io στο άμεσο ηλιακό φως.
- Τοποθετήστε το μακριά από οποιαδήποτε θερμή ή ψυχρή πηγή (ιδανικά 1 m από καλοριφέρ, κλιματιστικό, ξυλόσομπα...).
- Τοποθετήστε το μακριά από ρεύματα αέρα (τουλάχιστον 25 cm από κάποιο άνοιγμα).
- Αποφύγετε τους κλειστούς χώρους όπου ο αισθητήρας δεν θα επηρεάζεται από τον περιβάλλοντα αέρα.



2.5.Επιτοίχια τοποθέτηση

① ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η χρήση συσκευών ραδιοεπικοινωνίας που χρησιμοποιούν την ίδια ραδιοσυχνότητα ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές και να μειώσει την απόδοση του προϊόντος.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το χειριστήριο κοντά σε μεταλλικό πλαίσιο ή μεταλλικές επιφάνειες, γιατί κάτι τέτοιο μπορεί να μειώσει την εμβέλεια ραδιοεπικοινωνίας.
- Το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν μπορεί να μειώσει την εμβέλεια ραδιοεπικοινωνίας.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο όροφο με τα προϊόντα που χειρίζεστε.
- Εμβέλεια ραδιοεπικοινωνίας σε ανοιχτό χώρο: 150 m.

Υπάρχουν δύο δυνατοί τρόποι επιτοίχιας τοποθέτησης του Amy 1 io, ανάλογα με τον τύπο του πίσω καλύμματος:

- Στερέωση με ταινία διπλής όψης (παρέχεται με το προϊόν).
- Στερέωση με βίδες (στον τοίχο ή σε χωνευτό κουτί).

2.5.1.Επιτοίχια τοποθέτηση με πλάκα στερέωσης και τετράγωνο πλαίσιο

2.5.1.1. Χρήση ταινίας διπλής όψης

① ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

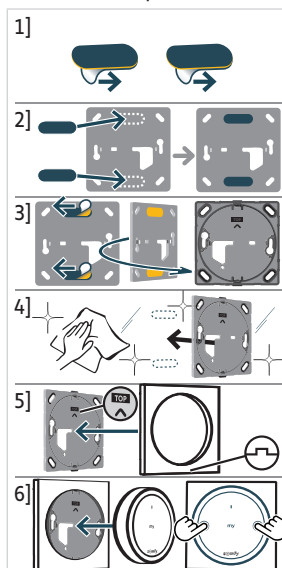
Το προϊόν σχεδιάστηκε να στερεώνεται στις περισσότερες επιφάνειες τοίχου, όπως μπογιά, ταπετσαρία, πηλό, ξύλο, βερνικωμένο ξύλο, αστάρι/επίστρωση. Ωστόσο, οι τοίχοι πρέπει να είναι επίπεδοι και καθαροί.

- 1] Αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες από τις ταινίες διπλής όψης.
- 2] Κολλήστε την ταινία διπλής όψης στο πίσω μέρος της παρεχόμενης μαύρης πλάκας στερέωσης.
- 3] Αφαιρέστε τις δεύτερες προστατευτικές μεμβράνες από τις ήδη κολλημένες ταινίες διπλής όψης.
- 4] Σύμφωνα με τον προσανατολισμό που υποδεικνύεται στο μπροστινό τμήμα της μαύρης πλάκας στερέωσης, πιέστε την πάνω σε επίπεδη, καθαρή και στεγνή επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σταθερά στην επιφάνεια.
- 5] Κουμπώστε πρώτα το τετράγωνο πλαίσιο στη μαύρη πλάκα στερέωσης.

① ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το Amy 1 io είναι ενεργοποιημένο πριν κουμπώσετε τη μονάδα (ανατρέξτε στην ενότητα Ενεργοποίηση του Amy 1 io).

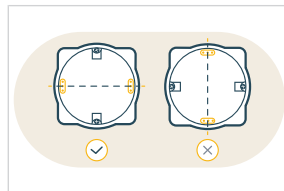
- 6] Κουμπώστε τη μονάδα Amy 1 io στη μαύρη πλάκα στερέωσης. Πιέστε σταθερά το μπροστινό μέρος της μονάδας, δεξιά και αριστερά, κοντά στο κουμπί **my** και όσο το δυνατόν πιο κοντά στον ημιδιαφανή κύκλο, χωρίς να πιέσετε τις άκρες της μονάδας (προς αποφυγή τυχόν ανεπιθύμητης ραδιοεκπομπής), μέχρι να κουμπώσει στη σωστή θέση.



2.5.1.2. Χρήση βιδών

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μη χρησιμοποιήσετε ηλεκτρικό καταβίδι.
- Η σειρά συναρμολόγησης πρέπει να τηρείται έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι τα εξαρτήματα χωρούν μαζί σωστά και δεν υφίστανται ζημιά.
- Για να στερεώσετε τη μαύρη πλάκα στερέωσης σε χωνευτό κουτί, οι 2 οπές βίδας του χωνευτού κουτιού πρέπει να είναι οριζόντιες και όχι κάθετες.
- Στην περίπτωση εσφαλμένης τοποθέτησης, χρησιμοποιήστε μια πλάκα κάλυψης για να κρύψετε το κουτί και στερεώστε το Amy 1 io με διπλή ταινία.



❶ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

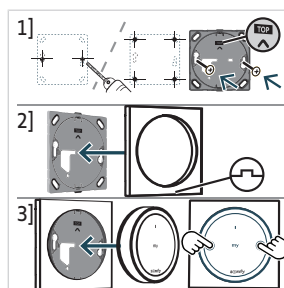
Για να στερεώσετε τη μαύρη πλάκα στερέωσης απευθείας στον τοίχο, χρησιμοποιήστε είτε τις 2 οριζόντιες οπές είτε τις 4 οπές σε κάθε γωνία.

- 1] Στερεώστε τη μαύρη πλάκα στερέωσης χρησιμοποιώντας βίδες ανάλογες με το μέγεθος των οπών και το είδος του τοίχου, σύμφωνα με τον προσαnatolισμό που φαίνεται στο μπροστινό μέρος.
- 2] Κουμπώστε πρώτα το τετράγωνο πλαίσιο στη μαύρη πλάκα στερέωσης.

❶ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το Amy 1 io είναι ενεργοποιημένο πριν κουμπώσετε τη μονάδα (ανατρέξτε στην ενότητα **Ενεργοποίηση του Amy 1 io**).

- 3] Κουμπώστε τη μονάδα Amy 1 io στη μαύρη πλάκα στερέωσης περνώντας την από το τετράγωνο πλαίσιο. Πιέστε σταθερά το μπροστινό μέρος της μονάδας, δεξιά και αριστερά, κοντά στο κουμπί **my** και όσο το δυνατόν πιο κοντά στον ημιδιαφανή κύκλο, χωρίς να πιέσετε τις άκρες της μονάδας (προς αποφυγή τυχόν ανεπιθύμητης ραδιοεκπομπής), μέχρι να κουμπώσει στη σωστή θέση.



2.5.2.Επιτοίχια τοποθέτηση με στρογγυλό πίσω κάλυμμα

2.5.2.1. Χρήση ταινιών διπλής όψης

❶ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

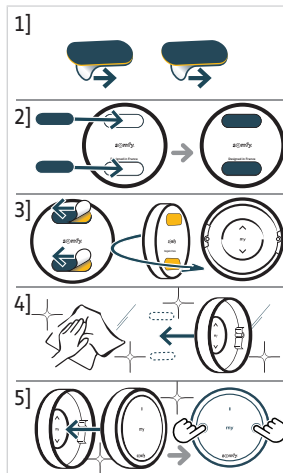
Το προϊόν σχεδιάστηκε να στερεώνεται στις περισσότερες επιφάνειες τοίχου, όπως μογιά, ταπετσαρία, πηλό, ξύλο, βερνικωμένο ξύλο, αστάρι/επίστρωση. Ωστόσο, οι τοίχοι πρέπει να είναι επίπεδοι και καθαροί.

- 1] Αφαιρέστε τις προστατευτικές μεμβράνες από τις ταινίες διπλής όψης.
- 2] Κολλήστε τις ταινίες διπλής όψης στο πίσω μέρος του παρεχόμενου στρογγυλού πίσω καλύμματος.
- 3] Αφαιρέστε τις δεύτερες προστατευτικές μεμβράνες από τις ήδη κολλημένες ταινίες διπλής όψης.
- 4] Σύμφωνα με τον προσανατολισμό που υποδεικνύεται μέσα στο στρογγυλό πίσω κάλυμμα, πιέστε την πάνω σε επίπεδη, καθαρή και στεγνή επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σταθερά στην επιφάνεια.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το Amy 1 io είναι ενεργοποιημένο πριν κουμπώσετε τη μονάδα (ανατρέξτε στην ενότητα Ενεργοποίηση του Amy 1 io).

- 5] Κουμπώστε τη μονάδα Amy 1 io στο στρογγυλό πίσω κάλυμμα. Πιέστε σταθερά το μπροστινό μέρος της μονάδας, δεξιά και αριστερά, κοντά στο κουμπί **my** και όσο το δυνατόν πιο κοντά στον ημιδιαφανή κύκλο, χωρίς να πιέσετε τις άκρες της μονάδας (προς αποφυγή τυχόν ανεπιθύμητης ραδιοεκπομπής), μέχρι να κουμπώσει στη σωστή θέση.



2.5.2.2. Χρήση βιδών

ΠΡΟΣΟΧΗ

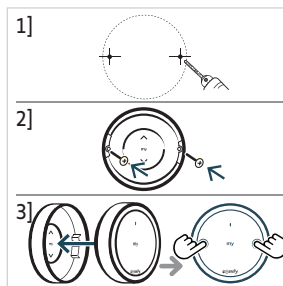
- Μη χρησιμοποιήσετε ηλεκτρικό κατσαβίδι.
- Η σειρά συναρμολόγησης πρέπει να τηρείται έτσι ώστε να διασφαλίζεται ότι τα εξαρτήματα χωρούν μαζί σωστά και δεν υφίστανται ζημιά.

- 1] Ανοίξτε 2 οριζόντιες οπές στα αντίστοιχα σημάδια που υποδεικνύονται σε κάθε πλευρά μέσα στο στρογγυλό πίσω κάλυμμα.
- 2] Στερεώστε το στρογγυλό πίσω κάλυμμα χρησιμοποιώντας βίδες ανάλογες με το μέγεθος των οπών και το είδος του τοίχου, σύμφωνα με τον προσανατολισμό που υποδεικνύεται μέσα στο στρογγυλό πίσω κάλυμμα.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το Amy 1 io είναι ενεργοποιημένο πριν κουμπώσετε τη μονάδα (ανατρέξτε στην ενότητα Ενεργοποίηση του Amy 1 io).

- 3] Κουμπώστε τη μονάδα Amy 1 io στο στρογγυλό πίσω κάλυμμα. Πιέστε σταθερά το μπροστινό μέρος της μονάδας, δεξιά και αριστερά, κοντά στο κουμπί **my** και όσο το δυνατόν πιο κοντά στον ημιδιαφανή κύκλο, χωρίς να πιέσετε τις άκρες της μονάδας (προς αποφυγή τυχόν ανεπιθύμητης ραδιοεκπομπής), μέχρι να κουμπώσει στη σωστή θέση.

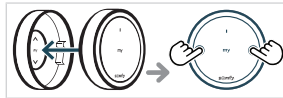


2.6.Χρήση ως τηλεχειριστήριο

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το Amy 1 io μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως τηλεχειριστήριο χωρίς να τοποθετηθεί σε τοίχο. Ωστόσο, πρέπει να διασφαλίσετε ότι το στρογγυλό πίσω κάλυμμα είναι καλά στερεωμένο στη μονάδα Amy 1 io για προστασία του πίσω ανοίγματος πρόσβασης από οποιονδήποτε κίνδυνο ζημιάς και αποφυγή τυχόν ακούσιας ενεργοποίησης.

- 1] Κουμπώστε τη μονάδα Amy 1 io στο στρογγυλό πίσω κάλυμμα σύμφωνα με τον προσανατολισμό που υποδεικνύεται μέσα στο στρογγυλό πίσω κάλυμμα. Πιέστε σταθερά το μπροστινό μέρος της μονάδας, δεξιά και αριστερά, κοντά στο κουμπί **my** και όσο το δυνατόν πιο κοντά στον ημιδιαφανή κύκλο, χωρίς να πιέσετε τις άκρες της μονάδας (προς αποφυγή τυχόν ανεπιθύμητης ραδιοεκπομπής), μέχρι να κουμπώσει στη σωστή θέση.
- 2] Το Amy 1 io μπορεί επομένως να χρησιμοποιηθεί σαν τηλεχειριστήριο το οποίο μπορεί να αποτίθεται και να μετακινείται.



2.7.Τεχνικές και συμβουλές εγκατάστασης

2.7.1.Έχετε ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν;

Διαπιστώσεις	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Το επιλεγμένο ηλεκτροκίνητο προϊόν δεν αντιδρά καθόλου όταν πατηθεί κάποιο κουμπί του Amy 1 io (Το LED δεν αντιδρά όταν πατηθούν τα κουμπιά).	Το Amy 1 io είναι απενεργοποιημένο, τα κουμπιά του μπροστινού μέρους (Επάνω, Stop/my, Κάτω) είναι ανενεργά.	Ενεργοποιήστε το για να ενεργοποιηθούν τα κουμπιά (ανατρέξτε στην ενότητα Ενεργοποίηση του Amy 1 io).
Το επιλεγμένο ηλεκτροκίνητο προϊόν δεν αντιδρά καθόλου όταν πατηθεί κάποιο κουμπί του Amy 1 io (Το LED του μπροστινού μέρους δεν αντιδρά όταν πατηθεί κάποιο κουμπί ΟΥΤΕ αυτό στο πίσω μέρος όταν πατηθεί το κουμπί On/Off).	Η μπαταρία του χειριστηρίου έχει εξασθενήσει.	Αλλάξτε την μπαταρία του χειριστηρίου όποτε χρειαστεί (ανατρέξτε στην ενότητα Αντικατάσταση της μπαταρίας).
Το επιλεγμένο ηλεκτροκίνητο προϊόν δεν αντιδρά καθόλου όταν πατηθεί κάποιο κουμπί του Amy 1 io, ωστόσο το LED ανάβει.	Το χειριστήριο δεν είναι συζευγμένο με αυτό το ηλεκτροκίνητο προϊόν.	Ανατρέξτε στην ενότητα Προσθήκη/διαγραφή του Amy 1 io .
Το επιλεγμένο ηλεκτροκίνητο προϊόν δεν αντιδρά καθόλου όταν πατηθεί κάποιο κουμπί του Amy 1 io, ωστόσο το LED ανάβει και το χειριστήριο είναι συζευγμένο με αυτό το ηλεκτροκίνητο προϊόν.	Εξωτερικός εξοπλισμός ραδιοεπικοινωνίας προκαλεί παρεμβολές στη λήψη ραδιοκυμάτων.	Απενεργοποιήστε τυχόν εξοπλισμό ραδιοεπικοινωνίας που βρίσκεται σε κοντινή απόσταση.
Το ηλεκτροκίνητο προϊόν δεν αντιδρά όταν αυξάνεται η εσωτερική θερμοκρασία (δεν ξεκινούν οι σκηνές που είναι προγραμματισμένες στο TaHoma σε περίπτωση μεταβολής της εσωτερικής θερμοκρασίας).	Η ανατροφοδότηση θερμοκρασίας προς το TaHoma είναι ανενεργή στο Amy 1 io.	Ελέγξτε την κατάσταση αισθητήρα στην εφαρμογή TaHoma και ανατρέξτε στην ενότητα Χρήση με TaHoma , αν είναι απαραίτητο.

3.ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να μην προκληθεί ζημιά στο προϊόν:

- Αποφεύγετε τα χτυπήματα!
- Αποφεύγετε τις πτώσεις!
- Μη χύνετε υγρό πάνω στο προϊόν και μην το βυθίζετε σε υγρό.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα ή διαλύτες για να καθαρίσετε το προϊόν.

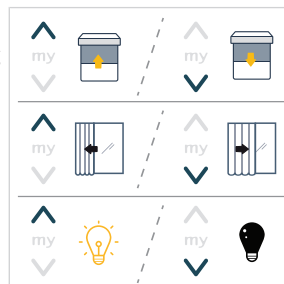
① ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να χρησιμοποιήσετε τα κουμπιά **Επάνω**, **Stop/my** ή **Κάτω**, πρέπει να είναι ενεργά: το προϊόν πρέπει να είναι ενεργοποιημένο (ανατρέξτε στην ενότητα **Ενεργοποίηση του Amy 1 io**).

3.1.Κουμπιά Επάνω και Κάτω

Πατήστε το κουμπί **Επάνω** ή **Κάτω**:

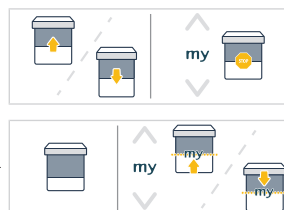
- Για να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε ρολά, τέντες, ρολοκουρτίνες, βενετικές περσίδες ή γκαραζόπορτες.
- Για να ανοίξετε ή να κλείσετε παράθυρα, ανοιγόμενα παραθυρόφυλλα, κουρτίνες ή αυλόπορτες.
- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε συστήματα θέρμανσης ή φωτισμού.



Το LED ανατροφοδότησης αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα κατά τη διάρκεια της ενεργοποίησης του ή των ηλεκτροκίνητων προϊόντων.

3.2.Κουμπί Stop/my

- Το ή τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα ενεργοποιούνται:
 - Πατήστε **σύντομα** το κουμπί **my** για να διακόψετε την ενεργοποίηση του ή των ηλεκτροκίνητων προϊόντων.
- Το ή τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα είναι σταματημένα:
 - Πατήστε **σύντομα** το κουμπί **my** για να μετακινήσετε το ή τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα στην αγαπημένη θέση τους (my).



① ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

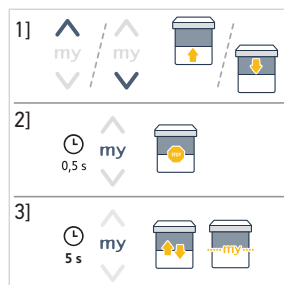
Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία αγαπημένης θέσης (my), τα ηλεκτροκίνητα προϊόντα δεν πρέπει να είναι ενεργοποιημένα και η αγαπημένη θέση τους (my) πρέπει να είναι καταχωρημένη [ανατρέξτε στην ενότητα **Αποθήκευση ή τροποποίηση της αγαπημένης θέσης (my)**].

3.3.Αποθήκευση ή τροποποίηση της αγαπημένης θέσης (my)

① ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών του μηχανισμού ή του δέκτη io για να βεβαιωθείτε ότι περιλαμβάνει τη συγκεκριμένη λειτουργία.

- 1] Πατήστε το κουμπί **Επάνω** ή **Κάτω** για να μετακινηθεί το ηλεκτροκίνητο προϊόν στην επιθυμητή θέση.
- 2] Πατήστε **σύντομα** το κουμπί **my** για να σταματήσει το ηλεκτροκίνητο προϊόν στην επιθυμητή θέση.
- 3] Πατήστε **παρατεταμένα** το κουμπί **my** μέχρι να ενεργοποιηθεί το ηλεκτροκίνητο προϊόν έτσι ώστε να αποθηκευτεί ή να τροποποιηθεί η αγαπημένη θέση (my).



3.4. Έλεγχος στάθμης φόρτισης της μπαταρίας

Εάν η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας είναι χαμηλή, η ένταση του LED ανατροφοδότησης στο μπροστινό μέρος του Amy 1 io μειώνεται σταδιακά κατά τη διάρκεια της ενεργοποίησης του ή των ηλεκτροκίνητων προϊόντων. Εάν η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή, το χειριστήριο δεν μπορεί να μεταδώσει πλέον εντολές ραδιοεπικοινωνίας και η λειτουργία του αναστέλλεται.



Η κατάσταση της μπαταρίας μπορεί να ελεγχθεί από την εφαρμογή TaHoma, εφόσον το Amy 1 io έχει προστεθεί στο TaHoma, και ενδέχεται να αποσταλεί μια ειδοποίηση εάν η συγκεκριμένη λειτουργία είναι ενεργοποιημένη (ακολουθήστε τις οδηγίες της εφαρμογής TaHoma).

3.5. Χρήση με TaHoma

Ένας μη ορατός αισθητήρας θερμοκρασίας είναι ενσωματωμένος στο Amy 1 io.

Αυτός ο αισθητήρας λειτουργεί σε συνδυασμό με το TaHoma, όπου εμφανίζεται σαν αισθητήρας εσωτερικής θερμοκρασίας.

Εάν το Amy 1 io έχει προστεθεί στην εφαρμογή TaHoma **και** η ανατροφοδότηση θερμοκρασίας προς το TaHoma είναι ενεργή στο Amy 1 io, ο αισθητήρας μετρά τη θερμοκρασία μέσα στον χώρο (κοντά στο Amy 1 io) και στέλνει τις μετρημένες τιμές στο TaHoma. Μπορείτε να δείτε αυτές τις τιμές θερμοκρασίας στο TaHoma και, στη συνέχεια, να τις χρησιμοποιήσετε για σκηνές με σκοπό τη βελτιστοποίηση του αυτοματισμού κατοικίας.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Προσέχετε όταν φυσάει!

Ο αυτοματισμός που παρέχεται από το TaHoma και το Amy 1 io επιτρέπει την αυτόματη χρήση ενός ηλεκτροκίνητου προϊόντος όταν η θερμοκρασία χώρου εξισωθεί με ένα ορισμένο όριο, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη ο άνεμος.

Για να μεγιστοποιηθεί η προστασία του ηλεκτροκίνητου προϊόντος από τον άνεμο και να περιοριστεί ο κίνδυνος θραύσης, χρησιμοποιήστε έναν αισθητήρα ανέμου ο οποίος είναι συζευγμένος με το ηλεκτροκίνητο προϊόν (πωλείται ξεχωριστά).

Σε κάθε περίπτωση, ο αισθητήρας ανέμου δεν προστατεύει από τις ξαφνικές ριπές ανέμου. Στην περίπτωση εμφάνισης τέτοιων κινδύνων λόγω καιρού, απενεργοποιήστε τον ενσωματωμένο αισθητήρα θερμοκρασίας (βλέπε παρακάτω).

3.5.1. Προσθήκη του Amy 1 io στο TaHoma

Για να προσθέσετε ή να διαγράψετε το Amy 1 io από το TaHoma, πρέπει να προσπελάσετε και να χρησιμοποιήσετε ένα TaHoma switch και την εφαρμογή TaHoma: πρέπει να έχετε συμβατό τηλέφωνο ή κινητή συσκευή.



Μπορείτε να κατεβάσετε την εφαρμογή δωρεάν από τις πλατφόρμες **Apple Store** και **Google Play Store** στις εξής κινητές συσκευές:

- Κινητό τηλέφωνο ή κινητή συσκευή Apple iPhone® με λειτουργικό σύστημα iOS ή νεότερη έκδοση.
- Κινητό τηλέφωνο ή κινητή συσκευή με λειτουργικό σύστημα Android™ OS ή νεότερη έκδοση.

Η έκδοση λογισμικού της εφαρμογής TaHoma μπορεί να ενημερώνεται κατά διαστήματα, έτσι ώστε να προστίθενται νέες λειτουργίες και υπηρεσίες.

Για να προσθέσετε ή να διαγράψετε το Amy 1 io από το TaHoma, ακολουθήστε τις οδηγίες της εφαρμογής TaHoma.

3.5.2.Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της ανατροφοδότησης θερμοκρασίας

① ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

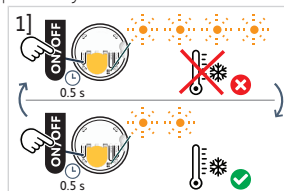
Για εκτελέσετε τα παρακάτω βήματα, το Amy 1 io πρέπει να είναι ενεργοποιημένο και τα κουμπιά του μπροστινού μέρους ενεργά (ανατρέξτε στην ενότητα **Ενεργοποίηση του Amy 1 io**).

Η ανατροφοδότηση θερμοκρασίας προς το TaHoma είναι ανενεργή από προεπιλογή στο Amy 1 io.

- 1] Για να ελέγξετε αν η ανατροφοδότηση θερμοκρασίας προς το TaHoma είναι ενεργή ή ανενεργή:

Πατήστε σύντομα **μία φορά** το κουμπί On/Off για να δείτε το LED ανατροφοδότησης ρυθμίσεων που αντιστοιχεί στην τρέχουσα κατάσταση:

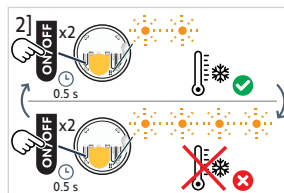
- Το πορτοκαλί LED αναβοσβήνει **4 φορές**: η ανατροφοδότηση θερμοκρασίας είναι ανενεργή.
- Το πορτοκαλί LED αναβοσβήνει **2 φορές**: η ανατροφοδότηση θερμοκρασίας είναι ενεργή.



- 2] Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την ανατροφοδότηση θερμοκρασίας προς το TaHoma:

Πατήστε σύντομα **δύο φορές διαδοχικά** το κουμπί On/Off για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την ανατροφοδότηση θερμοκρασίας:

- Το πορτοκαλί LED αναβοσβήνει **2 φορές**: η ανατροφοδότηση θερμοκρασίας είναι ενεργή.
- Το πορτοκαλί LED αναβοσβήνει **4 φορές**: η ανατροφοδότηση θερμοκρασίας είναι ανενεργή.



3.6.Αντικατάσταση της μπαταρίας

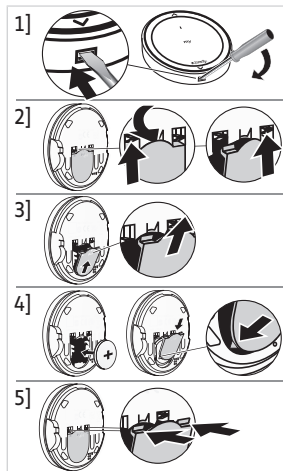


ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Διαβάστε το έγγραφο *Οδηγίες ασφαλείας*.

Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση αντικατάστασης της μπαταρίας με μπαταρία εσφαλμένου τύπου.

- 1] Εισαγάγετε ένα ίσιο κατσαβίδι στην οπή που υπάρχει στο κάτω μέρος του στρογγυλού πίσω καλύμματος για να βγει εύκολα η μονάδα από το στήριγμά της ή, αν χρησιμοποιούνται η πλάκα στερέωσης και το τετράγωνο πλαίσιο της, αφαιρέστε με το χέρι τη μονάδα από το στήριγμά της τραβώντας την προς το μέρος σας.
- 2] Στο πίσω μέρος της μονάδας, αφαιρέστε την πρώτη πλευρά του καλύμματος της μπαταρίας πιέζοντας το κλιπ. Στη συνέχεια, τραβήξτε το κεντρικό τμήμα του καλύμματος της μπαταρίας για να απελευθερώσετε την πρώτη πλευρά του καλύμματος. Πιέστε το δεύτερο κλιπ για να απελευθερώσετε τελείως το κάλυμμα.
- 3] Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.
- 4] Εισαγάγετε μια μπαταρία CR2032 (3 V) με τον πόλο (+) να είναι ορατός **(στο πάνω μέρος)**, σύρετε και σπρώξτε την για να ασφαλίσει στη δεξιά πλευρά της επαφής μπαταρίας. Στη συνέχεια, εισαγάγετε τα στοπ του καλύμματος στο κάτω μέρος.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Τηρήστε **οπωσδήποτε** την **πολικότητα**.
- Οι **ακροδέκτες τροφοδοσίας δεν πρέπει να είναι βραχυκυκλωμένοι**.

- 5] Πιέστε το πάνω μέρος του καλύμματος για να ασφαλίσουν τα κλιπ.
- 6] Κουμπώστε τη μονάδα στο στρογγυλό πίσω κάλυμμα ή στο τετράγωνο πλαίσιο και κουμπώστε ξανά το συγκρότημα τετράγωνου πλαισίου στην πλάκα στερέωσης.

3.7.Τεχνικές και συμβουλές χρήσης

3.7.1.Έχετε ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν;

Διαπιστώσεις	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Το επιλεγμένο ηλεκτροκίνητο προϊόν δεν αντιδρά καθόλου όταν πατηθεί κάποιο κουμπί του Amy 1 io (Το LED δεν αντιδρά όταν πατηθούν τα κουμπιά).	Το Amy 1 io είναι απενεργοποιημένο, τα κουμπιά του μπροστινού μέρους (Επάνω, Stop/my, Κάτω) είναι ανενεργά.	Ενεργοποιήστε το για να ενεργοποιηθούν τα κουμπιά (ανατρέξτε στην ενότητα Ενεργοποίηση του Amy 1 io).
Το επιλεγμένο ηλεκτροκίνητο προϊόν δεν αντιδρά καθόλου όταν πατηθεί κάποιο κουμπί του Amy 1 io (Το LED του μπροστινού μέρους δεν αντιδρά όταν πατηθεί κάποιο κουμπί ΟΥΤΕ αυτό στο πίσω μέρος όταν πατηθεί το κουμπί On/Off).	Η μπαταρία του χειριστηρίου έχει εξασθενήσει.	Αλλάξτε την μπαταρία του χειριστηρίου όποτε χρειαστεί (ανατρέξτε στην ενότητα Αντικατάσταση της μπαταρίας).
Το επιλεγμένο ηλεκτροκίνητο προϊόν δεν αντιδρά καθόλου όταν πατηθεί κάποιο κουμπί του Amy 1 io, ωστόσο το LED ανάβει.	Το χειριστήριο δεν είναι συζευγμένο με αυτό το ηλεκτροκίνητο προϊόν.	Ανατρέξτε στην ενότητα Προσθήκη/διαγραφή του Amy 1 io .
Το επιλεγμένο ηλεκτροκίνητο προϊόν δεν αντιδρά καθόλου όταν πατηθεί κάποιο κουμπί του Amy 1 io, ωστόσο το LED ανάβει και το χειριστήριο είναι συζευγμένο με αυτό το ηλεκτροκίνητο προϊόν.	Εξωτερικός εξοπλισμός ραδιοεπικοινωνίας προκαλεί παρεμβολές στη λήψη ραδιοκυμάτων.	Απενεργοποιήστε τυχόν εξοπλισμό ραδιοεπικοινωνίας που βρίσκεται σε κοντινή απόσταση.

Διαπιστώσεις	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Το ηλεκτροκίνητο προϊόν δεν αντιδρά όταν αυξάνεται η εσωτερική θερμοκρασία (δεν ξεκινούν οι σκηνές που είναι προγραμματισμένες στο TaHoma σε περίπτωση μεταβολής της εσωτερικής θερμοκρασίας).	Η ανατροφοδότηση θερμοκρασίας προς το TaHoma είναι ανενεργή στο Amy 1 io.	Ελέγξτε την κατάσταση αισθητήρα στην εφαρμογή TaHoma και ανατρέξτε στην ενότητα Χρήση με TaHoma , αν είναι απαραίτητο.

❶ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν το προϊόν εξακολουθεί να μην λειτουργεί, επικοινωνήστε με επαγγελματία μηχανισμών κίνησης και αυτοματισμών κατοικιών.

3.7.2. Αντικατάσταση ενός χειριστηρίου Somfy που ή σπάσει ή χαθεί

Για να αντικαταστήσετε το τελευταίο χειριστήριο που έχει σπάσει ή χαθεί, επικοινωνήστε με επαγγελματία μηχανισμών κίνησης και αυτοματισμών κατοικιών.

4. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Ζώνες συχνοτήτων και μέγιστη χρησιμοποιούμενη ισχύς: 868.700 MHz - 869.200 MHz e.r.p. <25 mW.

Το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται το προϊόν μπορεί να μειώσει την εμβέλεια ραδιοεπικοινωνίας. Συνιστάται να χρησιμοποιείται στον ίδιο **όροφο** με τα προϊόντα που χειρίζεστε. Εμβέλεια ραδιοεπικοινωνίας σε ανοιχτό χώρο: .

Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C (+32 °F) έως +48 °C (+118.4 °F).

Τροφοδοσία: 1 x μπαταρία τύπου CR2032, 3 V.



Με την παρούσα, η SOMFY ACTIVITES SA, 74300 CLUSES FRANCE δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός που καλύπτεται από αυτές τις οδηγίες συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/53/EE για τον ραδιοεξοπλισμό και λοιπές ουσιαστικές απαιτήσεις των εφαρμοζόμενων ευρωπαϊκών οδηγιών.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στον ιστότοπο www.somfy.com/ce.

التعليمات الأصلية

تطبق هذه التعليمات على كل أجهزة Amy 1 io، التي تتوفر نسخ مختلفة منها في الكatalog الحالي.
يكمل دليل التعليمات الكامل هذا دليل التثبيت الموجز المرفق بالمنتج. يرجى أيضًا اتباع التعليمات الواردة في وثيقة تعليمات السلامة المرفقة مع هذا المنتج، والمناحة عبر الإنترنت على www.somfy.info.

جدول المحتويات

106	 معلومات مسبقة	1
106	 مقدمة	1-1
106	 السلامة والمسؤولية	2-1
106	 العناصر المتضمنة في الصندوق	3-1
107	 Amy 1 io بالتفصيل	4-1
107	 التركيب	2
108	 اختيار الوضع	1-2
108	 إضافة/حذف Amy 1 io	2-2
109	 تشغيل Amy 1 io	3-2
109	 تحسين أداء مستشعر درجة الحرارة	4-2
109	 التثبيت على الحائط	5-2
112	 الاستخدام كجهاز تحكم عن بُعد	6-2
112	 اقتراحات ونصائح التركيب	7-2
113	 الاستخدام والصيانة	3
113	 أزرار الرفع والخفض	1-3
113	 زر إيقاف/my/	2-3
113	 حفظ أو تعديل الموضع المفضل (my)	3-3
114	 التحقق من مستوى البطارية	4-3
114	 الاستخدام مع تطبيق TaHoma	5-3
115	 تغيير البطارية	6-3
116	 اقتراحات ونصائح الاستخدام	7-3
116	 المواصفات الفنية	4

معلومات عامة

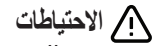
تعليمات السلامة



يشير إلى خطر يسبب الموت الفوري أو إصابات خطيرة.



يشير إلى خطر قد يسبب الموت أو إصابات خطيرة.



يشير إلى خطر قد يسبب إصابات خفيفة أو متوسطة الخطورة.



يشير إلى خطر قد يسبب تلفًا للمنتج أو يدمره.

١- معلومات مسبقة

١-١ مقدمة

يعد Amy 1 io مفتاح حائط لاسلكيًا يسمح للمستخدم بالتحكم في المنتجات المُجهَّزة بمحرك باستخدام التقنية اللاسلكية io-@homecontrol. يحتوي على مستشعر درجة حرارة داخلي يعمل مع TaHoma switch. Amy 1 io يمكن استخدامه مثنياً على الحائط أو كجهاز تحكم عن بعد (فقط مع الغطاء الخلفي الدائري). وفقاً للإصدار،

٢-١ السلامة والمسؤولية

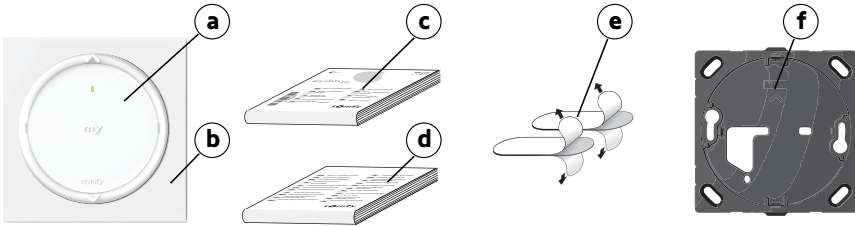
قبل التركيب والاستخدام Amy 1 io، يرجى الرجوع إلى التعليمات الواردة في وثيقة تعليمات السلامة المرفقة في علبة المنتج، والمتوفرة عبر الإنترنت على www.somfy.info.

٣-١ العناصر المتضمنة في الصندوق

وفقاً للمرجع، تتوفر مجموعتان:

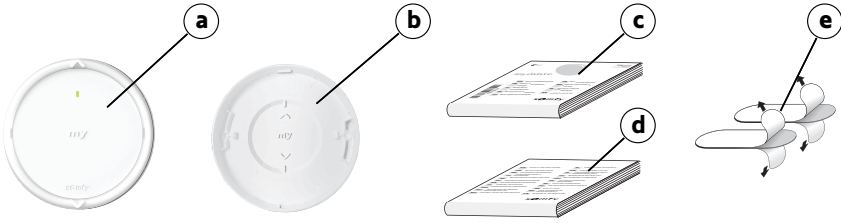
٣-١-١ مجموعة بإطار مربع

- ١ وحدة Amy 1 io (بطارية واحدة × نوع CR2032، 3 V متضمنة).
- ٢ إطار مربع
- ٣ دليل تثبيت موجز
- ٤ تعليمات السلامة
- ٥ شريط لاصق على الوجهين
- ٦ لوح تثبيت



٣-١-٢ مجموعة بغطاء خلفي دائري

- ١ وحدة Amy 1 io (بطارية واحدة × نوع CR2032، 3 V متضمنة).
- ٢ غطاء خلفي دائري
- ٣ دليل تثبيت موجز
- ٤ تعليمات السلامة
- ٥ شريط لاصق على الوجهين



١- Amy 1 io بالتفصيل

① إشعار

لمزيد من المعلومات حول وظائف الأزرار، راجع فصل التثبيت أو الاستخدام والصيانة.

١ زر UP

٢ زر Stop/my

٣ زر Down

٤ مؤشر استجابة LED

٥ مستشعر مدمج لدرجة الحرارة (غير مرئي، مضمن داخل لوحة التحكم)

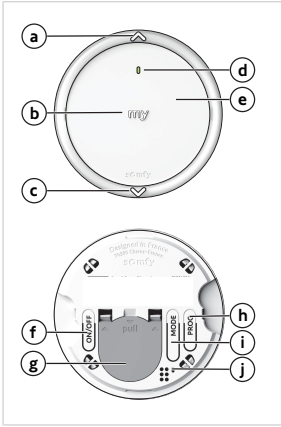
٦ زر الإيقاف/التشغيل (On/Off)

٧ غطاء البطارية

٨ زر PROG

٩ زر مُحدد الوضع

١٠ مؤشر استجابة LED خاص بالإعدادات



٢ التركيب

① إشعار

لا تستخدم أي أدوات للضغط على الأزرار!

① إشعار

عند النقل، يتم إيقاف تشغيل Amy 1 io: تكون أزرار اللوحة الأمامية (رفع، إيقاف/my، خفض) معطلة، بينما يبقى زر PROG في موضع التشغيل دائمًا.

يُصبح بتنفيذ الخطوات التالية مع بقاء أزرار اللوحة الأمامية معطلة، وذلك لتجنب إرسال أوامر غير مرغوب فيها في حال تحريك الوحدة. يمكن تنشيط أزرار اللوحة الأمامية بعد إضافة Amy 1 io. قبل التركيب على الحائط (راجع تشغيل Amy 1 io).

٢-١ اختيار الوضع

يستخدم زر مُحدد الوضع لتعطيل أو تنشيط وضع الطاقة المنخفضة (LPM) وفقًا لنوع المنتجات المُجهّزة بمحرك التي يتم التحكم فيها. يجب تنشيط وضع الطاقة المنخفضة إذا كان Amy 1 io مرتبطًا بمحركات مستقلة أو محركات ذات استهلاك منخفض (متوافق فقط مع منتجات Somfy المستقلة).

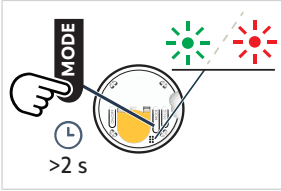


① إشعار

- في الإعداد الافتراضي، يتم تفعيل وضع الطاقة المنخفضة على Amy 1 io.
- يؤدي تعطيل وضع الطاقة المنخفضة إلى زيادة استقلالية Amy 1 io، ويقلل من الاتصال اللاسلكي وأي تشويش مرتبط بذلك.

1] للتحقق من تنشيط وضع الطاقة المنخفضة أو تعطيله:

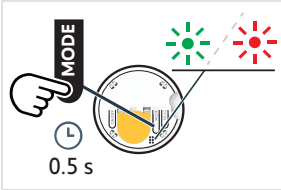
اضغط مطولاً على زر مُحدد الوضع (لأكثر من ثانيتين) لرؤية لون ومضات مؤشر الاستجابة LED الخاصة بالإعدادات التي تتوافق مع إدارة وضع الطاقة المنخفضة المُحدد حالياً.



لون مؤشر LED وعدد الومضات	إدارة وضع الطاقة المنخفضة
مؤشر LED أخضر يومض مرة واحدة	وضع الطاقة المنخفضة نشط
مؤشر LED أحمر يومض مرة واحدة	وضع الطاقة المنخفضة معطل

2] لتنشيط / تعطيل وضع الطاقة المنخفضة:

اضغط ضغطة قصيرة مرة واحدة أو مرتين متتاليتين على زر مُحدد الوضع لتنشيط أو تعطيل وضع الطاقة المنخفضة.



عدد الضغوط القصيرة	إدارة وضع الطاقة المنخفضة
اضغط ضغطة قصيرة مرة واحدة	وضع الطاقة المنخفضة نشط
اضغط ضغطة قصيرة مرتين	وضع الطاقة المنخفضة معطل

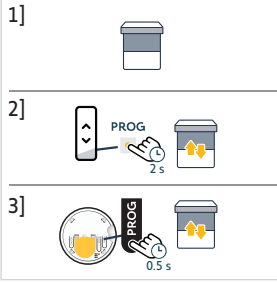
٢-٢ إضافة / حذف Amy 1 io

① إشعار

- لبرمجة نقطة التحكم الأولى، راجع تعليمات محرك io أو المستقبل.
- إجراءات إضافة أو حذف Amy 1 io هي نفسها.

① إشعار

ينصح بتنفيذ الخطوات التالية مع بقاء أزرار اللوحة الأمامية مُعطلة، وذلك لتجنب إرسال أوامر غير مرغوب فيها في حال تحريك الوحدة (راجع تشغيل Amy 1 io).



1] إضافة أو حذف Amy 1 io، استخدم نقطة تحكم Somfy local io المقترنة بالفعل بالمنتج المجهز بمحرك.

1] ضع المنتج المجهز بمحرك عند منتصف موضعه.

2] في نقطة التحكم الفردية المقترنة بالفعل بالمنتج المجهز بمحرك:

⇨ اضغط على زر PROG حتى يتحرك المنتج المجهز بمحرك صعوداً ونزولاً: تم تنشيط وضع البرمجة.

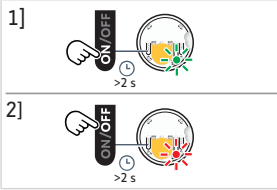
3] على Amy 1 io الذي ستم إضافته أو حذفه:

⇨ اضغط ضغطة قصيرة على زر PROG: يتحرك المنتج المجهز بمحرك لأعلى ولأسفل وتتم إضافة Amy 1 io أو حذفه.

٣-٢ تشغيل Amy 1 io

عند النقل، يتم إيقاف تشغيل Amy 1 io: تكون أزرار اللوحة الأمامية (رفع، إيقاف/my، خفض) معطلة.

للتحقق مما إذا كان Amy 1 io قيد التشغيل أو الإيقاف، اضغط على أي زر باللوحة الأمامية وتحقق مما إذا كان مؤشر الاستجابة LED يضيء أم لا.



1] لتنشيط أزرار اللوحة الأمامية، اضغط لفترة طويلة على زر التشغيل/الإيقاف حتى يضيء مؤشر الاستجابة LED الخاص بالإعدادات بالضوء الأخضر. يتحول من حالة إيقاف التشغيل إلى حالة التشغيل.

2] لتعطيل أزرار اللوحة الأمامية، اضغط ضغطة طويلة على زر التشغيل/الإيقاف حتى يضيء مؤشر الاستجابة LED الخاص بالإعدادات بالضوء الأحمر: يشير ذلك إلى حالة إيقاف التشغيل.

إشعار ⓘ

يكون زر PROG وزر مُحدد الوضع نشطين دائماً، حتى إن تم تعطيل أزرار اللوحة الأمامية بواسطة زر التشغيل/الإيقاف التشغيل.

٤-٢ تحسين أداء مستشعر درجة الحرارة

لضمان تحسين كفاءة مستشعر درجة الحرارة المدمج، يرجى اتباع التوصيات التالية:

- يفضل التثبيت على الحائط للوصول إلى أداء أعلى للمستشعر (الدقة والتكرار). وبالتالي فإن قياس درجة الحرارة يكون أكثر اتساقاً مع درجة الحرارة المحسوسة في الغرفة.
- تجنب تعرض Amy 1 io لأشعة الشمس المباشرة.
- ضعه بعيداً عن أي مصدر للحرارة أو البرودة (يفضل أن يكون على بعد متر واحد من المشعاع، أو مكيف الهواء، أو موقد الحطب...).
- ضعه بعيداً عن تيار الهواء المباشر (على الأقل 25 سم من الفتحة).
- تجنب المنطقة المغلقة، بحيث لا يتأثر المستشعر بالهواء المحيط.

٥-٢ التثبيت على الحائط

إشعار ⓘ

- قد يؤدي استخدام أجهزة لاسلكية تعمل على نفس التردد إلى حدوث تداخل، ويقال من أداء المنتج.
- لا تستخدم أبداً نقطة التحكم بالقرب من إطار معدني أو على أسطح معدنية؛ لأن ذلك قد يختل نطاقي انتقال الموجات اللاسلكية.
- قد تؤثر البيئة التي يتم فيها استخدام المنتج في مدى الموجات اللاسلكية.
- يوصى باستخدام المنتجات الخاضعة للتحكم في نفس الطابق.
- نطاق الراديو في المجال الحر: 150 m.

هناك طريقتان ممكنتان للتثبيت على الحائط Amy 1 io، وفقاً لنوع الغطاء الخلفي:

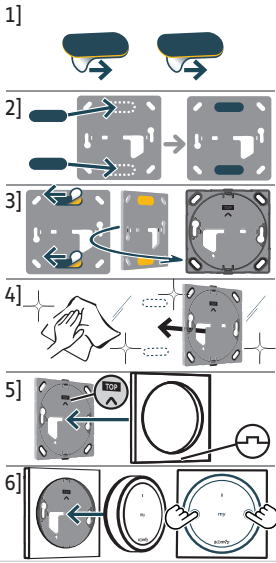
- عن طريق تثبيته بشريط لاصق على الوجهين (مرفق مع المنتج).
- عن طريق تثبيته بالبراغي (على الحائط أو داخل صندوق مثبت بشكل مستو).

١-٥-٢ التثبيت على الحائط باستخدام لوح تثبيت وإطار مربع

١-٥-٢ باستخدام شريط لاصق على الوجهين

إشعار ①

هذا المنتج مصمم ليتم تثبيته على معظم أسطح الحوائط، مثل الدهان، وورق الجدران، والخزف، والخشب، والخشب المدهون، والبرايمر/الطلاء. ولكن يجب أن تكون الجدران مسطحة ونظيفة.



- 1] أزل الأغشية الواقية من الأشرطة اللاصقة على الوجهين.
- 2] خذ لوح التثبيت الأسود المتوفر وألصق الشريط اللاصق على الوجهين على ظهره.
- 3] أزل الغشاء الواقي المتبقي عن الشرائط اللاصقة على الوجهين التي تم لصقها.
- 4] باتباع الاتجاه الموضح على الجزء الأمامي من لوح التثبيت الأسود، اضغط عليه على سطح مستو، ونظيف، وجاف. تأكد من تثبيته بإحكام على السطح.
- 5] أولاً، قم بتثبيت الإطار المربع على لوح التثبيت الأسود.

إشعار ①

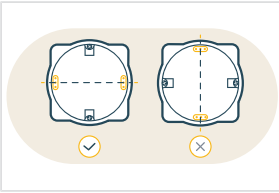
تأكد من تشغيل Amy 1 io قبل تثبيت الوحدة (راجع تشغيل Amy 1 io).

- 6] ثبت وحدة Amy 1 io على لوح التثبيت الأسود. اضغط بقوة على مقدمة الوحدة، على اليمين واليسار بالقرب من زر my بأقرب مسافة ممكنة من الدائرة الشفافة دون الضغط على حواف الوحدة (لتجنب التشويش اللاسلكي غير المرغوب فيه)، حتى تستقر في مكانها.

٢-١-٥-٢ استخدام البراغي

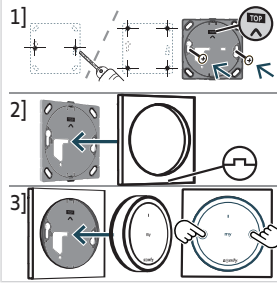
تحذير △

- يحظر استخدام مفك براغي كهربائي.
- يجب اتباع ترتيب التجميع لضمان تركيب الأجزاء معاً بشكل صحيح وعدم تعرضها للتلف.
- ولتثبيت لوح التثبيت الأسود على صندوق مثبت بشكل مستو، يجب أن تكون فتحات البراغي للصندوق المثبت بشكل مستو أفقيتين وليستا رأسيين.
- في حالة التركيب الخاطئ، استخدم لوح غطاء للصندوق وقم بتثبيت Amy 1 io باستخدام شريط لاصق على الوجهين.



إشعار ①

لتثبيت لوح التثبيت الأسود مباشرة على الحائط، استخدم الفتحتين الأفقيتين، أو الفتحات الأربع في كل زاوية.



- 1] ثبت لوح التثبيت الأسود باستخدام براغي مناسبة لحجم الثقب ونوع الجدار، باتجاه الاتجاه الموضح على اللوح الأمامي.
- 2] أولاً، قم بتثبيت الإطار المربع على لوح التثبيت الأسود.

① إشعار

تأكد من تشغيل Amy 1 io قبل تثبيت الوحدة (راجع تشغيل Amy 1 io).

- 3] ثبت وحدة Amy 1 io على لوح التثبيت الأسود من خلال الإطار المربع. اضغط بقوة على مقدمة الوحدة، على اليمين واليسار بالقرب من زر my بأقرب مسافة ممكنة من الدائرة الشفافة دون الضغط على حواف الوحدة (لتجنب التشويش اللاسلكي غير المرغوب فيه)، حتى تستقر في مكانها.

٢-٥-٢ التثبيت على الحائط بغطاء خلفي دائري

١-٢-٥-٢ استخدام شريط لاصق على الوجهين

① إشعار

هذا المنتج مصمم ليتم تثبيته على معظم أسطح الحوائط، مثل الدهان، وورق الجدران، والخزف، والخشب، والخشب المدهون، والبرابر/الطلاء. ولكن يجب أن تكون الجدران مسطحة ونظيفة.

- 1] أزل الأغشية الواقية من الأشرطة اللاصقة على الوجهين.
- 2] خذ قاعدة الغطاء الخلفي الدائرية المرفقة وألصق الشريط اللاصق على الوجهين على ظهرها.
- 3] أزل الغشاء الواقي المتبقي عن الشرائط اللاصقة على الوجهين التي تم لصقها.
- 4] باتجاه الاتجاه الموضح بداخل الغطاء الخلفي الدائري، اضغطه على سطح مستو، ونظيف، وجاف. تأكد من تثبيته بإحكام على السطح.

① إشعار

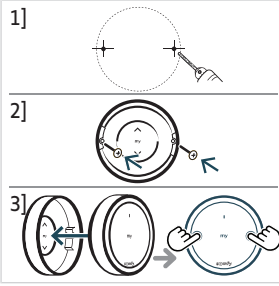
تأكد من تشغيل Amy 1 io قبل تثبيت الوحدة (راجع تشغيل Amy 1 io).

- 5] ثبت وحدة Amy 1 io على الغطاء الخلفي الدائري. اضغط بقوة على مقدمة الوحدة، على اليمين واليسار بالقرب من زر my بأقرب مسافة ممكنة من الدائرة الشفافة دون الضغط على حواف الوحدة (لتجنب التشويش اللاسلكي غير المرغوب فيه)، حتى تستقر في مكانها.

٢-٢-٥-٢ استخدام البراغي

⚠ تحذير

- يحظر استخدام مفك براغي كهربائي.
- يجب اتباع ترتيب التجميع لضمان تركيب الأجزاء معاً بشكل صحيح وعدم تعرضها للتلف.



- 1] قم بحفر فتحتين أفقيتين عند علامات الحفر المشار إليها على كل جانب داخل الغطاء الخلفي الدائري.
- 2] ثبّت الغطاء الخلفي الدائري باستخدام براغي مناسبة لحجم الثقب ونوع الحائط، باتجاه الاتجاه الموضح بداخل الغطاء الخلفي الدائري.

① | إشعار

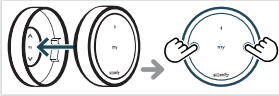
تأكد من تشغيل Amy 1 io قبل تثبيت الوحدة (راجع تشغيل Amy 1 io).

- 3] ثبّت وحدة Amy 1 io على الغطاء الخلفي الدائري. اضغط بقوة على مقدمة الوحدة، على اليمين واليسار بالقرب من زر my بأقرب مسافة ممكنة من الدائرة الشفافة دون الضغط على حواف الوحدة (لتجنب التشويش اللاسلكي غير المرغوب فيه)، حتى تستقر في مكانها.

٦-٢ الاستخدام كجهاز تحكم عن بُعد

① | إشعار

يمكن استخدام Amy 1 io كجهاز تحكم عن بُعد دون تثبيته على الحائط. ولكن تأكد من تثبيت الغطاء الخلفي الدائري بشكل آمن بوحدة Amy 1 io بالوحدة لحماية الوصول الخلفي من أي خطر للتلف وتجنب التشغيل العرضي.



- 1] خذ الغطاء الخلفي الدائري وقم بتثبيت وحدة Amy 1 io به، وذلك باتجاه الاتجاه الموضح بداخل الغطاء الخلفي الدائري. اضغط بقوة على مقدمة الوحدة، على اليمين واليسار بالقرب من زر my بأقرب مسافة ممكنة من الدائرة الشفافة دون الضغط على حواف الوحدة (لتجنب التشويش اللاسلكي غير المرغوب فيه)، حتى تستقر في مكانها.

- 2] يمكن استخدام Amy 1 io كجهاز تحكم عن بُعد يمكن وضعه ونقله.

٧-٢ اقتراحات ونصائح التركيب

٧-٢-١ هل لديك أسئلة خاصة بالمنتج؟

الملاحظات	الأسباب المحتملة	الحلول
لا يستجيب المنتج المحدد المُجهَّز بمحرك على الإطلاق عند الضغط على زر موجود بوحدة Amy 1 io (لا توجد استجابة لمؤشر LED عند الضغط على الأزرار).	Amy 1 io متوقف عن التشغيل، تكون أزرار اللوحة الأمامية (رفع، إيقاف/my، خفض) معطلة.	قم بتشغيله لتشغيل الأزرار (راجع تشغيل Amy 1 io).
لا يستجيب المنتج المحدد المُجهَّز بمحرك على الإطلاق عند الضغط على زر على وحدة Amy 1 io (لا توجد استجابة لمؤشر LED في الأمام عند الضغط على زر، وفي الخلف عند الضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل).	بطارية جهاز التحكم ضعيفة.	قم بتغيير بطارية نقطة التحكم عند الحاجة (راجع استبدال البطارية).
لا يستجيب المنتج المحدد المُجهَّز بمحرك على الإطلاق عند الضغط على زر موجود بوحدة Amy 1 io، ولكن يضيء مؤشر LED.	نقطة التحكم غير مقترنة بهذا المنتج المُجهَّز بمحرك.	راجع إضافة/حذف Amy 1 io.
لا يستجيب المنتج المحدد المُجهَّز بمحرك على الإطلاق عند الضغط على زر موجود بوحدة Amy 1 io، ولكن يضيء مؤشر LED وتقرن نقطة التحكم مع المنتج المُجهَّز بمحرك.	تداخل الأجهزة اللاسلكية الخارجية مع أجهزة الاستقبال اللاسلكية.	أوقف الأجهزة اللاسلكية الموجودة في الجوار.
لا يستجيب المنتج المُجهَّز بمحرك عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية (لا يتم تنفيذ السيناريوهات المبرمجة في TaHoma في حال تغيير درجة الحرارة الداخلية).	تم تعطيل Amy 1 io إرسال بيانات درجة الحرارة إلى الموجودة بوحدة TaHoma.	تحقق من حالة المستشعر على تطبيق TaHoma، وراجع الاستخدام مع TaHoma إذا لزم الأمر.

٣ الاستخدام والصيانة

تحذير



لحماية المنتج من التلف:

- تجنب الصدمات!
- تجنب سقوط المنتج!
- تجنب سكب السوائل على المنتج أو غمره في سائل.
- تجنب استخدام منتجات أو مذيئات كاشطة لتنظيف المنتج.

إشعار

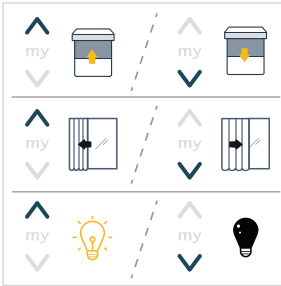


لاستخدام أزرار رفع، أو إيقاف/my، أو خفض، يلزم تنشيطها: يلزم تشغيل المنتج (راجع تشغيل Amy 1 io).

٣-١ أزرار الرفع والخفض

اضغط على زر رفع أو خفض:

- لرفع أو خفض المصاريح الدوارة، أو المظلات، أو الستائر، أو الستائر الفينيسية، أو أبواب الجراج.
- لفتح أو إغلاق النوافذ، أو المصاريح الدوارة، أو الستائر، أو البوابات.
- لتشغيل المصاييح وأنظمة التدفئة، أو إيقاف تشغيلها.



يومض مؤشر LED باللون الأخضر أثناء تنشيط المنتج (المنتجات) المُجهَّز بمحرك.

٣-٢ زر إيقاف/my

- جار تنشيط المنتج (المنتجات) المُجهَّز بمحرك:
◦ اضغط ضغطة قصيرة على زر my لإيقاف تنشيط المنتج (المنتجات) المُجهَّز بمحرك.



- توقف المنتج (المنتجات) المُجهَّز بمحرك:
◦ اضغط ضغطة قصيرة على زر my لتحريك المنتج (المنتجات) المُجهَّز بمحرك لموضعه المفضل (my).



إشعار



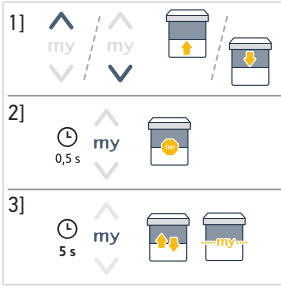
لاستخدام وظيفة الوضع المفضل (my)، يجب عدم تنشيط المنتجات المُجهَّزة بمحرك، ويجب تسجيل موضعها المفضل (my) [راجع حفظ أو تعديل الوضع المفضل (my)].

٣-٣ حفظ أو تعديل الموضع المفضل (my)

إشعار



راجع دليل تعليمات المحرك أو جهاز الاستقبال للتأكد من اشتماله على هذه الوظيفة.



- 1] اضغط على زر رفع أو زر خفض لإرسال المنتج المُجهَّز بمحرك إلى الموضع المطلوب.
- 2] اضغط ضغطاً قصيرة على زر my لإيقاف المنتج المُجهَّز بمحرك في الموضع المطلوب.
- 3] اضغط مطوئاً على my حتى يتم تنشيط المنتج المُجهَّز بمحرك لحفظ أو تعديل الوضع المفضل (my).

٢-٤ التحقق من مستوى البطارية

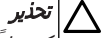


عندما ينخفض مستوى البطارية، يخفت مؤشر الاستجابة LED الموجود في الجزء الأمامي من Amy 1 io تدريجياً أثناء تنشيط المنتج (المنتجات) المجهَّز بمحرك. عندما تكون البطارية ضعيفة للغاية، لن تتمكن نقطة التحكم من إرسال أوامر لاسلكية، ويتعذر تشغيلها.

يمكن التحقق من حالة البطارية على تطبيق TaHoma، إذا تمت إضافة Amy 1 io في TaHoma، وقد يتم إرسال تنبيه في حالة تنشيط هذه الميزة (اتبع التعليمات الموجودة في تطبيق TaHoma).

٢-٥ الاستخدام مع تطبيق TaHoma

مستشعر درجة حرارة، غير مرئي، ومدمج في وحدة Amy 1 io. يعمل هذا المستشعر مع TaHoma حيث يظهر كمستشعر لدرجة الحرارة الداخلية. عند إضافة Amy 1 io في TaHoma تطبيق و يتم تنشيط إرسال بيانات درجة الحرارة إلى TaHoma بوحدة Amy 1 io، يقوم المستشعر بقياس درجة الحرارة داخل الغرفة (حوالي Amy 1 io) ويرسل القيم المقيسة إلى TaHoma. يمكن الرجوع إلى قيم درجة الحرارة هذه في TaHoma ويمكن بعد ذلك استخدامها للسيئاربوهات لتحسين أتمتة المنزل.



تحذير

كن حذراً في حالة وجود رياح!
تتيح الأتمتة التي يتم توفيرها من قبل Amy 1 io و TaHoma الاستخدام التلقائي لمنتج مُجهَّز بمحرك عندما تصل درجة حرارة الغرفة إلى حد معين، بعض النظر عن الرياح.
لتحقيق أقصى قدر من الحماية للمنتج المُجهَّز بمحرك من الرياح والحد من خطر التلف، استخدم مستشعر الرياح مقترناً بالمنتج المجهَّز بمحرك (رباع بشكل منفصل).
في كل الأحوال، فإن مستشعر الرياح لا يحمي من هبوب الرياح المفاجئ. في حالات حدوث مخاطر الأحوال الجوية هذه، قم بتعطيل مستشعر درجة الحرارة المدمج (انظر بالأسفل).

٢-٥-١ إضافة Amy 1 io إلى TaHoma



إضافة أو حذف Amy 1 io في TaHoma، عليك الوصول واستخدام تطبيق TaHoma switch و TaHoma: يجب أن يكون لديك هاتف أو جهاز محمول متوافق.

- يمكن تنزيل التطبيق مجاناً من منصات متجر Apple ، ومتجر Google Play على الأجهزة المحمولة التالية:
 - هاتف محمول، أو جهاز محمول من Apple iPhone يعمل بنظام تشغيل iOS والإصدارات الأحدث.
 - هاتف محمول، أو جهاز محمول بنظام التشغيل Android OS™ والإصدارات الأحدث.
- قد يتم تحديث إصدار البرنامج الخاص بالتطبيق TaHoma من وقت لآخر لإضافة ميزات وخدمات جديدة.

إضافة Amy 1 io في TaHoma، اتبع التعليمات الواردة في تطبيق TaHoma.

٢-٥-٢ تنشيط/تعطيل إرسال بيانات درجة الحرارة

① إشارات

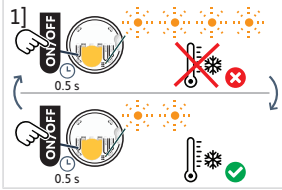
للقيام بالخطوات التالية، يجب تشغيل Amy 1 io مع تنشيط أزرار اللوحة الأمامية (راجع تشغيل Amy 1 io).

في الإعداد الافتراضي، تم تعطيل إرسال بيانات درجة الحرارة إلى TaHoma بوحدة Amy 1 io.

[1] للتحقق مما إذا كانت ميزة إرسال بيانات درجة الحرارة TaHoma نشطة أو معطلة:

اضغط ضغطة قصيرة مرة واحدة على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لرؤية مؤشر الاستجابة LED الخاص بالإعدادات المطابقة للحالة الحالية:

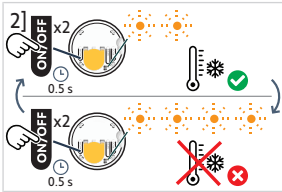
- يومض مؤشر LED البرتقالي 4 مرات: تم تعطيل إرسال بيانات درجة الحرارة.
- يومض مؤشر LED البرتقالي مرتين: تم تنشيط إرسال بيانات درجة الحرارة.



[2] لتنشيط/تعطيل إرسال بيانات درجة الحرارة إلى TaHoma:

اضغط ضغطة قصيرة مرتين بشكل متتابع على زر التشغيل/إيقاف التشغيل؛ لتنشيط/تعطيل إرسال بيانات درجة الحرارة:

- يومض مؤشر LED البرتقالي مرتين: تم تنشيط إرسال بيانات درجة الحرارة.
- يومض مؤشر LED البرتقالي 4 مرات: تم تعطيل إرسال بيانات درجة الحرارة.



٢-٦ تغيير البطارية

⚠ خطر

اقرأ وثيقة تعليمات السلامة.

قد يكون هناك خطر انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير مناسب.

[1] أدخل مفكاً مسطحاً داخل الفتحة الموجودة أسفل الغطاء الخلفي الدائري لإخراج الوحدة بسهولة من دعائمها، أو في حالة استخدام لوح التثبيت وإطاره المربع، قم بإزالة الوحدة يدوياً من دعائمها عن طريق سحبها نحو.

[2] في الجزء الخلفي من الوحدة، قم بإزالة الجانب الأول من غطاء البطارية بالضغط على المشبك. ثم اسحب الجزء الأوسط من غطاء البطارية لتحرير الجانب الأول من الغطاء. اضغط على المشبك الثاني لتحرير الغطاء بالكامل.

[3] أزل غطاء البطارية.

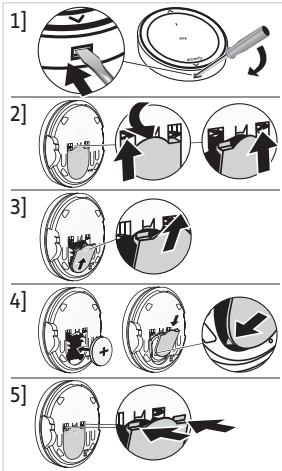
[4] أدخل بطارية (3 V (CR2032 مع جعل جانب القطبية (+) مرتباً (في الأعلى)، ثم قم بتحريكها ودفعها لتعشيقها على الجانب الأيمن من جهة توصيل البطارية. ثم قم بإدخال دعائم التثبيت للغطاء بالجزء السفلي.

⚠ تحذير

- ينبغي مراعاة توافق القطبية.
- يجب ألا تكون أطراف مصدر الطاقة متلامسة.

[5] اضغط على الجزء العلوي من الغطاء لتثبيت المشابك.

[6] قم بتثبيت الوحدة على الغطاء الخلفي الدائري أو على الإطار المربع ثم قم بتثبيت مجموعة الإطار المربع على لوح التثبيت مرة أخرى.



٣-٧ اقتراحات ونصائح الاستخدام

٣-٧-١ هل لديك أسئلة خاصة بالمنتج؟

ملاحظات	الأسباب المحتملة	الحلول
لا يستجيب المنتج المحدد المُجهَّز بمحرك على الإطلاق عند الضغط على زر موجود بوحدة Amy 1 io (لا توجد استجابة لمؤشر LED عند الضغط على الأزرار).	Amy 1 io متوقف عن التشغيل، تكون أزرار اللوحة الأمامية (رفع، إيقاف/my، Amy 1 io). خفض) معطلة.	قم بتشغيله لتشيط الأزرار (راجع تشغيل Amy 1 io).
لا يستجيب المنتج المحدد المُجهَّز بمحرك على الإطلاق عند الضغط على زر على وحدة Amy 1 io (لا توجد استجابة لمؤشر LED في الأمام عند الضغط على زر، وفي الخلف عند الضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل).	بطارية جهاز التحكم ضعيفة.	قم بتغيير بطارية نقطة التحكم عند الحاجة (راجع استبدال البطارية).
لا يستجيب المنتج المحدد المُجهَّز بمحرك على الإطلاق عند الضغط على زر موجود بوحدة Amy 1 io، ولكن يضيء مؤشر LED.	نقطة التحكم غير مقترنة بهذا المنتج. المجهز بمحرك.	راجع إضافة/حذف Amy 1 io.
لا يستجيب المنتج المحدد المُجهَّز بمحرك على الإطلاق عند الضغط على زر موجود بوحدة Amy 1 io، ولكن يضيء مؤشر LED وتقرن نقطة التحكم مع المجهز بمحرك.	تداخل الأجهزة اللاسلكية الخارجية مع أجهزة الاستقبال اللاسلكية.	أوقف الأجهزة اللاسلكية الموجودة في الجوار.
لا يستجيب المنتج المُجهَّز بمحرك عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية (لا يتم تنفيذ السيناريوهات المبرمجة في TaHoma في حال تغيير درجة الحرارة الداخلية).	TaHoma تم تعطيل Amy 1 io إرسال بيانات درجة الحرارة إلى الموجودة بوحدة	تحقق من حالة المستشعر على تطبيق TaHoma، وراجع الاستخدام مع TaHoma إذا لزم الأمر.

① إشعار

إذا كان المنتج لا يزال لا يعمل، فانصل بأخصائي الوحدات والتشغيل الآلي للمنازل.

٣-٧-٢ استبدال نقطة تحكم Somfy المفقودة أو المعطلة

لاستبدال آخر نقطة تحكم مفقودة أو تالفة، اتصل بأخصائي المحركات والتشغيل الآلي للمنازل.

٤ المواصفات الفنية

نطاقات التردد والقدرة القصوى المستخدمة: 868.700 MHz - 869.200 MHz - 25 mW e.r.p. <.
قد تؤثر البيئة التي يتم فيها استخدام المنتج في مدى الموجات اللاسلكية. يوصى باستخدام في نفس الطابق مثل المنتجات التي يتم التحكم بها. مدى الموجات اللاسلكية في المجال الحر: .
درجة حرارة التشغيل: 0 °F (+32 °C) إلى 48 °F (+118.4 °C)
مصدر الطاقة: 1 x النوع CR2032 بطارية، 3 V.

وبموجب هذا، تعلن شركة SOMFY ACTIVITES SA، 74300 CLUSES FRANCE أن المعدات اللاسلكية التي تشملها هذه التعليمات متوافقة مع متطلبات توجيهات الموجات الراديوية EU/2014/53، والمتطلبات الأساسية الأخرى للتوجيهات الأوروبية المعمول بها.

يمكنك الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبية الموجود على موقع الإنترنت www.somfy.com/ce.



[illegible]

[illegible]

[illegible]

SOMFY ACTIVITES SA

50 avenue du Nouveau Monde

74300 CLUSES FRANCE

www.somfy.com



5175731A

